

破
週報

The Voice of Generation Next

POTS

復刊290號
12/19-12/28.2003

免費取閱

www.pots.com.tw

It's a Must!

2004 兩廳院非常現代音樂節 開墾你的耳界





週報

1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS

社長／發行人：成露茜

總編輯：黃孫權

美術編輯：蘇麗娟

執行編輯：尹蓓芳

英文版主編：David Frazier

記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、

李幼新、張劍維、胡子平、

林正欣、林壯穎、丘德真

廣告主任：賴敏雄

廣告AE：吳金治、史美延

發行：涂嘉原

業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政北台字第277二號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北縣新店市復興路43號1樓

Email: pots@www.pots.com.tw

編輯部

訊息熱線：(02) 86676655ext295

傳真熱線：(02) 82191216

業務部

訊息熱線：(02) 86676655ext243

傳真熱線：(02) 82191216

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)



純粹美好算不算謊言？

YIRUMA《綠洲》 汰除醜惡的電影IMAGE音樂專輯

文／鄭尹真

圖片提供／風潮音樂

今年台北金馬國際影片觀摩展中，有部獲得2002威尼斯影展費比西國際影評人獎的韓國電影《綠洲》(Oasis)，導演李滄東(Chang-dong Lee)以白描手法，間或交融魔幻寫實，講述一個前科累累、行爲與世俗脫節的男人，與一位遺世獨居於破舊公寓的腦性麻痺女孩，在偽善殘酷的世界中發展出一段旁人無法理解的愛情故事。

韓國新世紀音樂人YIRUMA李閔王民應導演之邀，按《綠洲》劇本，創作出韓國音樂史上首張電影IMAGE音樂專輯《綠洲》。片中除了人物有時輕擺起舞

低吟，極少出現音樂；YIRUMA所譜寫《綠洲》並非電影原聲帶，而是一部以音與電影故事對位的音樂作品，完整而獨立。

YIRUMA師承現代音樂巨擘Sir Harrison Birtwistle，畢業於歐洲音樂人才搖籃，英國The Purcell School以及King's College London。他就讀大學時，即以戲劇及電影音樂創作者的身份活躍於樂壇，韓劇《冬季戀歌》中女主角鄭友珍的代表音樂《When the love flows》即爲其所作。

YIRUMA自述，在製作《綠洲》專輯時，常想起李滄東導演說的一句話：「絕不要說謊。」他反覆咀嚼劇本，希望進入故事核心，瞭解電影所欲傳達的意念，經常「不自覺地被劇中人物的愛牽著鼻子

走，不能自己。」他認爲，《綠洲》並不只是一張個人音樂創作專輯，而是爲了一部電影傾盡所有情感，將最初的觸動沈澱爲樂音，娓娓述一段困難的感情，「我想把我所感受的部分毫無虛假地轉換成音樂，比起電影的表面，我更想寫出透視內在那種音樂。」

直視內在，所以YIRUMA令《綠洲》充滿他一貫的溫柔浪漫，詮釋「愛」、「甜美」、「悲傷」等抽象感受；消滅了電影中那些平常至極卻令觀者惴惴不安的真實情狀，將原來與虛幻愛情綠洲共存的人世雜無徹底汰除，留下宛如水中月的乾淨情感亘久存在。這是他從專輯《Love Scene》、《First Love》以來一直說著的實話。



性器官等於隱私權？

文／殷實寧

北一女護理老師請學生畫自己的性器官，作爲認識身體的作業，引發了教師侵犯學生隱私權的質疑與撻伐。那麼，「性器官等於隱私權」？我認爲這個等號有點太過簡化。必須仔細討論。

首先，教師讓女學生以畫性器官的方式來認識身體，若「隱私權」被侵犯的前提，應該在於「公開」，但事實上，作業只有教師看過；這樣的譬喻有點類似看婦產科，若醫生因問診需求進行內診，可被認定爲合理的行爲範圍，不會有人質疑婦產科醫生侵犯女病人隱私權，但若醫生讓不當第三者在場，或讓病歷外流，則嚴重地侵犯病人隱私權，無庸置疑。

其次，如果教師是讓男性畫自己的性器官，或是畫其他器官作爲課程教學內容呢？是否有人會認爲教師侵犯學生的隱私權？

第三，我認爲更值得討論的是，教師教學內容在什麼狀況下必須經過大眾檢閱、審查？

若以台灣社會較爲熟悉的經驗來舉例，在白色恐怖時期，「二二八事件」絕對是禁忌，甚至，不要說是進行「台語文」的教學，只要在學校裡說「方言」便是「人人得而誅之」的大忌。換言之，任何干犯當下意識型態禁忌的話題與內容，都會是教學現場讓人退避三舍唯恐不及的思想控制，不需言明，其內在箝制的力量便足以讓既有的霸權持續運作不輟。不論是歐威爾「一九八四」裡的那句「老大哥正在看著你」，或是「人人心裡有個小警總」，相信都是台灣社會非常重要的集體記憶的一部份。

現在再重提這些劇情，看來似乎有著令人啞然失笑的歷史荒謬感。然而，如果我說，既有的父權社會思維，將「女性身體」（當然，特別是「性器官」）視爲必須接受社會規範約束控制，而任何足以威脅此一控制權的言論行爲一旦逾越了某個界線，則必須受到相當程度的社會譴責與「懲罰」，這和當年企圖建立以台灣爲本位的歷史論述而必然遭到箝制又有何不同？或者，我們應該反過來理解，這次的教學事件之所以引起軒然大波，正是因爲這名教師的舉措，足以挑動父權思維中最敏感的那一根神經？一如在國民黨一黨集權統治時期，越是不能談、不能作的事情，通通都出現在地下政論雜誌？而如果说我們已經走過戒嚴的悲情，那麼，當諸多性別研究學者出來聲援該名教師後，何以該名教師會含淚地說出「長官要我改，我就改。」這樣的話語？那麼，究竟是校園內教師教學內容尚未解嚴？還是我們的父權性別意識型態尚在戒嚴時期？

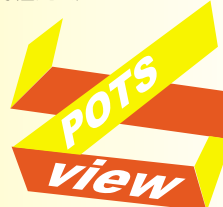
當學者聲援紛紛從探索女性身體，培養女性自主性意識等角度切入時，我卻難以如此樂觀。先來看看一些統計數字吧。

根據今年七月的新世大學進行的調查結果顯示，15-19歲的女性已經有性經驗者超過54%，平均每個月做愛次數超過十七次的佔了一成六，是所有年齡層中比例最高的；然而，在不滿二十歲的青少年中，做愛時會採取避孕措施的只有三成八，則是全部年齡層中比例最低的。

另一份由戴瑞斯公司針對全球十四國青少年性行爲從1998-2002年進行的調查報告則顯示，台灣青少年對於避孕的整體概念和行爲，在十四個接受調查的國家中表現居末，其中有一半的青少年第一次發生性行爲時，並未採取任何避孕措施；而台灣同時有著亞洲最高的青少年未婚懷孕比例。

然而，在我們行政院衛生署國民健康局的網頁中，針對青少年性教育的政策卻是「ABC」三個英文字：A(abstinence)代表禁欲，不作最好；B(be-faithful)，如果要作，應該要固定性伴侶；C(condom)，以及，如果要作，必須全程使用保險套。

當15-19歲的青少年裡，已經超過一半的人都有了性經驗，但其避孕知識與概念卻貧乏地令人咋舌，且不預期懷孕的青少年未婚媽媽的數量更讓人不捨的情況下，我們的性教育政策卻還停留在高喊「禁欲」，顯得多麼可笑。我想，這個社會與其花力氣去「譴責」這位認真面對青少年身體與性知識的教師，不如一起來想想，教育現場、教學內容和教育方式，如何能讓孩子們有更為健康而全面的性知識吧。





導演婁燁

蝴蝶飛在大時代與幽微之間 ——專訪婁燁

文·攝／巫祈麟
資料提供／前景娛樂

他的《蘇州河》在 2000 年藉著一條載浮載沉餓養南中國的江水，把觀眾領到一個新舊並置頹廢華麗的上海小人物中，耳語間流傳的一則有關美人魚的愛情故事。叫人們驚豔於這位第六代大陸導演呈現與質獨白式的廢話，撩動人心之餘，開啓大陸電影另一番不同於寫實風格賣弄中國情調的新視野。他最新作品《紫蝴蝶》參加才結束的金馬國際影展，月底正式上院線。但這次他走出現實空間，拍攝主要場景，仍是總在下雨的繁華上海，定調混亂動盪的三零年代。當然，這次還是講一個小人物的愛情故事，只是這回揉進了國仇家恨、地下組織與暗殺。

大卡司的大時代

婁燁卸下手搖 DV 粗粒子畫面，把攝影機大量定焦捕捉角色的近距離特寫，大影幕上一個細小的燈眉似乎連嘆息與無奈也一併進了畫面。他表示這對演員是極具挑戰的精密設置，一個不精準，一個閃神，甚麼都拍不到了。他表示對那個年代，有著極為特殊的情感。從年少的時候，就想拍以大時代背景小人物故事，揣想那些人是怎麼活在那樣的日子裡。劇本的編寫材料收集，斷斷續續十年間，他有意無意大量閱讀舊報紙，翻閱舊照片，去剪接建構屬於自己的大時代氛圍。「常常會在舊報紙裡讀到，不起眼的二手貨小啓，細細看完再想那時人的生活樣態，就會覺得那時候人，生活的模式，其實是跟現在差不多，他們有的懷抱理想，有的遭遇不可抗力的意外心理有點矛盾，說到人生大事，不過談戀愛、結婚、生孩子，歸結這些結果，便覺得特別有意思。」婁燁說。

以一千萬人民幣（相當於四千一百萬新台幣）的預算下去拍，請到的卡司當然大牌。章子怡在片中扮演一位臥底交際花，是一民間抗日組織的特派員，她曾是日本特務員（中村徹飾）的初戀情人，一次車站的槍戰中，劉燁飾演的平凡百姓被誤認為是組織雇用來暗殺日軍將領的殺手，導致劉燁戲中未婚妻（李冰冰所飾演）在槍戰中被章子怡所誤殺身亡。內斂中時而優雅、時而殘酷氛圍，凸現出人性中非凡的氣味。在近乎紀錄片般白描日常生活氣息，與影片中試圖洋溢不屈不撓的精神，形成強烈對比。以華麗而誇張的腔調訴說著小人物在大時代裡的宿命。但不管劇情如何曲折離奇，其

實都在說同一樣事兒打轉，人的身不由己。婁燁表示：「像劉燁扮演的那個角色吧，他雖然原本看似人生無風無浪，有個愛他的接線生小女朋友幸福美滿，但一旦事情緊急臨頭，他就被無端捲進風浪裡，逃也逃不掉。這有點像是那個時代，發生在人人身邊的事情。」這也是後來他決定把電影的最後一段，加進紀實紀錄片，去讓觀眾感受，人的渺小與無奈。

從自由的北京來

婁燁表示當上電影導演像是，生命隨波飄動般，沒有過分強求。他在中學時專攻美術，對繪畫興趣自然比當電影導演有概念，對電影他是個戲迷。那年，報考大學他理想中的第一學府自然是中央美術學院，但沒考上。當年倒是考上了北京電影學院導演系，進電影學院看了很多電影，興趣自然慢慢從繪畫往電影的方向流動，想拍電影的慾望就越來越強烈。在北京電影學院求學的日子，影響既且廣。他回憶道，在 1985 年北京電影學院是個特別特出的學校，課程規劃對學生多採自主態度，當時還有人批評這是「放羊式」。學院裡比起當時一般大學，多了幾分自由氣息。在課堂，老師多採圍圈小組型態，座談性質的上課方式，教與學間充分參與討論鼓勵發表個人意見。大部分的時候，是看一連串不同的片子，大家一起提供意見與批評，當然看片主觀，有人說好有人說壞，席間對電影的閱讀方式和開放心胸廣納不同看法，帶著獨立個人觀點的檢視電影語言的氣氛，自然蔓延。

婁燁說：「學院給我們一個寬鬆自由的環境下，去接觸電影，我覺得特別難得可貴。這影響不光只有我，對當時八零年代中後期北影的學生都產生很大的影響，到後來這批人為甚麼會拍出不一樣的東西出來，都是帶有關聯性。」他還笑著表示，像新片今夏在《紫蝴蝶》大陸放映，媒體與觀眾或有不同的看法，中間批評詰問難皆有炮火猛烈，儘管，當場面對媒體毫不客氣地直指表示意見，他也能從容以對，因為在北影早練就一身金剛不壞之身。他仍固執而誠懇地認為《紫蝴蝶》是他所有作品裡，最完整的一部。

■婁燁作品：

- 1994 年《週末情人》
- 1995 年《危情少女》
- 2000 年《蘇州河》
- 2003 年《紫蝴蝶》



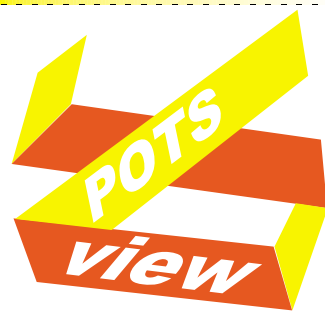
坎昆失敗後的雙邊談判 雙邊突圍奏效？

文／戴瑜慧

9 月世界貿易組織坎昆會議失敗，幾已注定多哈會議難在 2005 年期限完成。面對以多邊貿易談判手段一舉打開全球市場的企圖幻滅，美國貿易代表 Robert B. Zoellick 在咎責開發中國家後撂下一句狠話：美國不會乾等下去，我們會與那些「能做」的國家一起，邁向自由貿易。

多哈會議失敗後，雙邊談判成爲美國貿易政策支柱。但支柱究竟是擎天還是朽木卻是未定之數，因其年底前預計與摩洛哥、澳大利亞及中美洲簽署的三項自由貿易談判深陷膠著。前兩者破裂之因爲摩洛哥不願向美國開放小麥、牛肉和家禽市場，而美國又拒絕向澳大利亞開放牛肉、糖和奶製品。

以自由貿易之名，行侵略之實，使哥斯大黎加、薩爾瓦多及瓜地馬拉等國於坎昆會議時在集體「腰下對美國嗆聲」；但在雙邊中美洲自由協議 (Cafta) 中，只能垂首求取美國盡釋前嫌。布希鋼鐵關稅被世貿裁定敗訴，衆人心知談判非關理念信服而在暴力施壓。但當印度準備開放 26 個經濟特區大行私有化，中國領導人加速改革的決心讓美國窩心的此刻，坎昆的團結嗆聲是否將在各自致富、各成山頭的幻想中破局？看看來年的南美洲自由貿易協定，是壁上觀還是衆聲齊喑！



紫蝴蝶劇照

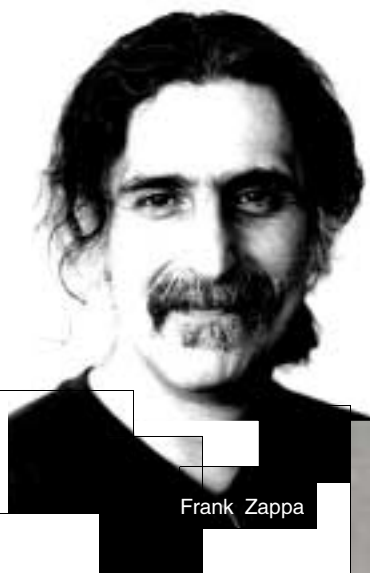
婁燁在片廠中教戲



Ligeti



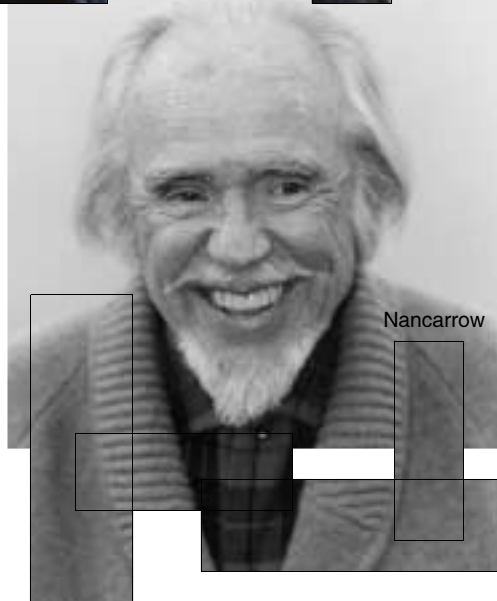
Goebbels



Frank Zappa



Reich



Nancarrow



Lachenmann

It's a Must!

2004兩廳院非常現代音樂節 開墾你的耳界

文/Zadie

圖片提供/中正文化中心

如果你也喜歡當代音樂，應該還記得，今年四月上旬，兩廳院原訂推出「非常現代音樂節」，邀請當代樂壇崑崙—德國「摩登樂集(Ensemble Modern)」與法國「史特拉斯堡打擊樂團(Les Percussions de Strasbourg)」，密集演出八場室內樂、管弦樂與研討會，呈現廿世紀當代音樂面貌。當時，上千件樂器與舞台道具已運抵台灣，節目也已進入最後彩排階段，卻因十七位摩登樂集團員搭上SARS班機，必須接受居家隔離，箭在弦上的演出硬生生喊停。離台前夕，音樂節藝術顧問威特(Karsten Witt)強振精神，拍胸脯保證「明年一定回來」，要繼續推動現代音樂在台灣發展。

經過策劃人員與音樂家不斷努力，非常現代音樂節終於重新亮相。明年一月四日到十一日，由摩登樂集擔綱演出，呈現當今現代樂壇的重量級經典作品，包括充滿實驗精神的現代搖滾音樂、結合戲劇動作與演奏的音樂劇場、重新詮釋卓別林默片喜劇所蘊含嚴肅意義的作品、充滿冥想意味的極限主義音樂……等。

藝術顧問威特打趣說，他沒料到中正文化中心竟敢用「現代音樂」當作這次音樂節的標題，光是發音「con-tem-po-ra-ry」，其拗口難纏，已足以嚇跑一大票觀眾，何況當代音樂常被視為「正經的音樂」，再與德國的嚴肅形象相連接，大概沒剩多少人敢上門了。所以他們習慣來點小親切，比如喚這些音樂為「我們的音樂」、「今日的音樂」，讓人們少些提防、鬆懈戒心。

對於宣傳標題威特還有另一點不解，「你們提也沒提法蘭克·薩帕(Frank Zappa)！」他說，要是在歐美，只要和Zappa沾上邊，必定亮出Zappa這塊名牌，樂迷一下就把票搶光了。威特疑惑地問，「台灣人不知道Frank Zappa嗎？」

前衛搖滾教父法蘭克·薩帕

摩登樂集與法蘭克·薩帕的交情非常特別。1992年，摩登樂集演出薩帕作品《黃鯊魚(Yellow Shark)》，表演前幾天，威特與秘書忙於回覆各方疑問與「發現上當、原來不是

薩帕演出」而執意退票的搖滾樂迷。威特笑說，遇上這類觀眾，他就用「薩帕要你們來」，你要嘛就到現場聽，不滿意，再退票。週末演出來了五千多人，最後只有廿張退票，沒想到一個現代音樂樂團，能滿足瘋狂搖滾愛好者挑剔的耳朵，摩登樂集非常、非常驕傲。

很多人不知道，著名法裔美籍作曲家瓦瑞斯(Varese)是薩帕的偶像。薩帕過世前，摩登樂集所有團員全部飛到美國，帶著瓦瑞斯的錄音，讓薩帕製作。

不只是幽默的《卓別林歌劇》

八〇年代，摩登樂集委託英國作曲家梅森(B. Mason)創作音樂，梅森挑選了卓別林約於1912~1914年間拍攝的《The Adventure》、《In the Street》與《Immigrant》三部默片為主軸，片長各約廿分鐘，運用現代音樂手法寫出充滿創意的《卓別林歌劇(Chaplin Opera)》，1988年首演後即造成轟動，成為愛丁堡等各方藝術節爭相邀請的節目。

威特指出，一般觀眾欣賞卓別林默劇，通常僅視卓別林為笑匠、覺得影片滑稽有趣；梅森卻是嚴肅看待卓別林電影中深刻蘊含的社會批判意義。他並以「和影片對話」的方式譜寫音樂，別於以往將音樂當作單純的默片背景，所以作品才名為「卓別林歌劇」，歌劇的音樂不只襯底，還有引領故事向前發展的作用。

威特表示，如果以「搖滾樂吸引年輕人、標準形式音樂會鎖定較年長的樂迷」這樣粗略的方式劃分，搬出卓別林顯然是希望吸引影迷。以前欣賞卓別林，總是擠在一方小小的電視螢幕上，畫面晃動不停，節奏太過緊湊慌亂；「你以為節奏進行那麼快是為了讓動作顯得有趣，那你就錯了！」威特說，那是從前放映錄影帶的標準轉速比較低的緣故。他自信地對影迷誘之以利，「我們會帶來合適的機器

(文轉6版)



藝術顧問 卡斯登·威特



沒有她 就沒有人能 王菲 冷戰 / 沒有她 就沒有人能 討好 許茹芸 / 沒有她 也就不會說 孫燕姿 Silent All These Years

全球累積銷售超過1200萬張、八度葛萊美獎提名創作精靈
多莉艾莫絲 首張個人非常精選全紀錄

收錄 冷戰 討好 Silent All These Years.....原曲 "Silent All These Years"、"Winter"與"Cornflake Girl"、"Crucify"、"God"、"Professional Widow"
等16首暢銷曲及 "Mary"、"Sweet Dreams"這2首罕見的歌曲重新混音錄製
外加 "Angels"、"Snow Cherries From France"兩首全新創作

Tori Amos

A Tori Amos Collection : Tales Of A Librarian
多莉艾莫絲 非常精選輯：圖書館的傳說



⊕ Little Earthquakes
1992 小地震



⊕ Under The Pink
1994 紅粉心事



⊕ Boy for Pele
1996 火山女神的男孩



⊕ From The Changirl Hotel
1998 菸囂樂堂



⊕ To Venus And Back
1999 到金星一遊



⊕ Strange Little Girls
2001 怪怪小女孩





Ueli Wiget



Frank Olu

(文承4版)

以正確的影片轉速，投映在超大螢幕上，呈現細緻的黑、白、灰階，無與倫比的精彩畫質，讓觀眾欣賞前所未見的卓別林。你將發現，卓別林不只是喜劇而已。」

音樂劇場：郭貝爾《白紙黑字》

本次非常現代音樂節壓軸節目《白紙黑字》(Black on White)，是由摩登樂集於1996年委託知名德國作曲家郭貝爾所作。威特認為，《白紙黑字》是一部難得完全融合戲劇與音樂元素的作品，音樂演奏者同時擔任演員，「你可以將它視作戲劇，那麼演員動作時『剛好』發出來的聲響會很有趣；你也可以將其視為音樂，則場上出現的每一次動作皆是為了演奏這件作品。」摩登樂集成員同時參與郭貝爾的創作，共同發想作品架構與內容，身兼劇本導演與肢體動作編劇的郭貝爾，還逐一按各團員之特質，創造該團員專屬的角色，成就一部極為成功的音樂跨類作品。

威特認為，《白紙黑字》音樂發展源自於動作、演出者之間的互動溝通，並結合了各類表演型態的創意，使整件作品極具特色、充滿驚喜。而且《白紙黑字》一開場即有些搖滾味，其音樂基底也是搖滾樂，恰好與法蘭克·薩帕在音樂節裡前後呼應。

難以言說的拉赫曼

拉赫曼(Lachenmann)是影響歐洲當代音樂發展最重要的人物之一。威特形容，拉赫曼闡述意見，總習慣由反面立論，比如他會說「音樂裡不要有正常的聲音」等等。「但是當你更瞭解拉赫曼，聽見他以肯定、具建設性的角度談論音樂種種，那些談話是非常有吸引力的。」拉赫曼認為，每件作品都構成一個完整的「機器」(Every piece constitute a "machine,")，樂譜即係用以指示說明「如何構築完成此件獨一無二的音樂機器，包括其聲音體系及內在邏輯。」

瞭解了拉赫曼這樣的思想，方能理解其作品《樂章(Movement)》有何奧妙。威特指出，《樂章》其實是演出「聲音的原型」，曲中每件樂器皆背離原有的使用方式，演奏者可能不倚吹嘴吹笛，或者直接拿笛子來打敲。聽眾也許容易誤會，以為那些「宛若機器發出來的噪音」是隨機而生，但威特肯定表示，「每個聲音都定義得很清楚，拉赫曼知道自己在作什麼。」

至於音樂節中其他極限主義作品，風格更為差異多樣。極限音樂大師賴克(Reich)的音樂簡單明瞭、極為親和，以最精簡的動機，使音樂細微、漸層地蛻變；南卡羅(Nancarrow)作品之複雜艱澀，連作曲家本人都不以為有任何演奏者能夠演出那些曲目。極限主義的作品由於經常與其他各類表演藝術相結合，通常也最為人熟悉，東吳大學音樂系副教授陳漢金表示，這類音樂經常被現代音樂支持者視為嘩眾取寵、毫無內容，因而冠上具貶抑意味的名詞「後現代」。從八〇年代發展至今，後現代作品卻似乎有鼎替現代音樂而成為主流的趨勢。

It's a Must!

「摩登樂集也曾經演出過中國作曲家的作品，……說話的人才起了頭，威特馬上明白來意。他笑道，為了避免到哪兒都給人問『你們怎麼不演點我們寫的東西啊?』摩登樂集打定主意，他們演奏『自己的音樂』，意思是，自己拿主意。這次2004非常現代音樂節節目安排就是團員們的意思，涵蓋了最能代表摩登樂團各個面向的樂曲，經典中的經典，全出於大師手筆。"It's a Must!"威特不無得意地說。

音樂節一連數晚演出也是個Must。威特開玩笑道，「節目很棒，觀眾一定深深著迷、意猶未盡，希望很快能再見到樂團；這願望隔天就能實現。」對台灣來說，現代音樂是新鮮事物，摩登樂集也是新鮮面孔，以音樂節的方式，可使觀眾迅速認識現代音樂以及摩登樂集，達成介紹台灣「領略當代音樂藝術價值」的目標。

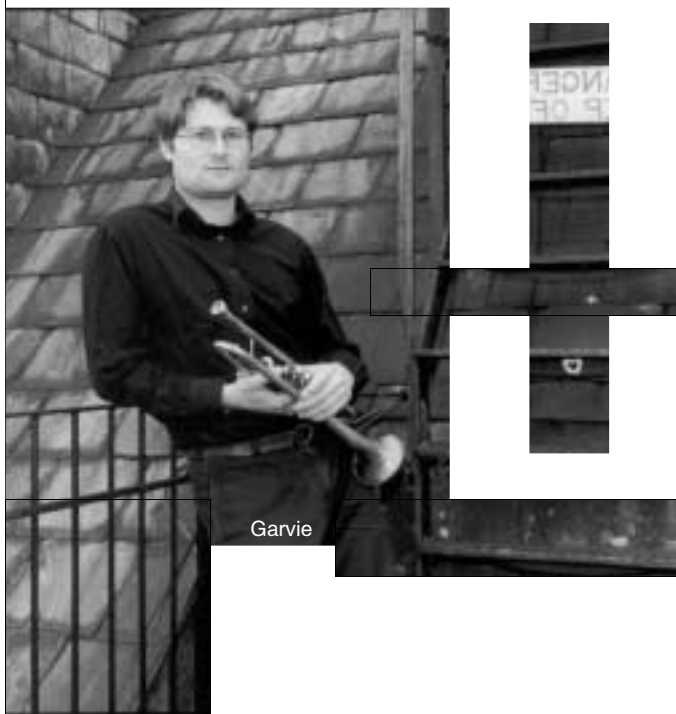
關於摩登樂集

「剛成立時，我們沒有人曉得『現代音樂』是什麼玩意兒。我們也沒有錢，錢應該不是最重要的東西。」

是什麼動力促使摩登樂集成立?威特表示，1974年，威特創立國家青年管弦樂團——德國青年愛樂管弦樂團(the Junge Deutsche Philharmonie)，有許多團員希望能投注心力於演奏當代的音樂，形成一股驅力，是原因之一；是時德國並無任何演奏現代音樂的樂團，1979年，威特等人展開熱烈討論，希望規劃、有系統地呈現現代音樂，並向外廣邀各方意見。其中一位作曲家提議，1983年是廿世紀最具前瞻概念的作曲大師魏本(Webern)百歲誕辰，應舉辦魏本作品系列演奏會，向大師致敬。眾人皆同意此一想法，然而發覺舉辦如是音樂會需要具有演奏現代音樂經驗、長久接觸現代音樂的樂團。凝聚種種推力，摩登樂集遂於1980年十月成立。

成立之初，摩登樂集即確立民主自決的運行原則，樂團以法人團體組織形式營運，每位團員都是「摩登樂集有限公司」的股東，共同擔負營運盈虧及藝術相關事務。換句話說，如果樂集破產，每個團員一定也破產了。為了維持營運，在摩登樂集還沒奠定今日龍頭地位時，他們一年必須安排上百場演出，辦公室裡只兩個人，得扛起所有行政工作。摩登樂集有25%收入來自各方補助，另外75%全仰仗參與媒體製作與巡迴演出；相較之下，政府對大部分的公眾管弦樂團補助高達樂團收入80%以上，摩登樂集自食其力走到今天，非常不容易。

不設立藝術總監或首席指揮職位，安排節目、決定指揮及獨奏家人選等問題，全由民主方式討論表決，尊重多元藝術價值，使摩登樂集成立數十年來曲目範疇始終宏闊自由。摩登樂集並經常與世界各地的青年作曲家合作，每年平均演出七十套全新曲目。



Garvie



Susan Knight



Omar Ebrahim

■ 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

一、付費方式，保證刊出：
訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

二、網路 DIY 方式：
破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



河左岸《新世紀系列之變種計劃》



資深前衛劇團河左岸在即將邁入十九周年的年底，將推出全新創作組合的新作品《新世紀系列之變種計劃》。編導姜富琴與河左岸共同策劃的「新世紀系列」將以三部曲、一年一齣的方式呈現。《變種計劃》在人與自然世界的適應與否裡尋求救贖出路，為三部曲的第一部。

故事從兩名專櫃小姐開始，其中一個等待世界末日來臨，地球再次被水完全覆蓋，她要改變形態成為可在水中存活的人魚。另一個則在電腦上交著各式各樣的朋友，滿足幻想與肉慾。再加上一個對海洋有著狂熱的百貨公司樓管。在最都市化的商業場所卻發生許多與海洋生命相關的事件。到底人有沒有能力突破現況而改變？

《新世紀系列之變種計劃》將探求各種創作元素在劇場重新組合定位的可能。而不是所有中心概念來自一主要創作者（編導），以流行時尚、前衛音樂、實驗影像，以及科技藝術裝置等的加入，來探尋新種劇場表達的向度。

時間：12月26~27日 7:30pm、27~28日 2:30pm
地點：差事小劇場
(台北市和平東路二段18巷9-10號B1)
電話：2364-5124
票價：350元 現場購票

【河左岸18年·姜富琴作品·劇場全新組合】
演出單位：河左岸
編導：姜富琴／演員：黃柔圓、李育芳、郭尚興

明倫畫坊美展(展至12月26日)

●伊通公園
台北市伊通街41號,電話:25077243
64種愛的欲言—在SARS漫延的年代展(展至12月27日)

●鴻禧美術館
台北市仁愛路二段63號B1,電話:23569575
"古今鳥集"傳統文化中的鳥與生態的對話(展至12月31日)

●台北佛光緣美術館
台北市松隆路327號10F-1,電話:27600222
來日倚窗前一沈東榮油畫展(展至12月30日);釉彩風華—郭聰仁陶藝特展(01月1日展至02月29日)

●博愛藝廊
台北市中山南路11號國民黨中央黨部5樓,電話:23433115
台北漢城水墨創作展(12月26日展至01月6日)

●NOWHERE所在咖啡
台北市新生南路三段六十巷一號
電話:23625241
CALENDAR時間聯展(展至01月31日)

●NEXT Cafe
台北縣淡水鎮中正路272號
電話:26211009
西小路攝影展(展至02月8日)

●J's Gallery
台北市光復南路420巷27號
電話:2704-4548
禮物—2003年度參展藝術家聯展(展至01月18日)

●在地實驗媒體實驗室
台北市建國南路一段160號7樓
電話:(02)27789268
「全平面」系列展之:暈眩—黃文浩(展至12月19日)

●打開—當代藝術工作站
台北縣板橋市民權路202巷8弄6號
電話:02-29692056
關於當代水墨問題提議『可能是』、『可居、可遊』的平台:王荷瑄、林格聖、林黛玫、黃敏琪、劉千緯、鄭登宇(展至12月28日)

●大趨勢畫廊
台北市承德路三段209之1號
電話:(02)2587-3412
「急→整→飾」台灣藝術新浪(展至01月10日)

●東之畫廊
台北市忠孝東路四段218之4號B棟8樓
電話:27119502
藝術紅包(展至12月21日)

●亞洲藝術中心
台北市建國南路2段177號,電話:27541366
陽光季節—韓舞麟油畫彩瓷展(展至01月4日)

●晴山藝術中心
台北市忠孝東路四段224號13樓
電話:27735155
涂志偉油畫展(展至12月31日)

●家畫廊
台北市中山北路三段30號1樓之1
電話:2591-4302
異鄉獨白:常玉、潘玉良、朱沅芷精品特展(展至12月26日)

●首都藝術遠企展示中心
台北市敦化南路二段203號4樓
電話:27361288
首都藝術歲末迎春展(展至12月31日);春暖花開迎春—楊興生特展(01月1日展至01月31日)

●自強弼捌肆
台北市關渡自強路29巷4號
電話:2808-1178
台北美而美Vol.1:台美英法四地的台灣新生代藝術創作者,就台北美而美引發的不同聯想,藉由異地的連結,引發那最深沉的記憶(12月20日展至12月28日);台北美而

美Vol.2(01月3日展至01月18日)

●富邦藝術基金會
台北市敦化南路一段108號
電話:87714890轉302
藝術小餐車第十四檔—影子:卓有瑞、林建榮、林俊廷、張耀煌、潘麗紅、顏名宏(展至02月29日)

●秋刀魚藝術中心
台北市中山區堤頂大道二段304號1樓
電話:25323800
19號光符—黃敏俊油畫個展(展至12月31日)

●長流畫廊
台北市金山南路二段12號3樓
電話:23216603
典藏展(展至12月31日)

●長流美術館
桃園縣蘆竹鄉中山路21號
電話:03-2124000
飛瀑雷鳴—董君璧逝世十二週年紀念展(展至12月31日)

●南畫廊
台北市敦化南路一段200號3樓
電話:27511155
2004零號集錦預展—陽光之島(12月27日展至12月31日)

●新城市畫廊
台北市光復南路288號2樓之5
電話:27727670
童瑤抽象藝術油畫個展(展至12月28日)

●翰墨軒
台北市信義路四段199巷2號10樓之2
電話:27064355
黃君璧、楊善深雙展(展至12月26日)

●觀想藝術中心
台北市松德路200巷1號B1-2
電話:02-87808181
「文物跳蚤市場」送舊迎新(展至12月21日)

●也趣AKI Gallery
台北市中山北路七段140巷4號
電話:28725296
也趣記憶九二:王百祿、劉文德、曹昌德、許旆誠、趙南開(展至12月28日)

●國泰世華藝術中心
台北市敦化北路236號7樓,電話:27170988
戀戀台灣油畫聯展(展至12月21日)

●敦煌藝術中心
台北市忠孝東路四段148號12樓
電話:2721-5616
花語—花與靜物的展覽:曾己議、葉斯恩、蘭居岳(展至12月27日)

●形而上畫廊
台北市忠孝東路四段218-2號5樓
電話:27529974
東方式的浪漫(展至12月28日)

●名人藝術畫廊
台北市政大11樓 台北市市府路1號
電話:02-27208889
祁迅水墨畫展(展至01月2日)

●卡氏珍藏美術館
台北市中山北路二段91號
電話:2561-8689
探究與反芻—陳銘濃油畫陶塑個展(展至12月28日)

攝影

●Fnac攝影走廊
台北市南京東路三段337號B1
電話:87120331
EROS4 ANDY「存在」人文主題攝影展(展至12月31日);環亞4樓/G4展覽創作空間;「城市24小時 馬拉松數位攝影比賽」優勝作品展(展至01月15日);假環亞店、信義新天地A11店)

●恆昶攝影藝廊

台北市仁愛路4段396之1號
電話:27066466
攝吧攝吧三人聯展:徐佳琨、郭昭明、陳豐毅(展至12月19日)

●TIVAC台灣國際視覺藝術中心
台北市遼寧街45巷29號1樓
電話:27733347
光度—繪畫體系 周以武攝影展(展至12月25日);2003歲末年終絕版攝影海報展(展至12月25日)

●爵士攝影藝廊
台北市八德路二段431號2樓
電話:27412256-603
「心境、新境」雨滴小集2003攝影聯展(展至12月25日);新視覺感官藝術攝影展—林茂進暨俞蘇師生創意聯展(12月27日展至01月4日);「黑琵·Happy」王徵吉個展(01月6日展至01月16日)

活動、講座

★發現海上桃花源—馬祖花嫁卡溜與地貌改造行動:一鄉。一新房

2003年夏天裡的十四天,一群來自台灣四校空間系所的師生們,為這海上桃花源注入了一股青春的力量,呼喚著島民,以他們的傳統花嫁文化為智慧基底,擷取鄉民社會中緊密互助的關係與合力營造的動力,運用參與式設計和跨領域合作的策略,共同構築心中的理想家園。2003年寒冬裡,邀請您來參與分享我們的參與經驗。

展期:12月20日(六)至01月4日(日);9:00am-4:00pm,週一休館
展場:信義公民會館(台北市松勤路50號,原四四南村,近世貿中心)
內容:
【參與經驗分享討論會】
12月21日(日)下午2:00-6:00
工作營紀錄片首播:邀請各校團隊分享工作營暨後續參與經驗與新房規劃設計的概念。
【工作營紀錄片播放】
展期間週六、週日早上十點至下午三點整點播放。
【靜態展】
12月20日(週六)至明年1月4日(週日)。
委託單位:連江縣政府
承辦單位:中華民國專業者都市改革組織(OURs)
協力團隊:中原建築、台大城鄉所、淡江建築、華梵建築

●身體藝術嘉年華會L.P.P FOR.U
這是一場匯集愛(love)、熱情(passion)、和平(peace)、自由(freedom)、無國界(united)的嘉年華會,在一年中的盡頭釋放積壓了近365天的烏氣,重新召喚出原有自由奔放的靈魂,快拿出你的壓箱寶,翻出遺忘許久的變裝夢想,穿上你最原始的快樂,踩著你獨特的舞步,和大夥一同乘著瘋狂,淋漓歡樂!
時間:12月27日 PM6:00-12月28日 PM5:00
地點:嘉義市蘭潭藝術跳蚤市場
內容:
12/27 PM6:00-PM9:00身體藝術創意大賽不限主題,收起平日樣貌,秀出潛在的自我創意
PM9:00-PM11:00月光派對
廢棄泳池戶外舞會 營火、火把、手鼓DIY派對 星光、音樂、帳棚露營
12/28 AM9:00-PM5:00藝術趕集
手工、懷舊攤位、身體彩繪、音樂舞蹈、行動藝術
售票:身著奇裝異服的人免費入場
未著者收100元(現場將有人為您梳妝打扮)
主辦:蘭潭藝術跳蚤市場管理委員會
聯絡人:立儒 0911251648、阿寶 0926620678

●從國際交流看台灣博物館
時間:12月21日2:00-5:00pm
地點:典藏創意空間(臺北市中山北路一段85號3樓)
主講人:國立歷史博物館長 黃光男、世界宗教博物館展覽組主任 劉惠媛
主辦單位:典藏藝術家庭
費用:單場300元
聯絡電話:02-25602220轉365詹小姐

●"美的歷程—雙十年華"二十週年館慶茶會
時間:12月20日(六) 全日免收門票
地點:北美館大廳
敬邀市民朋友闔家光臨,參加民眾可獲得精美二十週年紀念品乙份。
館慶活動流程:
14:00-14:30 八仙祝壽
14:30-14:35 恭請馬市長致辭
14:35-14:40 恭請廖局長致辭
14:40-14:45 本館黃館長致辭
14:45-15:00 頒發本年度捐贈作品及贊助團體感謝狀(恭請馬市長頒發)

fnac 法雅客

《城市24小時 馬拉松 數位攝影比賽》 得獎作品展

展期:12/18/2003~1/15/2004
地點:Fnac法雅客 環亞店/信義A11店 台中店/台南中山店



指導單位:台北市政府文化局、台中市政府文化局、台南市政府文化局
主辦單位:fnac 法雅客、財團法人新光三越文教基金會
協辦單位:SONY Cyber-shot camera 數位相機
媒體贊助:中國時報、聯合報

稱霸紐西蘭七週票房冠軍
4項國際影展觀眾票選獎

一個11歲小女孩
憑藉著愛與勇氣
創造了改變千年的傳統
創造了震撼人心的傳奇

1/9(周五) 感動獻映

鯨馬奇士 WHALE RIDER

元基預售150元熱賣中 <http://ticket.lacer121.com>
02-27841011

15:00~15:15 繼往開來
15:15~15:30 大家藝起來留影
15:30~16:30 爵士音樂會暨茶會
●國科會西洋藝術史研究推動計畫研究成果發表會

講題:圖像實際運作所反映的異文化接觸問題--二個基督聖像在十七世紀的中國
主講:陳慧宏博士(美國布朗大學)
時間:12月27日(六)下午2:00~4:00
地點:台北市師大路39巷1號2樓 218會議室
洽詢電話:2362-5101分機8651、8652
網址:http://www.ntnu.edu.tw/fna/arthistory

●AICA Taiwan 2003年國際藝術會議

主題:夢想、衝突與並置:當代藝術的狀態與能量
子題1-歷史之終結:文化生產之異化及效應
•XX世紀藝術生產的終結及藝異化
子題2-衝突與並置:織夢者和觀者的專政
•藝術世界的私領域與公領域
子題3-分區論述與藝術治理
•藝術地球村(全球化)
•地方自治(藝術創作)
•策展制憲(藝評及策展論述)
•觀者的專政(詮釋權及公領域)
子題4-後人類未來
•人類文化生產的當代性及困境
•挑戰與策略

時間:12月20~22日
地點:高雄市立美術館(高雄鼓山區美術館路20號)

參加對象:(1)包括不同領域之藝評家、藝術創作者、藝術行政管理、藝術媒體工作者、藝術市場從業者 (2)相關藝術科系、研究所教授和學生等。(3)對會議議題有興趣之藝術愛好者。

報名方式:免費入場,但需事先報名。一律採傳真或email報名,請至中華民國藝評人協會網站上(http://aicatw.ads1dns.org)填妥報名表後傳至中華民國藝評人協會秘書處,Fax:(02)2725-5843 或 email:aica_tw@yahoo.com.tw 或親至高雄市立美術館服務台索取報名簡章。特別徵求熱愛藝術及藝術評論、具服務熱忱、有責任感的有志青年擔任現場義工,協助活動執行及活動現場支援,洽詢專線:(02)2725-5893 陳宜君。

●冬之豔-身心障礙者藝文創作特展

展出時間:12月16日~01月15日
展出地點:臺北市身心障礙福利會館(臺北市中山區長安西路15號)
主辦單位:臺北市府社會局
展出單位:臺北市萬芳啓能中心、中華民國康復之友聯盟、中華民國運動神經元疾病病友協會

【活動內容】:
(一)12月16日-01月15日
1.生活意象攝影展2.文墨之美書法展3.彩繪之美畫作展4.陶色之美陶藝展
(二)12月17日、12月23日上午9:00~12:00
陶藝捏控樂:歡迎民眾報名參加,電話報名額滿為止。
(三)12月19日上午9:00~12:00
免費人像素描
活動洽詢、報名專線:25317576。

●2003文化論壇第八場:文化預算分配的合理性策略-以九十二年文化預算為例

在討論九十三年度的文化預算分配之前,我們應先檢視九十二年的文化預算分配、執行情形,究竟是雨露均霑或重點補助推動?誠摯邀請所有藝文團體以及關心文化發展的朋友們共同討論,讓政府資源能夠達到合理、有效的運用。
時間:12月19日14:00~16:00

地點:中國文化大學推廣教育部B1表演廳
主持人:黃國禎 表演藝術聯盟執行長
與談者:蔡慶同 立委林濁水辦公室主任、傅節婷 立委李永萍國會助理
主辦單位:表演藝術聯盟
相關網站:http://www.paap.org.tw
免費報名參加。電話:02-27007759, Email:paap@ms25.hinet.net楊繼欣

●國藝會舉辦藝文補助說明會

國藝會希望透過一年一度共聚的時刻,能讓藝文界朋友參與並了解國藝會目前規劃與執行的補助業務情形,所以特別在年終辦理【藝文補助說明會】。
場次時間及地點:
*高雄12/23(二)15:30~17:30 豆皮藝文咖啡館(高雄市鹽埕區五福四路131號2樓)
*台南12/24(三)13:30~15:30 台南人劇團戲工場(台南市東區勝利路85號)
*台中12/25(四)13:30~15:30 20號倉庫(台中市復興路四段37巷6-6號)
*台北12/30(二)13:30~15:00 台北市客家文化會館(台北市信義路三段157巷11號)
*花蓮12/31(三)14:00~16:00 花蓮璞石藝廊(花蓮市明禮路8號)

●法國藝文空間營運與文化創意產業之結合-赴法短期交流成果發表會

由國藝會透過法國在台協會與法國文化部、法國世界文化館共同合作,自89年起進行四階段台法雙向藝文人才交流計畫,甄選兩地之資深藝文工作者互訪,實地探查並分享彼此的藝術行政及管理經驗。
時間:12月19日(五)上午10:00~12:00
地點:國藝會第一會議室
主講人:林曼麗(國家文化藝術基金會董事長)、張允慧(新竹縣沙湖堰藝術村執行長)、陳建明(前高雄駁二藝術特區藝術總監)、蔣耀賢(高雄縣橋仔頂文史協會執行長)
列席:台北市文化局張立玲督導、淡江大學建築系教授鄭晃二、嘉義鐵道倉庫代表、20號倉庫代表等。

●國藝會舉辦藝文補助說明會

歡迎對此議題有興趣的朋友報名參加。報名請洽:國藝會資源發展組李怡儒 電話:02-2754-1122分機309。

徵人、徵件

●藝種入侵:台北當代藝術館 2004徵件

展覽場地:台北當代藝術館104展間(空間平面圖及相關影像電子檔請上台北當代藝術館網站查詢www.mocataipei.org.tw)
展覽時間:2004年4月15日起,每周一展期1.5個月。預計遴選四名入選者展出,展出時間分別為4月15日、6月15日、8月15日、10月15日。
徵件對象資格:國內各大專院校藝術相關科系學生之個人或團體(本徵件不受理學校畢業作品或相關企劃提案)。或,具獨立創作能力之國、內外藝術家。
申請時間:即日起至2004年1月31日止
申請辦法:
1. 提出展覽主題內容及詳細展覽規劃之企劃案,內容應包括一個人簡歷、聯絡方式、創作理念、作品展覽空間規劃說明(請上台北當代藝術館網站下載「台北當代藝術館2004徵件展申請表格」填寫),附件資料請附空間平面規劃圖、工程圖或電腦模擬示意圖及影像檔案光碟資料(幻燈片、錄影帶或CVD等)、經費預估表、工作期程表等。
2. 展覽企劃案請以Word系統A4格式橫打提出,並另附電子文件檔磁片。
3. 請附上作品影像光碟一片。
請詳細備齊以上資料,並在信封袋上寫上「藝種入侵:台北當代藝術館2004徵件展企劃提案」字樣,一律以掛號郵寄至台北當代藝術館收(台北市長安西路39號)。



活動

●新店劉氏家族故事的文字與影音發表

「咱兜在十四張-記大坪林劉氏家族」新書發表會將於12月21日上午10時在新店市立圖書館五樓演藝廳舉行,歡迎大家與會指導。另外在10時30分將配合新書主題放映「咱兜在十四張」紀錄片,講述一個地方家族在其文化資產保存上與地方開發之糾葛與衝突,很好看。請抓緊機會前來觀賞!新店市立圖書館的地址在新店市民族路七號,連繫電話是29175337(圖書館),搭捷運的話可在七張站下車。
當天也是臺北縣文史學會92年度的會員大會,召開時間是上午九時至十時,歡迎朋友們蒞會給予我們指導。

●2004第一屆台灣國際兒童電視影展

這次影展除了欣賞大導演為小朋友製作的作品之外,也準備了許多小導演給大朋友看的作品哦!歡迎小朋友作夥來看電影。
活動時間:2004/1/9(五)-1/13(二)
活動地點:Y17青少年育樂中心(台北市仁愛路一段17號)
索票辦法:
1. 搶票行動:2003/12/27(六)12:00~17:00請到Y17青少年育樂中心參加搶票行動!趕來搶票的朋友,不但可以優先取得票券,還可欣賞如果兒童劇團的演出以及影展的精彩片段。
2. 個人索票:12/28起至全省年代售票窗口即可免費索票,每人每場限索4張,總票數不得超過12張。
3. 團體索票:12/5-12/22來電預約或傳真團體報名表,每場預約人數為二十人以上、四十人以下。
活動網站http://www.tictff.org.tw/

●「當我們同在一起」2003人權影展暨座談系列

主辦單位:社團法人台灣人權促進會、財團法人公共電視文化事業基金會
地點:fnac環亞店(台北市南京東路三段337號B1)
12/20(六)19:00~21:00 《T. 月球學園》
主持人:林詩梅(台權會執委) 座談人:吳米森(導演)、馮建三(媒體觀察基金會董事長、政治大學新聞系教授)、王芳萍(外省、閩南第二代)
12/27(六)19:00~21:00 《請問貴姓》、《一直變大又變小的名字》
主持人:吳豪人(小米穗基金會董事) 座談人:馬躍·比吼(紀錄片編導)、馬耀·谷木(原住民運動者)、郭力昕(政大廣電學系講師)

◆【人權影展徵文活動計畫】

以本屆人權影展展出之影片為主。
對象:針對高中以上在學學生及社會人士徵文,共分高中高職組、大專及研究所組、及社會人士組三組。
文體:散文。字數:中文兩千至三千字以內。
報名時間:自12月5日至1月20日截止(郵戳為憑)。
◆【人權影展徵文活動計畫】
以本屆人權影展展出之影片為主。
對象:針對高中以上在學學生及社會人士徵文,共分高中高職組、大專及研究所組、及社會人士組三組。
文體:散文。字數:中文兩千至三千字以內。
報名時間:自12月5日至1月20日截止(郵戳為憑)。

報名方式:由全國高級中學以上學生及社會各界人士自行報名,附報名表格以正楷填寫完整影印一式二份,文章正本及影本各乙份(請作者自行留底),寄至「台灣人權促進會」,洽詢電話:02-23639787,傳真:02-23636102,本會地址:106台北市新生南路三段25巷3號9樓。
特優獎:每組各取一名,每件作品各得獎金新台幣一萬元及獎狀一幀。
優等獎:每組各取二名,每件作品各得獎金新台幣五千元及獎狀一幀。
佳作獎:每組各取五名,每件作品各得獎金新台幣三千元及獎狀一幀。
報名表格 請參見台權會網站http://www.tahr.org.tw

●2003人權影展

「世界人權日系列活動-2003人權影展」,結合相關單位規劃精緻影展,藉由影展的推出,以彰顯我國對人權具體實踐,進而對人權建立更為深沉與多元之觀念。本屆影展主題聚焦於「兒童、婦女、家」,參展影片涵括八個國家共十五部作品。
12/19(五)19:00 開幕《山村猶有讀書聲》
台北華納威秀影城
12/20~12/25 台北:學者全球影城
12/26~12/30 高雄:2003高雄國際貨櫃藝術節
免費入場,歡迎索票。

播映內容:
一、「兒童與人文薰陶」:
《山村猶有讀書聲》、《無法無天》、《森林之夢》、《細路祥》、《邊緣少年心》、《永遠在一起》
二、「女性挑戰新環境」:
《美麗壞東西》、《榴槤飄飄》、《我的強娜威》、《新宿驛,東口以東》
三、「家的追尋」:
《阿嬤的戀歌》、《快不快樂四人行》、《地震紀念冊》、《夢幻部落》、《醉馬時刻》

【期間座談會】:
地點:學者全球影城(台北市長春路176號,02-2517-5522)

12/21(日)17:10~18:10「女性挑戰新環境」
主持人:陳麗貴 與談人:李元貞、紀惠容、蔡崇隆

◆索票地點:
台北:國家電影資料館(台北市青島東路七號四樓,02-2392-4243)
索票時間:12月16日至12月18日,每日早上九時至晚上九時。
索票須知:同場次每人限索2張,每人索票總數以10張為限,索完為止。
現場保留票:現場將保留每場五十張票,於電影開演前半小時開放索取,每人限索2張,索完為止。電影開演前五分鐘若場內仍有空位,將開放現場未持票觀眾排隊入場。
高雄地區:無須事先索票,自由入座,坐滿為止。

●國民戲院【日本映畫巨匠影展-小津安二郎】

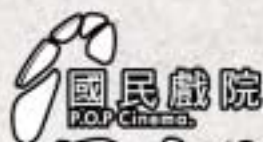
影展時間:12月9日~12月26日
影展地點:光點台北電影主題館(北市中山北路二段18號,12/9~12/26);欣欣晶華影城(北市林森北路247號,12/13~12/26)
售票方式:洽元基售票系統販售
•套票:一般套票1500元(一套10張) 光點台北會員套票1000元。(凡購買套票者除可獲精美紀念贈品外,前50名可獲得侯孝賢導演親筆簽名推薦電影票券一張)
•單場票券:全票180元,光點台北會員票120元。

洽詢電話:光點台北電影主題館 02-25117786,http://www.spot.org.tw

◆【相關講座】:
地點:台北之家二樓多功能會議廳
12/20(六)2:00pm侯孝賢談小津安二郎/侯孝賢
12/21(日)2:00pm從《東京物語》談人、家庭與社會/林正盛、黃建業

SAUCEBOX RECORDS
台北市新生南路三段68號-2(公館PUMA帽貨中心旁巷子)
68-2, Sec. 3, Hsin Sheng South Rd., Taipei, Taiwan
tel: + 886 2 3365 2478, sauceboxrecords@hotmail.com
LOOKOUT! SIDEWIND DUMMY coldfront
the mr G EXPERIENCE SKEEHING WERSEL
THE LILLINGTONS THE EYELINERS
所有 CD 及部份 LP 皆可試聽
Punk Rock CD, LP, Cafe', Urban Wear
朋克搖滾 CD, LP, Cafe', 服飾。
(開幕期間,CD,LP 95折,服飾9折,憑此DM,進口樂陶海報免費送)

讓您的腦力High起來的秘密
時間:12/19(五)、12/23(二)、12/26(五)、12/30(二) PM 7:15~9:40
加開課程:12/20(六) PM 2:30~5:00
地點:台北市南京東路4段163號5樓。
能力—99%來自於學習,學習如果記不住,等於浪費時間與金錢,想改變自己就從現在開始。完全激發全腦運作,喚醒沉睡中的記憶,讓您的記憶力有效提供5~50倍。課程由艾力克超覺記憶與學習法創始人林建華教授親自指導,林教授本身鑽研記憶潛能開發領域已有十餘年,他融合各國學習方法,編輯適合國人學習本土化教材,輕鬆地學習以快速提升記憶力。
『記憶力是一切學習的基礎』而記憶領域的探索與開發,正是當今21世紀熱門的潮流,在台灣加入WTO國際競爭市場之際,開發記憶潛能,提升個人的競爭能力更是成功人士急迫需要的。
歡迎您一起來探索解密
憑剪報來電預約:(02)-2546-2189劉小姐



日本映畫巨匠影展

小津安二郎・成瀨巳喜男・溝口健二

2003.12.9~2004.2.8 ◆台北◆新竹◆高雄◆桃園

小津

安二郎
《全上映》

一郎

12.9~12.26【光點台北電影院】
12.13~2.26【台北欣欣晶華影城】

售票辦法：

★元基售票系統 <http://ticket.acer121.com>

★台北之家光點電影院&欣欣晶華影城現場購票

☆套票：一般套票NT\$1500 (一套10張) 光點台北會員套票NT\$ 1000(一套10張) (贈送精美日本百大電影DVD,限現場購票)

☆購買套票再加200元，即可擁有「【尋找小津】一個映畫名匠的生命旅程」專書 (原價NT350)

☆單場票券：全票NT\$180，光點台北會員票NT\$120

「日本映畫巨匠」影展座談會—光點台北

- ◆12/13 (六) 14:00~16:00 小津安二郎的家族空間詩學 主講人：楊照(知名作家)
- ◆12/14 (日) 14:00~16:00 從小津電影看日本生活哲學 主講人：張昌彥(教授)
- ◆12/20 (六) 14:00~16:00 侯孝賢談小津安二郎 主講人：侯孝賢(知名導演)
- ◆12/21 (日) 14:00~16:00 從《東京物語》談人、家庭與社會 主講人：林正盛(導演)、黃建業(影評人)

光點 SPOT 光點電影院

台北市中山北路二段18號 02-2511-7786
<http://www.spot.org.tw>

【主辦單位】



【策劃執行】





love.iparty.org.tw



love.iparty.org.tw



love.iparty.org.tw



love.iparty.org.tw



love.iparty.org.tw



愛的進行式

ABIAN AJEN

2003 國內樂壇今年度最大盛事
兩廳院獨奏家系列
重量級演奏家原音重現

一場遊歷音樂、戲劇、舞蹈
的豐饒藝術之旅



大兵的故事

THE SOLDIER'S TALE

【曲目】STRAVINSKY: The Soldier's Tale
【票價】300,500,800,1000,1200,1500
【售票處】兩廳院售票系統

12.24 PM7:30

夢幻黃金陣容

世紀跨界呈獻 | 國家音樂廳 |

【音樂】指揮 / 張佳韻 小提琴 / 蘇顯達 低音提琴 / 卓曉峰
長號 / 董志偉 低音管 / 徐家駒 單簧管 / 陳威陵
小號 / 鄧詩屏 打擊 / 朱宗慶
【戲劇】劇本編譯及導演 / 黎煥雄 演員 / 蔡政良、徐堰鈴
【舞蹈】舞者 / 魏沁如 事者 / 林祖堯

國立中正文化中心 www.ntch.edu.tw

美加 2004 年寒假 名校·夢幻·歷險·遊學行



寒假遊學團 說明會

12月20日
4:00pm



年年爆滿 滿意度百分之百！
您絕對不能錯過美加遊學團！

前進魔城 紐西蘭基督城
College of Art and Design 團
16歲以上 1/22~2/15

跟著哈比人傳羅多的腳步，和同行的伙伴開始真正的魔戒冒險之旅！除了學英文，學校還會帶你到魔戒真實的拍攝場景玩囉~

美國名校 柏克萊文化口語班
17歲以上 1/25~2/15 爆滿中

想一圓名校遊學夢嗎？快來柏克萊大學吧！還可利用課餘時間拜訪迷人霧都及加州黃金海岸區，賞景、購物、學習、玩樂一網打盡！

森林歷險 南非開普敦
Cape Town Adventure 探險團
16歲以上 1/22~2/14

有兩天一夜的刺激森林探險之旅等著你呢！

陽光名校 澳洲雪梨大學團
18歲以上 1/17~2/8

在南半球陽光燦爛的雪梨邊玩邊學最過癮~

美加 23811166 # 35-37 (遊學團)
台北市南陽街 50 號

溫暖寒冬超ㄍ一ㄎ \ 最佳獻禮好玩無比盡在iParty!

LOOK!

網路自拍! AV工廠!



拍了一堆照片，
終於能show給大家看啦！
AV工廠打造自我創作舞台！
讓你說話有人聽！
拍照有人看！
不怕沒人理！
就怕你不敢上來飆人氣！

所有好康有樂事，
都在www.iparty.org.tw!



www.iParty.org.tw



英文

POTS

EXTRA

TAIPEI'S ENGLISH LANGUAGE GUIDE FOR ENTERTAINMENT AND CULTURE NEWS

復刊290號
12/19-12/28.2003
FREE WEEKLY
www.pots.com.tw

Pots Extra 15

Review and Preview

Less Christmas, more Xmas

THE MOST innovative Christmas Eve themes for club parties around Taipei have to be Jungle Bell (at Spin) and Miss Skanky Claus (at Party Room) - this last I would like to nominate for an award in either depravity or deconstructionism, I'm still trying to make up my mind. On a more traditional note the Taipei Symphony Orchestra and local popular singers will put on a Silver Christmas concert on Christmas Eve at 7pm at the Taipei International Convention Center, and the Yinqi Symphony Orchestra will perform everything from Handel's Messiah to Jingle Bells at the National Concert Hall on Christmas day. Even the Taipei Fine Arts Museum has an exhibition, Parts of Toys, with a vaguely Christmassy theme.

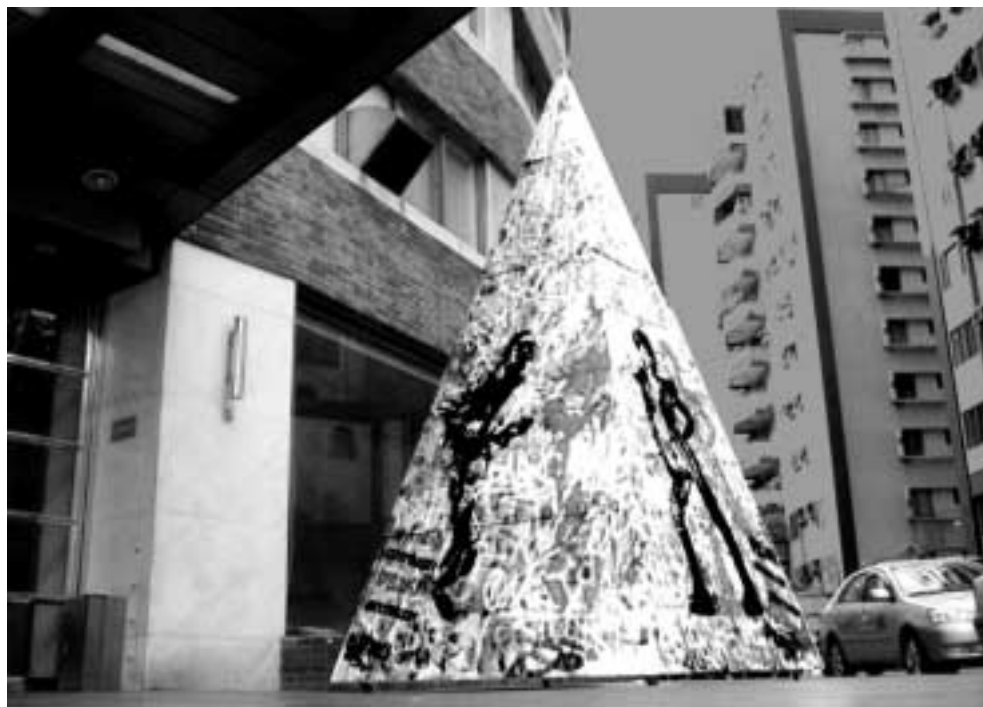
So even without a Christmas holiday in Taiwan for the third year in a row, December 24 hasn't dropped off too much as a night on the town. "Most local bars and clubs are looking to it as a really big night. I'm not so sure myself, but that's what I said last year, and it was huge," said Dominik of Citizen Cain, which will have a dinner of turkey and Secret Santa gift exchanges on Christmas Eve. The Roxy chain has picked the night to launch a new bar, Roxy Wave (see ad next page), while also hosting Christmas parties at its other two establishments, Roxy 99 and Roxy Vibe. As for dance clubs, many have ladies' night on Wednesday, so it will be business as usual and then some.

As the year's third Valentine's Day (after Valentines Day and Chinese Valentine's Day), Christmas Eve is also going strong with restaurants. Many are providing special dinners targeted at couples, and major eat-around-town magazines like *Taipei Walker* continue to avidly promote the Christmas dine-out trend with gimmicks like text message ads. -David Frazier

Graffiti Electroclash

In terms of both clubs and dinner dates, one of the more interesting Christmas Eve functions will be at the hipster United Hotel, which has decorated its entrance, lobby, and one hotel suite with the "Graffiti Xmas" theme (in the suite this means bed sheets and all!). The graffiti adorns on a Christmas tree out front and numerous large graffiti canvases deck the halls, though on the walls there is no actual spray paint. The artwork is by local spray can artist Citystalker and DBSK1 from Montreal.

Those who take their romantic Christmas Eve dinner at the United will be eligible for a free night in the Graffiti Suite, an NT\$11,000 a night value, and when they leave they get to keep the specially designed sheets. There will also be a Ziggy Stardust themed electroclash dance party from 9:30 to midnight. Electroclash is "kind of trashy, inspired from the 80s," said Candice Chung (鍾綯綯), the PR person and party organizer for United. The music is



Generation Xmas: the United Hotel has set up a "graffiti free" to celebrate the holidays.

PHOTO: UNITED HOTEL

heavy in 1980s synth sounds, was born a few years ago of a New York art rock scene, and has since gone international. The DJ lineup includes Buzz, who picked up electroclash in London, with Em and Edmund. The United Hotel (國聯大飯店) is located at 200 Kuangfu S Rd, Taipei (台北市光復南路 200 號). -DF

A luminous spectacle

Choreographer Saburo Teshigawara is based in Tokyo, but the show Luminous debuted last year in the Edinburgh Festival and has gone on to amaze audiences throughout Europe. The most obvious thing that ties the performance to its theme is the use of silhouettes and phosphorescence, but the set design, lighting, music and choreography are also fully integrated and, according to reviews, absolutely stunning. The performance includes blind English dance Jackson Stuart, and plays at the National Theatre December 19 and 20 (see Stage). -DF

And finally, a review...

Withnail and I, which played last weekend, is the story of two alcoholic actors who run away from their drug-addled city lives only to find a whole different set of problems in the English countryside. It has long been a cult favorite in the UK, and so I was looking forward to seeing what the local theatre group TADS (Taipei Alien Dramatic Society) would make of it.

Minimal props (including a copy of POTS and a washing-up bowl), imaginative use of lighting and some great 60s and 70s music helped create just the right atmosphere. Rob Kernahan, who played Poacher and Danny claimed that the group had rehearsed so much they no longer got the humor, but that certainly didn't transmit to the audience, who laughed more and more as the actors hit their stride. Especially worthy of mention are Aussie Maurice Harrington (Uncle Monty) and Scot Rowan Hunter (the titular Whitnail) who can do one of the best stage "vomiting" that I've ever seen.

Unfortunately the show only ran for three performances, but TADS are on the lookout for more scripts and should be ready to entertain us again around March or April. -Hartley Pool

Listings

Send your event information to: extra@lihpa.com



Concerts and Events

★2003 Silver Christmas

(2003 銀色聖誕)

Dec 24, 25 at 7pm

Taipei International Convention Center (台北國際會議中心), 1, Sec 5, Hsinyi Rd, Taipei (台北市信義路五段一號)

Tickets: NT\$300 to 2500

The Taipei Symphonic Orchestra and the Taipei Symphonic Orchestra Chorus will accompany local favorite singers HSIEH LEI (謝蕾), CHANG CHI (張琪), THE BAIHO DUET (百合二重唱), FU WEI (傅薇), AND WANG HUI-LIAN (王慧蓮) for an evening of classical Christmas music and Christmas classics.

★The Brothers Four

Dec 30 at 7:30 and Dec 31 at 9:45pm

Novel Hall (新舞台), 3-1 Sungshou Rd, Taipei (臺北市松壽路 3 之 1 號)

Ph: (02) 2722-4302

Tickets: NT\$500 to 2000 on Dec 30, NT\$800 to 2500 on Dec 31

The Brothers Four is one of the all-time classic American folk groups of the late 1950s, a time when folk went pop. They formed in 1958 and have been going for the last 45 years, retaining two of the original members, Bob Flick and Dick Foley. In four part harmony with guitars, banjo and stand-up bass they'll perform songs that are still their hallmarks, like 500 Miles, Yellow Bird, Blowing in the Wind, Where Have All the Flowers Gone, Michael Row the Boat Ashore, Tom Dooley, and many more.

Rock and Jazz Clubs

★Aliang and Friends

15, Alley 15, Lane 345, Sec 4, Ren-ai Rd, Taipei (北市仁愛路四段 345 巷 15 弄 15 號)

Ph: (02) 2775-2505

Ph: (02) 2775-2505
and a little secret, Aliang has been home to the art crowd since they closed the bar at IT Park. Performances from 10pm. No cover (unless noted otherwise). Thursdays: JAZZ QUARTET of drums, piano, electric guitar and electric bass. Fridays: EARL HINES JAZZ TRIO. Saturdays: I-JU JAZZ QUARTET featuring special guest musicians. Wed, Dec 24: Acoustic night of Jazz & Blues with GREG JACKETT on a acoustic guitar and AIGNER on hamish and keyboard. Sat, Dec 27: Flamenco Night performed by Lian & Genio Dance Group. Wed, Dec 31: Acoustic night of Jazz & Blues with GREG JACKETT and AIGNER.

★Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段 171 號 4 樓)

Ph: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week. Sundays and Mondays: open jams, no cover. Tuesdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist. Wednesdays: CHI-BIN AND KAI-YA DUET (啓彬與凱雅的二重奏), featuring Chi-bin on violin and Kai-ya on piano. Thursdays: NEW DECISION JAZZ BAND, an ensemble led by a Japanese expatriate. Fridays: METAMORPHOSIS. Saturdays: JIVE STAKES. Nightly from 9:30pm, NT\$250.

★Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路 101 號)

Tel: (02) 8780-1110

A showy dining room cum ballroom with live jazz nightly. Mondays: instrumental jazz from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10% service charge. Tues to Thurs: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10%. Fri and Sat: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$550 + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, minimum charge NT\$380 + 10%.

★Cafe Lounge 808

Chunghwa Rd., Sec. 1, No. 152, 6F

Ph: (02) 2546-7708

Capacity: 1000

Dark lights and full-on dance music for a committed nightclub crowd. The gay crowd also finds a home here with the third Friday of every month slated for a Q-gender gala. Fridays: open 11pm to 9am, NT\$500, or NT\$300 before 1am. Saturdays: open 11pm to 10am, NT\$600. Fri, Dec 19: Monthly Gay Party, this time the theme's a disappointing "don't rely on us to get you high...", NT\$500, or NT\$300 before 1am. Wed, Dec 31: TOM STEPHAN aka SUPERCHUMBO, NT\$1200, NT\$800 before midnight, after 5am or in advance.

★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhshing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)

Ph: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Hip hop is the specialty, but DJs frequently jump genres, playing mini-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Sundays and Tuesdays: NT\$200. Wednesday to Saturday: NT\$300.

★VS

B1, No 208, Sec 2, Fuhshing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段208號B1)

Ph: (02) 2700-6535

A hip bar for a hip crowd and especially popular with the overseas Chinese set. On Saturdays the club lives up to its abbreviation, VS, with Fight Night, where patrons put on the gloves and box more to prove studliness than to get the free beer. Weekdays: NT\$300. Fridays and Saturdays: NT\$500.

Classical

★The Soldier's Tale

Wed, Dec 24 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)

Tickets: NT\$300 to 1500

Conductor Michael Li works with several local and well-known soloists to present The Soldier's Tale, a Stravinsky masterpiece that debuted in 1918 and has since been completely translated into mandarin, which will be used for this performance.

★ Christmas Concert: Yinqi Symphony Orchestra & Chorus

Wed, Dec 25 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 1000

The Yinqi Symphony Orchestra & Chorus is a local performance group founded 19 years ago. They will perform an evening of Christmas music, including Anderson's Sleigh Ride, selections from Handel's Messiah, well known classics Jingle Bells, Joy to the World, and Silent Night, and even a touch of Wagner from Tristan and Isolde.

★Reiko Watanabe Recital

Sat, Dec 27 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$400 to 2000

Reiko Watanabe is a world renown violinist who captured several of the major international violin competition prizes before the age of 20. She has played with the best in the world and she comes to Taipei to play with the accompaniment of pianist Washimiya Miyuki. The program will include sonatas by Beethoven, Prokofiev, Flear and other works.

Stage

★Thalie English Children Theatre's First Production: Spotted Cow

Sat, Dec 20 at 2:30pm at the IDEAR Education Center (Chi-Lin), 99 Chilin Rd, Zhongshan District, Taipei City (台北中山區市吉林路99號); near the Ji-Lin Elementary School

Sat, Dec 27 at 2:30pm at the IDEAR Education Center (Yongho), 331, Chungshan Rd. Sec.1, Yongho, Taipei county (台北縣永和市中山路一段331號); Near Sogo.

Tickets: NT\$100 NT, or NT\$90 if reserved in advance (before 2pm)

Reservation Ph: 0921-623-449 Ellie Hsiao

Assistant Organizer: Noordhoff Craniofacial Foundation (NCF)

Art Consultant: Daniel Ingi Petursson

Thalie Website: home.kimo.com.tw/thalietheatre
Thalie English Children's Theatre was formed in the summer of 2003. This Thalie branch aims to internationalize Taiwanese children's literary masterpieces, plays, and musicals through translating or playwriting those plays and stories into theatre performances in English. While making foreigners able to appreciate Taiwanese Children Theatre works, children in Taiwan can also experience the dramatic interpretation in foreign language through enjoying these performances. Our first production, Spotted Cow, is based on an awarded picture book story. It's about 30 minutes long and suitable for kids from 3-10 years old. Don't you miss it!

★Saburo: Luminous

Fri, Dec 19 and Sat, Dec 20 at 7:30pm

National Theatre (國家戲劇院)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)

Tickets: NT\$500 to 2000

Teshigawara is based in Tokyo but this performance debuted last year in the Edinburgh Festival and has gone on to amaze audiences throughout Europe. The most obvious thing that ties the performance to its theme is the use of silhouettes and phosphorescence, but the set design, lighting, music and choreography are also unique and stunning. The piece also includes the blind English dance Jackson Stuart.

★ Beans - Chinese Stand-up Comedy

Dec 19 to 28 at 7:30pm, Dec 20, 21, 27, 28 (Saturdays and Sundays) at 2:30pm

Novel Hall (新舞台)

Tickets: NT\$300 to 1200

Comedians Workshop, a local group, presents a series of stand-up comedy performances on topics including "Where is it that children don't grow up?", "Where is it that gangsters don't get shot?", "My dad farts," and other themes.

Film

★Yasujiro Ozu Film Festival

Dec 9 to 26 at Spot - Taipei Film House (光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號)

Dec 13 to 26 at Shin Shin (欣欣晶華影城), 247 Linshen N Rd, Taipei (台北市林森北路247號)

Tickets: NT\$180 at the theater or in advance through Acer outlets

Yasujiro Ozu began making films in the silent era, and like Charlie Chaplin, resisted the sound film for as long as he could. He also resisted color film, but made his mark on both formats. His films began to be appreciated outside of Japan only at the end of his life. Now, on the 100th anniversary of his birth, the SPOT hosts this festival featuring the 35 films by Ozu that have survived (he made a total of 54). It also includes a few works from two of his later contemporaries, Kenji Mizoguchi and Mikio Naruse, and Wim Wender's documentary on Ozu, Tokyo Ga.

Arts

Museums

★National Museum of History

(國立歷史博物館)

49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)

Ph: (02) 2361-0270

Web: www.nmh.gov.tw

VISIONS OF AFRICA, a large exhibition covering the museums entire first floor and divided into twenty sections, each looking at a different kind of artwork or object, ranging from ceremonial masks and religious totems to objects of daily use. Through Feb 22.

★★National Palace Museum

(國立故宮博物院)

221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市士林區至善路二段221號)

Ph: (02) 2881-2021

Web: www.npm.gov.tw

THE LAND IMMORTAL: IMAGES OF FAMOUS MOUNTAINS IN CHINA, the history of mountain landscape painting from the 10th century and into the 20th. Through Dec 25. PRECIOUS LIFE: TRADITIONAL CHINESE MEDICAL TREATISES, the second in a series of exhibitions looking at Chinese medical history through the museum's rich collection of ancient texts, this phase II grouping presents medical encyclopedias, pharmacological compendia, and other texts that display a Chinese medical history as a scientific development of ideas, not the sorcery of Taoist magic (either way, one suspects an inspiration in SARS). Through Dec 25. RECORDS OF STORIES AND EVENTS: PAINTINGS AS ILLUSTRATIONS OF NARRATIVE. Through Dec 25.

★★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)

181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路三段181號)

Ph: (02) 2595-7656

Web: www.tfam.gov.tw

GUNTHER UECKER: MAN'S INHUMANITY - This exhibit displays 17 installation sculptures by German artist Gunther Uecker as well as a film showing the artist's creative process. Uecker used nails as media and explored basic themes such as: aggression, hurt, destroy. Through Jan 11. PARTS OF TOYS, a solo exhibition by Lai Chiu-chen, Dec 13 to Feb 15. DOMAINS - CONTEMPORARY ISRAELI DESIGN. Modern Israeli design originated in the handicrafts of the kibbutz, or collective farm, lifestyle forced upon the new settlers in Israel before World War II. This exhibit melds the traditional with the modern, using various media and diverse expression to strengthen the simplicity of spirit. Works include designs, impromptu designs and modular combinations as well as functional items like furniture and utensils. Dec 13 to Feb 15.

Meeting Godfrey Reggio



This incredibly cheesy still from the Godfrey Reggio film *Naqoyqatsi* is not the best testament to his thought-provoking critiques of technology. PHOTO: GOLDEN HORSE

Techno-facism and Taipei 101

BY IAN GABRIEL ROWEN

SEVERAL CAREER environmentalists have told me that Godfrey Reggio's films greatly impacted their lives. So last week while he was in town as one of the Golden Horse Film Festival's "in focus" directors, I was thrilled to host him on behalf of the festival. I told him as much after meeting him at the airport. He replied, "Yes, I get a lot of fan mail from treehuggers."

Confused but refreshed by his sarcasm, I began wondering how seriously this two meter-tall, 63-year-old giant took himself. I also looked forward to seeing how seriously he'd be taken in Taiwan.

All three films of Reggio's "Qatsi" trilogy played at the Golden Horse. The first, *Koyaanisqatsi*, was released in 1983 and startled audiences worldwide with its apocalyptic vision. Wrapped in stunning cinematography (courtesy of Ron Fricke, who went on to direct *Baraka*), and delivered with a Philip Glass soundtrack both hypnotic and overwhelming, the movie is named after a Hopi word meaning "life out of balance". The film explores technology and nature, juxtaposing natural processes like rolling clouds and desert vistas with urban dynamism and alienation (think traffic jams and hot dog factories of psychedelic proportions). The movie establishes its themes without so much as a word of dialogue, challenging the viewer to forge new connections in his or her head, with the help of very didactic editing.

The second film, *Powaqqatsi* (1987), shot mostly in poorer countries in the southern hemisphere, was not as well received as *Koyaanisqatsi*. It took him ten years to find money and Steven Soderbergh to complete the final installment, *Naqoyqatsi* (2002), a digital exploration of the manufactured image.

Like these films, Reggio is full of contradictions. A Roman Catholic monk until he was 28, he's now on his third wife and uses drugs as metaphors for the pacing of his films (cocaine, opium, and LSD, respectively). He argues vehemently against fanaticism and "techno-fascism" in one breath, and then preaches almost fanatically with the next, and - to hell with nuances - technology, as he sees it, is fundamentally bad. Fortunately for us, he's made some rather amazing use of film technology, and hence we can be a little forgiving of his dogmatism.

Since the festival took place at Warner Village this year, Reggio was put up in the nearby Hyatt. Suffocated by East Taipei's blandness, he observed that he might as well have been in Los Angeles. Of course, this just played into his hands during the lively post-screening Q&As. In one he decried cultural homogeneity, calling the nearby Taipei 101 mall "the greatest act of terrorism I've seen" and a temple for worship of the "demons of white affluence". This is bitter medicine that Taipei people need to hear, as much as anyone. Happily, the audience seemed to eat it up.

Even after spending hours chatting over teppanyaki near Lungshan Temple, or drinking wine at a festival reception at Luxy, I never quite pinned Reggio down. A bombastic ideologue one minute, an affable teddy bear the next, he has constructed many memorable critiques in his 20 years of lecturing and filmmaking. Unfortunately, such critiques can begin sounding like sound bites after being heard three times a day, or seen in three movies in a row. One might also wonder why this American who speaks no language beyond English would shoot a film based in the third world, or why that same man who's not quite sure how to check his e-mail would spend years on a high-tech digital production. Nonetheless, there remains a rare beauty and power in all his work, and I was damn glad to overhear people asking themselves his questions as they walked past Taipei 101.

Galleries

★ Elite Gallery

誠品畫廊
B2, 243, Sec 1, Tunhua S Rd, Taipei (北市敦化南路一段243號B2)
Ph: (02) 2775-5977

XIA YANG SOLO EXHIBITION, paintings.

★ Hanart

3F, 19, Lane 252, Sec 1, Tunhua S Rd, Taipei (台北市敦化南路一段252巷19號3樓)
Ph: 8771-3372

FAMILY ALBUM by CHANG CHIEN-CHI, Taiwan's most internationally recognized photographer here brings his exacting principles of full-frame black and white photographic representation (he belongs to Magnum after all) to bear on the area near Taichung in which he grew up. The project was originally commissioned for Time Asia, and six images ran across six pages in the magazine in August. Here ten large, original prints are presented, scenes of modern life that can be frightening, singular, quiet, and allegorical. Through Jan 15.

★ FNAC - Asia World

337, Sec 3, Nanjing E Rd, Taipei
Ph: (02) 8712-0331

PETER LOUGHREY: FOREVER YESTERDAY, journalistic-style photographs that look at the people of China and how they adhere to tradition in the face of modernization. Through Dec 11.

★ Hong Gah Museum

(鳳甲美術館)
5F, 260 Dayeh Rd, Taipei (台北市大業路260號5F)
Ph: (02)2894-2272

SIMULATION: THE POETICS OF IMAGING IN THE TECHNOLOGY AGE is a group show curated by Jason Wang. Artists include Hung Dung-lu and Lin Shin-yi who rely heavily on digital media and a produce works with a techy feel. Through Dec 28.

★ IT Park Art Gallery

(伊通公園)
2-3F, 40 Yitung St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)
Ph: (02) 2507-7243

64 DISCOURSES ON LOVE IN THE ERA OF SARS, a group show by a who's who of contemporary Taiwanese artists. It includes an anatomical model of a heart and a piece that turn's Robert Indiana's <<Love>> into <<Fuck>>, but on the whole the theme is loose. Only in the most general sense do you get the idea that these works are pessimistic reactions to a synthetic and impersonal world, and you can probably apply that to "love" if you like. Through Dec 27.

★ Main Trend

(大趨勢藝術空間)
209-1, Sec 3, Chengteh Rd, Taipei (台北市承德路三段209之1號)
Ph: (02) 2587-341

急->整->飾 is a group show looking at the production of both art and commercial products, as well as the possibilities in between. It's cu-

rated by Yao Ruie-chung and Lung Rung-chih. Through Jan 10.

★ TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)
Ph: (02) 2773-3347

PEINTUREPHOTOMTRIQUE is an exhibition by local photographer Chou Yi-wu, who relies on darkroom skills (such as, but not necessarily, solarization) to give his black and white photographs a more subjective and painterly quality. The 40-year-old recently found his inspiration while in France. Subject matter relates to natural scenes and details. Through Dec 25.

★ UNITED HOTEL

200 Kuangfu S Rd, Taipei (台北市光復南路200號)
Ph: (02) 2773-1515

GRAFFITI XMAS EXHIBITION featuring DBSK1 and CITYSTALKER. This is a very different take on decking the halls. It's also decadent and fun. The exhibition begins with a pyramidal plywood graffiti tree in front of the hotel, and paintings, fake snow and bare branched trees line the lobby, keeping with one of Taipei's hippest hotels' minimal aesthetic. Through Jan 15.

Activities

Sports

★ Softball

CITIZEN CAIN CAPTURES TITLE (Dec 14, Tienmu): Citizen Cain (the team formerly known as Budweiser) continued their domination of the Taipei American School (TAS) softball league with a narrow championship victory in Tienmu on Sunday. The playoffs were played over the past two weekends and nearly saw a huge upset with the Green Bar (Tienmu) giving Citizen Cain all they could handle. Citizen Cain finished the season in 1st place with a 14-1 record. They emphatically avenged their only loss by punishing the TAS Teachers with four consecutive home runs in the first inning of their first playoff en route to an 18-3 win. By Sunday afternoon, there were only two teams left standing in the double-elimination playoffs, with the Green Bar needing two unlikely victories to knock Citizen Cain from their throne. An extra inning error from Keith Dishart handed the Green Bar a 9-8 victory in Game 1, which forced the deciding championship contest. In that contest, Citizen Cain jumped out to an early 10-0 lead, and held on for a dramatic 22-21 victory. When Citizen Cain player-coach Rick France was asked about the near upset, he responded "It would have been boring if we won easy. My boys love nervous tension."

Contact: citizencain@asia.com.

DJ Buzz/Lounge Life

Edmund's vinyl credit line

BY QUEEN B

LOCAL EVENTS with international DJs headlining are more common than ever, and that's usually where all the hype is. But being a columnist for an alternative newspaper like POTS, I feel like I shouldn't just talk about international "superstars" all the time, coz truth is, they're not necessarily better because they're famous! Taiwan's got quite a few DJs that can really kick ass. So from now on I'll be doing more interviews with local talent to give my precious readers more of an idea on what's really happening on Taiwan's local dance music circuit.

I'm going to start with Edmund, who's not only the tallest Taiwanese DJ, he's also the first to make the cover of *NEXT* magazine (they ran a photo of him with pop singer Faith Yang and said they were going out, but he denies it). Edmund is definitely one of Taipei's most promising young DJs, and though he doesn't hold any club residencies, you can expect to see him play on a weekly basis. Now 23-years-old, he's already got an impressive resume: prior residencies at ROOM 18 and ROCK CANDY, on the bill with Paul Oakenfold at 2F, Hong Kong fashion parties for Gucci and Prada, former radio deejay for his own dance music show on UFO FM, and numerous dance events and club gigs. There's also his most recent project as AAAportis, an event-organizing label that's been putting on some hot, steaming parties around town.

Edmund is half-Taiwanese, half-Irish and was born and raised in Taipei. He claims his addiction to music started in "elementary school" (fifth and sixth grade). "I'd make mix tapes, bring them to school and play them in class. Although most of the songs weren't appreciated by my class-mates but I just enjoyed playing music to people so I didn't care," he said. "And then I started going to dance clubs when I went to high school, that's when I first got in touch with electronic dance music." When I asked him about his preferred genre(s), he said, "I don't like to put labels on music, but for people to better understand what I'm all about before they hear me, I'd say I'm big on breakbeat, house and everything else that's funky and groovy." Edmund is one of the most hardcore music collectors I've ever met. "I have to keep buying new records, you know, even if that means I have to be in debt." I won't tell you exactly how much he owes, but he sure has an overwhelming amount of vinyl, and that keeps his gigs fresh, new and exciting each and every time he plays!

This Saturday Edmund plays the JACK YOUR BODY party at BACCHUS from 10 to 11:30pm and at LUXY from 2:30 to 4am. On Christmas Eve he'll play at the ZIGGY STARDUST party at the UNITED HOTEL from 9 to 10pm and at SPIN from 11pm to midnight. To find out more about Edmund and his DJ schedule, check out: <http://www.djedmund.com>.

Upcoming events:

JACK YOUR BODY @ Bacchus (Sat, Dec 20): Taiwan's own mix-master, DJ @llen, is in the lineup with friends SL, Edmund, and Gravity as they invite you to jack your body to brilliant Brazilian beats, deep & funky New York house and electro-techno boogie. This one is for the 4/4 beat lovers who dare to be different.

KO'd @ Party Room (Sat, Dec 20): Featuring Melbourne's best breakbeat DJ: Phil K. Yup, he's back in Taipei again. He's just won three awards at the most recent Australian Dance Music Awards and is one of the hottest spinners from down under. This time he's headlining at Party Room. If you're a breakbeat music fan and you missed his last show at 2F, you've got to check him out this time - don't wait until he gets super famous.

email your club news to dj_queenb@hotmail.com



Here's Edmund in his natural habitat. PHOTO: EDMUND

DV8
Wednesday Ladies Night
Free Cocktail Before 12PM.
Thursday Men's Night
1 Free Beer.
Friday, Saturday
Taiwan, Asaki Beer 50% off.

Wednesday DJ - Coole, Friday DJ - Yifan, Saturday DJ - Scotsi

233 Jln Hua St. Taipei TEL: 2393 1728

EYELUSID

A solo photography exhibit by Marc J. Chalfoux

CITIZEN CAIN

1 YEAR ANNIVERSARY

DEC 19TH - FREE FOOD AND DRINKS 8-9PM
DJs SL AND SAUCEY

DEC 20TH - FREE DRINKS 7-8PM
LIVE KBN AND DJ DARYL

台北市東豐街 67 號 DongFong St. #67 (02)2706-2162

www.citizencain.com

大國民



戲劇與舞蹈

周五 12月19日

●2003 第六種官能表演藝術季—黎美光《缺席者之舞 II》

7:30pm 新寶島小劇場(台北市民生西路214號3樓)
 \$一般200,身心障礙100,現場售票。
 洽詢電話:2558-1081 轉18
 主辦單位:新寶島視障者藝團
 導演/編舞:黎美光 / 演出者:李佩綺、李新寶、施佩君、廖燦誠、黃上豪、曾新智、廖琦、劉懋瑩、林雅嵐、謝慧超、黎美光。
 生活中有許多的荒謬,往往都令人難以想像,有人因為一場意外,從此在親人生活裡缺席。有人結婚的前一刻,才發現新郎缺席。一樣的缺席,不一樣的心情,如果你問自己,甚麼樣的缺席,會是自己最難於承受的呢?

●2003 牯嶺街小劇場藝術節—香港文化工房·李鎮洲個人演出《棺材大過窿》

7:30pm 牯嶺街小劇場
 \$250-\$350 洽元基售票系統
 洽詢電話:(02)2391-9393
 一場獨角戲,演員講述祖父過世後,家人為之入葬時所發生的意外麻煩,在親朋齊集的浩大場面下,儀式正要開始,才發現那座棺材竟進不了墳口!因為洞太小,或者說棺材太大。

本劇為新加坡華語劇壇泰斗郭寶崑的獨腳戲,以黑色幽默探討傳統與現代、生命與死亡。演出者李鎮洲是香港資深的電影與劇場演員。導演陳炳釗為香港資深劇場編導、劇評人及教育劇場策劃,曾代表香港參加皇冠小劇場「小亞細亞網絡」的劇場演出,致力於推動實驗劇場。

●第五屆青年才俊藝術節—交通大學 鋁酸銨帶四個結晶水《trams》

7:30pm 華山藝文特區音樂館
 \$200元 洽元基售票系統
 主辦單位:劇樂部劇團
 洽詢電話:23635703
 導演:林一泓
 光怪陸離的意識,在舞台上用真實卻賣弄誇飾的人物,把玩標新立異的馬賽克拼貼!歡迎你來到特瑪斯的怪人劇場,舞台上的人們,用獨特的言行,將你圍繞,你會驚訝萬分卻又欣然接受的承認,就是這群人,他們無所不在,盡在身旁...

●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》

7:30pm 新舞臺
 \$300-500-800-1000-1200元
 洽元代售票系統
 主辦單位:相聲瓦舍
 洽詢電話:02-8665-9703 或 02-8665-9704
 演出者:倪敏然 馮翊綱 宋少卿 黃士偉 御天十兵衛

哪兒有小孩不長大的?哪兒有黑道不挨槍的?哪兒有寡婦不死丈夫的 哪兒有政府不垮台的?公的恐龍不下蛋,我的爸爸會打牌,哪兒有豆棚不長豆子的?大寡婦豆棚!

●【新舞臺】新舞風 2003: 敕使川原三郎《電光石火》

7:30pm 國家戲劇院
 \$350 (學生)-500-700-900-1200-1500-2000 洽元代售票系統
 洽詢專線:02-2723-7953
 主辦單位:中國信託商業銀行文教基金會
 演出者:敕使川原三郎(Saburo Teshigawara) 與 渡鳥舞團(KARAS)
 舞碼:電光石火 Luminous
 敕使川原三郎,他是廿一世紀最受國際矚目,活躍歐美之日本現代舞大師。2001年首度來台在【新舞臺】演出《絕對零度》,震撼了所有幸運的觀眾,睽違三年的三郎將於國家劇院以新作《電光石火》嚇你一大跳!敕使川原三郎率領他的渡鳥舞團(KARAS)六名舞者,與在英國親手訓練的盲人舞者史都華(Stuart Jackson),展現超唯美視覺享受,超完美肢體展現,超完全意念表達。台上變化多端的肢體,光線和通透的螢光,交錯迷離,讓你有觸電般的震撼--雞皮疙瘩從腳趾直竄頭頂!

●體相舞蹈劇場《SWAN & ROSE》

7:30pm 皇冠小劇場
 \$400元 購票請洽0956-517568,或現場購票以勇氣為主題,把羽毛當作信物,進行一場天鵝湖精神的邂逅演出。體相舞蹈劇場一由李名正及一群獻身舞蹈文化的專業人才,共同組織的一個藝術發表及分享空間的團體。《SWAN & ROSE》靈感來自電影《The Four Feathers》中摯友所贈的四根羽毛,說明如何化懦弱、膽怯、遺憾為勇氣的過程。

●大稻埕偶戲館《秋夜梧桐雨》

8:00pm 國家實驗劇場
 \$400 洽元代售票系統
 主辦單位:臺原藝術文化基金會
 洽詢電話:25529079
 演員/陶傳正、李珣晴、舒宗浩、吳朋奉、伍姍姍、林經甫; 偶師/陳錫煌、吳榮昌; 樂師/王永、鄭澤勳、Mattia Peli
 結合音樂劇、現代戲劇與偶戲表演,以劇種和國界融合的風格探索舞台劇的新可能性,並深入剖析唐明皇與楊貴妃愛情悲劇底層複雜的因果。此劇取材自元雜劇《秋夜梧桐雨》與白居易的《長恨歌》等作品,荷籍編導羅斌以獨特的角度和現代觀點重新編織這個迷人的東方愛情故事,現場音樂伴奏將融合義大利風味、西方管絃樂隊和悠揚的胡琴演奏。

●國立台灣大學戲劇學系 2003 秋季公演《高砂館》

7:30pm 國立台灣大學舊總圖書館
 \$250元 洽元基售票系統
 主辦單位:國立台灣大學戲劇學系
 洽詢電話:2363-4624 轉 108
 導演:傅裕惠 演出:台灣大學戲劇學系
 本劇搬演台灣早期本土劇作家林搏秋先生的作品,劇本背景設於1937年代的基隆港,時當中日戰爭的初期,而基隆港受到日本人的建設,成為台灣第一大的港口。而此劇首演的年份為1943年,由於太平洋戰爭,日本資源消耗,台灣成為日本戰爭資源消耗的要地,故為盟國轟炸的主要目標。所以呈現出對生活的無奈以及未來的不確定感,同時也表達出了林搏秋先生的厭戰思想。

●國立台北藝術大學戲劇學院 2003 年冬季公演《烈日下,沙灘上》、《另一個夏天》

7:30pm 國立台北藝術大學展演藝術中心 戲劇廳

\$300元 洽元基售票系統
 主辦單位:國立台北藝術大學戲劇學院
 洽詢電話:演出行政組 2893-8772
 註:演出前50分鐘,在關渡捷運前站有觀眾接駁專車接送。
 《烈日下,沙灘上》(原名Finding the sun,尋找太陽)這個劇本,是由三度獲得普利茲戲劇獎的美國名劇作家愛德華·阿爾比(Edward Albee)於1983年寫成。故事的場景發生在陽光普照的沙灘上,有八個人來到了這個沙灘上,尋找他們的太陽。

周六 12月20日

★塔莉英語兒童劇團的創團作品《箭靶小牛》英文版

2:30pm 幼發拉底教育館 - 吉林館(台北市吉林路99號,吉林國小斜對面)
 票價:100 NT (現場付費,2點開放入場); 90 NT 預約優惠價(須於2點前付費入場,逾時則算原票價)
 預約專線:2536-2899(吉林館); 2929-3611(永和館)
 藝術總監:塔莉英語劇團導演 Daniel Ingi Petursson
 塔莉網站:home.kimo.com.tw/thalietheatre
 塔莉英語兒童劇團創立於2003年夏天,創團宗旨在於以英文翻譯及推廣改編編演台灣優良兒童文學作品或兒童戲劇作品,使之國際化,讓非本國人也欣賞台灣的兒童戲劇作品,也讓台灣兒童能從英文戲劇中感受到外語的「戲」味及趣味。
 塔莉兒童英語劇團改編「箭靶小牛」,羅慧夫顯顯基金會第一屆「用愛彌補」文學獎得獎作品的故事,並以中文版及英文版兩種語言呈現。故事改編成約30分鐘適合3-10歲的小朋友作觀賞的舞台劇作品。

●玉門舞集《女人香》

7:30pm 城市舞台
 \$200-300-400元 洽詢電話:02-23414236
 成立於89年的「玉門舞集」,團員由一群熱愛舞蹈的女性所組成,雖不是專業的舞者,但憑著執著的信念,全心投入的排練,大陸進修,定期公演,參與社區表演及慈善義演不計其數,並多次受邀國外的演出深獲好評,是國內少數具有職業精神與水準的業餘現代民族舞蹈團體。

●魔朵的盛宴—2003 人體模特兒的表演藝術祭

8:00pm 台北市民樂街68號2樓
 \$250元 (附飲料)洽元基售票系統
 主辦單位:魔朵互動創作實驗室
 洽詢熱線:2552-9550-25534493
 內容:身體日記&枕邊書1(音樂/行動/人聲)
 演出者:得凡凡
 一個自閉、敏感、偶有嚴重失眠、極端躁鬱症的摩朵,日常性肢體動作中存放著強烈奔放的生之欲望,狂動如舞蹈症患者,想體悟、思念,抑或發生一場和青春年少的儀式性切斷...不是克來因、不是彼得格林威爾,得凡凡摩朵用身體寫日記,用身體作畫...

●2003 第六種官能表演藝術季—黎美光《缺席者之舞 II》

7:30pm (見12月19日)

●2003 牯嶺街小劇場藝術節—香港文化工房·李鎮洲個人演出《棺材大過窿》

7:30pm (見12月19日)

●第五屆青年才俊藝術節—交通大學 鋁酸銨帶四個結晶水《trams》

2:30pm:7:30pm (見12月19日)

●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》

2:30pm:7:30pm (見12月19日)

●【新舞臺】新舞風 2003: 敕使川原三郎《電光石火》

7:30pm (見12月19日)

●體相舞蹈劇場《SWAN & ROSE》

2:30pm:7:30pm (見12月19日)

●大稻埕偶戲館《秋夜梧桐雨》

3:00pm:8:00pm (見12月19日)

●國立台灣大學戲劇學系 2003 秋季公演《高砂館》

2:30pm:7:30pm (見12月19日)

●國立台北藝術大學戲劇學院 2003 年冬季公演《烈日下,沙灘上》、《另一個夏天》

2:30pm:7:30pm (見12月19日)

●台大國劇社第五十二屆公演

7:30pm 國立台灣藝術教育館
 自由入場,洽詢電話:02-29301559
 演出單位:台大國劇社
 台大國劇社至今已有一百二十年的社齡,背後不為人知的是各社歷屆成員基於對本身劇種的愛好、對傳承傳統藝術的執著,兢兢業業一路走來所揮灑的血汗、所奉獻的心力;加上社會各界適時伸出援手,提供各方面的奧援,方便社員們平時辛勤演練的成果得以公開展現於舞台。

●2003 第六種官能表演藝術季—黎美光《缺席者之舞 II》

7:30pm (見12月19日)

●2003 牯嶺街小劇場藝術節—香港文化工房·李鎮洲個人演出《棺材大過窿》

2:30pm (見12月19日)

●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》

2:30pm:7:30pm (見12月19日)

●體相舞蹈劇場《SWAN & ROSE》

2:30pm (見12月19日)

●大稻埕偶戲館《秋夜梧桐雨》

3:00pm:8:00pm (見12月19日)

●國立台灣大學戲劇學系 2003 秋季公演《高砂館》

2:30pm:7:30pm (見12月19日)

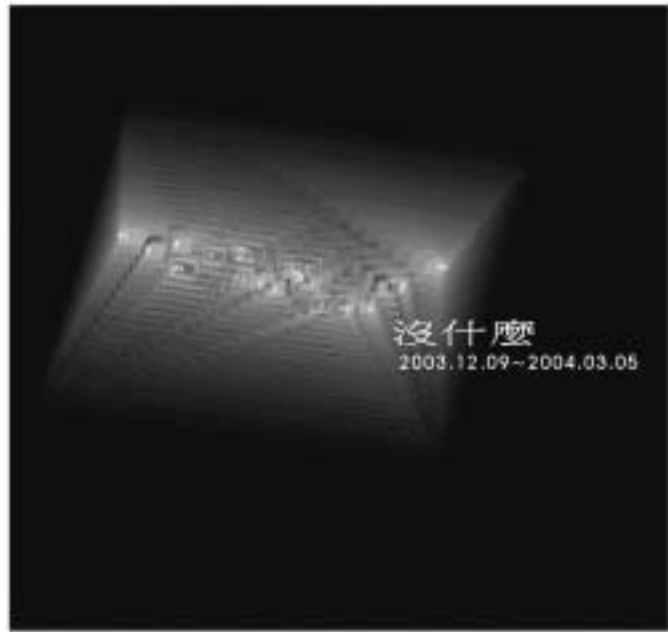
●國立台北藝術大學戲劇學院 2003 年冬季公演《烈日下,沙灘上》、《另一個夏天》

2:30pm (見12月19日)

●原舞者《迷霧中的貝神》南鄒沙阿魯阿族傳統樂舞

7:30pm 台泥大樓士敏廳
 \$350元 洽元代售票系統
 洽詢電話:02-29173700
 係一齣結合神話、歷史、祭典、樂舞與當代生活的樂舞劇。據傳,南鄒沙阿魯阿族人曾與矮人 kaburua 共處融洽,後來族人遷地他居,臨別時矮人贈送他們聖貝及祭典,沙阿魯阿族人依照矮人的叮嚀,每年舉行盛大的貝神祭典,以求平安、豐收、豐獵及族群興旺...

周一 12月22日



沒什麼 2003.12.09~2004.03.05

國立台北師範學院藝術與藝術教育學系93級畢業展

沒什麼開幕茶會 時間:2003.12.30(二)18:00
 地點:南海藝廊

- 南海藝廊:台北市重慶南路二段19巷3號
 國立台北師範學院:台北市和平東路二段134號
- 沒什麼12月底~1月之檔期展覽檔期
- 南海藝廊第一檔 2003.12.30~2004.01.03
 廖志強 許朝凱 史銘凱 陳廷維 盧芳元 林琬蓉 鄭昌慧 許采瑩 廖偉汝 宋穎潔 陳思玟
- 南海藝廊第二檔 2004.01.06~2004.01.10
 李昆達 梁家肇 林玉穎 呂宜珊 朱恩馨 朱家瑩
- 郭紋秀 不存在的存在 2003.12.13~2004.01.04 台大迴廊咖啡(新生南路與辛亥路交口)
 余曉婷 daydreamer 1月份 台大迴廊咖啡(新生南路與辛亥路交口)
 黃靖涵 不成熟無腦 2003.12.22~2004.01.02 國北師泳池旁舊教職員宿舍
 李姿瑩 穿透 / 林剛君 考古1982 2003.12.29~2004.01.02 國北師防空洞藝廊
 周素瑩 有沒有荒可以拾? 2003.12.29~2004.01.02
 林柏芳 舌度/蘇筱涵 手動??2004.01.03~01.11Bistro-0(台北市師大路49巷5之1)
 辜贈德 轉動 2004.01.05~2004.01.09 國北師藝術館中庭
 呂倍翠 ONvs.OFF 2003.12.29~2004.01.09 台大醫院精神科大樓(台北市常德街1號)
 王冠好 夢遊異境 2003.12.30~2004.01.02 國北師藝術館2F展覽廳

●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》
7:30pm (見12月19日)

周二 12月23日

●原舞者《迷霧中的貝神》南鄒沙阿魯阿族傳統樂舞
7:30pm (見12月22日)
●魔朶的盛宴-2003人體模特兒的表演藝術祭
8:00pm (見12月20日)
內容:身體日記&枕邊書II (音樂/行動/vocal)
演出:得凡凡
繁複或混亂地含糊不清地聲音企圖暗示無法言說地表達、沉默或不動如山的如雕塑肢體彷彿若精神性僵直症患者之情非得、不停地抽煙反覆沒有終點...摩朶是一具活的石膏像,這樣認為嗎?是活的,就會思考、會發笑、會變老、會勃起...
●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》
7:30pm (見12月19日)

周三 12月24日

●2003第六種官能表演藝術季-王墨林《2003-黑洞之外新版》
7:30pm 新寶島小劇場 (台北市民生西路214號3樓)
\$一般200,身心障礙100,現場售票。
洽詢電話:2558-1081 轉18
主辦單位:新寶島視障者藝團
編導:王墨林 / 演員:劉懋瑩
我已經無法憑著記憶找到出路了! 只要你願意去看,你將看見盲人用觸摸去判斷物體的存在感時,他們的指尖流洩出來的是一種氣若游絲的魂魄,恍若在空洞之中兀自探索來時路的幽靈...
●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》
7:30pm (見12月19日)

周四 12月25日

●果陀劇場《ART》
7:30pm 國家戲劇院
\$500-800-1000-1300-1500-2000-2500-3000 洽元券售票系統。
果陀洽詢電話:(02)28956774
導演:梁志民 演員:顧寶明、金士傑、李立群
1994年,法國女劇作家 Yasmina Reza 因為自己的好朋友買了一幅"白色畫作"而得出了靈感,寫成了日後風靡全球的舞台劇作《ART》。在這齣戲裡,講的正是一個人買了一幅白色的畫作,邀請兩位好朋友來參觀,卻意外地招致立場迥然不同的爭論,在一陣激烈的唇槍舌戰之後,三個好朋友這才發現,"友誼"似乎並不像他們原先所想的那樣...。沒看過《ART》,你無法想像有什麼戲全場90分鐘裡只有三個演員,卻能帶給觀眾不停的驚喜和笑聲。這不是一個主角搭配兩個配角的戲,而是三個旗鼓相當的演員,扮演著三個難分軒輊的主要角色。
●同黨劇團《藝陣人生:陣頭少年故事》
7:30pm 國家實驗劇場
\$400 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:29231942-0911266420
編導:邱安忱;演員:康寶、張百惠、胡堂智、魏雋展、李巧雙、楊景翔、李佩珊、葉少強等。
三個參與廟會陣頭的少年,如何在紛亂的世界裡,尋找自我認同?在廟會裡,他們是眾所矚目的抓鬼神將,在現實生活裡,他們被歸類為問題少年,在神與人之間,在英雄與流氓之間,在狂野與禁忌之間,他們在兩

極交界處遊走。這群正值青春盛開的少年,有強烈的自我中心意識,雖然在社團中學到的可能是似是而非的價值觀,但亦有從粉墨人生、尋找到尊嚴與樂趣。
●華岡藝校戲劇科三年級畢業公演《鴛鴦配》
7:30pm 城市舞台
\$250元 洽兩廳院 / 元券售票系統
主辦單位:台北市私立華岡藝術學校
聯絡電話:(02)28612354 轉 21 或 47
演出團體:台北市華岡藝術學校戲劇科三年級紐約商人范基德想娶一個既體面又省錢的老婆,媒人列維太太一邊幫范基德介紹莫洛艾太太,一邊又不斷的算計著如何從中獲得利益,范基德的姪女想嫁給藝術家安勃魯斯,而范基德卻堅決的說:不可能!店內的兩個夥計到了紐約想試試新生活,天不從人願的碰見范基德!!巧遇之下卻讓康涅紐斯(夥計之一)天雷勾動地火的愛上了莫洛艾太太,萬休森太太再來亂點鴛鴦譜,最後原來一切事情的發生,竟然都是列維太太一手為他自己安排完美姻緣的步驟罷了,媒人是牽誰的媒?自己的姻緣不靠自己要靠誰?
●三十舞蹈劇場《發條·蝴蝶·培養皿》
7:30pm 華山藝文特區烏梅酒廠
\$350元 現場購票,或訂票專線:(02)2973-6786 三十舞蹈劇場。
"南美洲區的一隻蝴蝶震動羽翼,可能在3個月後引起莫斯科一場大風暴。一氣象學中的蝴蝶效應...。"首次結合備受矚目的莎娃劇團導演王嘉明,創作風格清新的古名伸舞團舞者蘇安莉,與三十舞蹈劇場資深編舞者張秀萍,聯手啓動"蝴蝶效應",繪製一幅幅紛擾、甜蜜、躁動、輕盈、暴力的人間氣象圖。
●2003第六種官能表演藝術季-王墨林《2003-黑洞之外新版》
7:30pm (見12月24日)
●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》
7:30pm (見12月19日)

周五 12月26日

●2003 牯嶺街小劇場藝術節-身聲演繹社,與舞者蘇詩堅及來自洛杉磯的華裔舞者涂展鵬
7:30pm 牯嶺街小劇場
\$250-350元 洽元券售票系統
洽詢電話:(02)2391-9393
【演出劇碼】Part1 <懸浮異城市> 身聲演繹社與台北舞者 Patrick、洛杉磯舞者 Johnny 的全新創作,身體&聲音,在相異的城市將激起什麼火花,令人期待。
Part2 <無影> 編舞 / 舞者:涂展鵬。
●明華園日團歌仔戲創團首演《青陽大大爺》
8:00pm 紅樓劇場
\$500元 洽紅樓或年代售票系統。
這齣戲企圖顛覆"英俊小生掛帥"的歌仔戲固有傳統,大膽地讓幽默皮皮的"丑角"反客為主,成爲主導整齣戲的靈魂主軸,加以輕鬆戲謔之現代戲劇手法、來串聯環環相扣的情節,勇於擺脫歌仔戲過去背負之"悲情"色彩。演員陣容除了陳勝在、鄭雅升這對夫妻檔,更力邀其最得意門徒,也就是享譽台灣中南部野台戲的明華園天字團當家小生《陳昭香》與丑角《陳進興》共襄盛舉。
●第五屆青年才俊藝術節-世新大學 話劇社《備忘錄》
7:30pm 華山藝文特區音樂館
\$200元 洽元券售票系統
主辦單位:劇樂部劇團
洽詢電話:23635703

導演:朱駿騰
爲了尋找她的舊情人,她闖進他的家中,千方百計的留下,打亂了他原本一絲不苟的生活,一本備忘錄見證了他的意識,裡頭若添上她的名字,是否也可以見證她在過去,現在,以及未來的存在?四夜三夜的鬥爭。
●國光劇團-京京有衛
7:30pm 中山堂中正廳
\$300-600-800-1000-1200 洽年代售票系統
唐文華、魏海敏領銜,特煩李寶春共同主演。
製作人:陳兆虎 藝術總監:王安祈 排練指導:張義奎、朱錦榮、李小平。
國立國光劇團 2003 歲末壓軸好戲:【斷橋】陳美蘭、孫麗虹、吳海倫,【打神告廟】李光玉,【追遙津】唐文華、劉琢瑜。
●河左岸《新世紀系列之變種計劃》
7:30pm 差事小劇場
(台北市和平東路2段18巷9之10號B1)
\$350元 現場售票
洽詢電話:2364-5124
導演:姜富琴 演員:黃柔閏、李育芳、郭尚興
姜富琴與河左岸共同策劃的"新世紀系列"將以三部曲、一年一齣的方式呈現。《變種計劃》在人與自然世界的適應與否裡尋求救贖出路,爲三部曲的第一部。《新世紀系列之變種計劃》將探求各種創作元素在劇場重新組合定位的可能。而不是所有中心概念來自一主要創作者(編導),以流行時尚、前衛音樂、實驗影像,以及科技藝術裝置等的加入,來探尋新劇場表達的向度。
●魔朶的盛宴-2003人體模特兒的表演藝術祭
8:00pm (見12月20日)
內容:BLOODY VENUS(戲劇/影音/行動)
演出:蟻、蟻
牆上有美麗如夢幻維納斯雕像,模朶在台上,風扇造成模朶打噴嚏,動作大難而肌肉抖動不停,蚊子攻擊模朶,模朶優雅的打死蚊子... 美麗失敗者說:"法國國王是人,我是人,因此我是法國國王。BLOODY VENUS說:我流血,我是維納斯,因此維納斯會流血。"
●果陀劇場《ART》
7:30pm (見12月25日)
●同黨劇團《藝陣人生:陣頭少年故事》
7:30pm (見12月25日)
●華岡藝校戲劇科三年級畢業公演《鴛鴦配》
7:30pm (見12月25日)
●三十舞蹈劇場《發條·蝴蝶·培養皿》
7:30pm (見12月25日)
●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》
7:30pm (見12月19日)

周六 12月27日

●2003第六種官能表演藝術季-香港聾人劇團《鬆綁快、好世界》
7:30pm 新寶島小劇場 (台北市民生西路214號3樓)
\$一般200,身心障礙100,現場售票。
洽詢電話:2558-1081 轉18
主辦單位:新寶島視障者藝團
表演團體:香港聾人劇團-無言天地 / 導演:施席勤 演員:陳裕發、陳裕德、李錦華、何春穩、林素然、黃偉強、手語翻譯:李愛中
一齣結合形體與音樂的喜劇,故事講述一個女人,帶著其嬰孩,開展的一段海上尋親旅程。憑著她手上的一個天后像、一個丈夫遺下的指南針,一些希望與信念,足夠令她解決所遇到的重重困難嗎?一群以卓越的視覺劇場技巧見稱的演員,將打破語言的隔膜,以形體、音樂和喜劇爲你帶來一次笑

中有淚,發人心醒的劇場經驗。
●2003 牯嶺街小劇場藝術節-身聲演繹社,與舞者蘇詩堅及來自洛杉磯的華裔舞者涂展鵬
7:30pm (見12月26日)
●明華園日團歌仔戲創團首演《青陽大大爺》
8:00pm (見12月26日)
●塔莉英語兒童劇團的創團作品《箭靶小牛》英文版
2:30pm 幼發拉底教育館-永和館
(台北縣中和市中山路1段331號,SoGo百貨斜對面)
(見12月20日)
●第五屆青年才俊藝術節-世新大學 話劇社《備忘錄》
2:30pm:7:30pm (見12月26日)
●國光劇團-京京有衛
7:30pm (見12月26日)
國立國光劇團 2003 歲末壓軸好戲:【新編樊梨花】朱勝麗、汪勝光,【盧花河】魏海敏、李寶春。
●河左岸《新世紀系列之變種計劃》
2:30pm:7:30pm (見12月26日)
●果陀劇場《ART》
2:30pm:7:30pm (見12月25日)
●同黨劇團《藝陣人生:陣頭少年故事》
2:30pm:7:30pm (見12月25日)
●三十舞蹈劇場《發條·蝴蝶·培養皿》
2:30pm:7:30pm (見12月25日)
●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》
2:30pm:7:30pm (見12月19日)

周日 12月28日

●松青國劇團成果發表
2:00pm 國立台灣藝術教育館
自由入場,洽詢電話:02-27735163。
演出單位:松青國劇團
演出內容:《斷橋》、《魏緣還朝》、《宇宙鋒》
●2003第六種官能表演藝術季-香港聾人劇團《鬆綁快、好世界》
7:30pm (見12月27日)
●2003 牯嶺街小劇場藝術節-身聲演繹社,與舞者蘇詩堅及來自洛杉磯的華裔舞者涂展鵬
2:30pm (見12月26日)
●明華園日團歌仔戲創團首演《青陽大大爺》
8:00pm (見12月26日)
●國光劇團-京京有衛
7:30pm (見12月26日)
國立國光劇團 2003 歲末壓軸好戲:【雪弟恨】唐文華(一趕四)(全本「大伐東吳」-張飛歸天、黃忠帶箭、關公顯聖、劉備哭靈、火燒連營、趙雲救駕)。
●河左岸《新世紀系列之變種計劃》
2:30pm (見12月26日)
●果陀劇場《ART》
2:30pm:7:30pm (見12月25日)
●同黨劇團《藝陣人生:陣頭少年故事》
7:30pm (見12月25日)
●三十舞蹈劇場《發條·蝴蝶·培養皿》
2:30pm (見12月25日)
●相聲瓦舍《大寡婦豆棚》
2:30pm:7:30pm (見12月19日)

CORRIDOR 迴廊咖啡館
定期落地窗畫展/攝影展 週一二影片播放 週五六日 音樂、戲劇表演
www.alutw.com 迴廊咖啡館
感官聽覺的音樂、體驗藝術的聲音 corridor

12/19(五)8:00pm 啓彬與凱雅二重奏爵士樂(門票250)
藍與風的低音霸主查爾斯明格斯生涯音樂特輯
12/20(六)3:00pm 愛上鋼琴-耶誕宴宴張祖康(免門票)
12/20(六)8:00pm 響叮噠之夜 Take Five爵士樂團(免門票)
12/21(日)2:30pm Ying殷's Created Music time 蕭晏殷(免門票)
12/22(一)8:00pm 卡門音樂劇(上) 影片播放
12/23(二)8:00pm 卡門音樂劇(下) 影片播放
12/27(五)8:00pm 東晏與松齡二重奏(免門票)
12/29(一)8:00pm 2002年仲夏夜狂音樂會-音樂靈魂(上) 影片播放
12/30(二)2:00pm 2002年仲夏夜狂音樂會-音樂靈魂(下) 影片播放

【徵人】
誠徵:儲備吧台、工讀生、節目企劃
請電洽台大迴廊咖啡 8369-5656

台大迴廊咖啡館 台灣大學綜合體育館一樓 Tel: 8369-5656 網址:www.alutw.com

CORRIDOR 迴廊咖啡館
迴廊咖啡影像特區
短片、紀錄片、動畫
影像作品播放與發表空間

提供場地及播放設備、迴廊網頁刊載相關介紹、廣告宣傳、宣傳物之擺放

請將您的創作作品
連同作品名稱、作品介紹、編導演製作人員、聯絡人及聯絡方式
送達台大迴廊咖啡館(台灣大學綜合體育館1樓)
或電/親洽迴廊咖啡8369-5656

(詳細節目介紹、加入迴廊之友 請上迴廊網站)
台大迴廊咖啡館 台灣大學綜合體育館一樓 Tel: 8369-5656 網址:www.alutw.com

KICKERS 青春夢想 精彩逐夢過程大公開

寶兒

夢想名稱：『歸零生日』 分享生命-把愛傳出去



分享心靈的藝術(寶兒的音樂)

當我會傷感或走到人生的低潮點時是這些音樂給我療傷，
治癒我，並給我力量



展現純粹的快樂(寶兒之舞)

我很清楚跳舞時的我是開心的，起碼從拙樸的嘴角可以證明，
而所有的舞蹈都是來自對音樂的感覺衍生進而呈現出來



單生命中的過客彼此交織(寶兒當下)

人生可長可短，我無法預知未來，唯一能把握的只是眼前的這一刻，
“快排自己找、自己創造”，我排於享受當下的幸福

這是我第二次出擊，上一次的『歸零生日』，
因為紀錄不完全。所以只好再來一次，就當上一場
是“彩排”吧。我和從未謀面的三位攝影師相約要
當當勞，以我頭上的綠色帽子相認，大家決定好好玩
玩，第一站先跟冰淇淋店的帥哥支援一個托盤，用
“本月份壽星”為由當然不成問題。夜裡風大，點
蠟燭點到我手痛，靈機一動，就讓圍觀的路人幫我
點燃生命之火吧，有充滿期待的時髦Y姨，好奇的
小朋友，為感謝他們，我當然立刻奉上早已準備好的
“南投特製梅糖”，竟意外收到一男子的小餅乾
生日禮物呢！待充滿光和熱的祭壇擺好，該我上陣
了！

寶兒的音樂，一本好書，點燃一根我最愛的印
度煙，向天祈禱，我是禮物，貼上生日掛牌，獻上

一段獨舞，我要世界看我，此時宇宙以我為中心，
寶兒開始自轉，也是一種淨化的儀式，見者有份，
為我鼓掌的群眾都有一顆糖，偷拍我的年輕帥哥也
隨興與我在場內舞上一段，還留下電話號碼囉。我
將最後一枚燭光送給一對中西情侶道晚安。

從事表演藝術的我，面對大眾從不怯場，當獨
自為自己的存在慶生時，竟有些許的脆弱出現，這
是好的，我更了解自己一些。感謝來不及登出“第
一次出擊”的記者先生-牛頓(上次很精彩警察還趕
我們，最後我還跑到對街的臺頂跳給正在過馬路
的人看)和他臨時來支援的攝影部隊。

卡通人物-wsk、世新校友-鍾sr和他的徒弟，
還有那天給我祝福的路人，因為你們讓我倍感溫暖。



阿緹

夢想名稱：十年一刻演唱會

★11月29日 我辦了個人的第一場演唱會★

已經忘了確切的時間...已經忘了自己
什麼時候開始喜歡唱歌、什麼時候開始想
要當一個歌手，而又是什麼時候立下要開
一場個人演唱會的夢想...

這次在破報上看到Kickers所舉辦的『
青春夢想活動』，從小立志舉辦一場個人
演唱會的念頭立刻又衝上腦袋，於是趁著
胸口的澎湃尚在，我有了這次企畫書的整
個大致構想。我要把這十年來的成果一次
呈現給大家，同時也藉這個機會鞭策自己
實現夢想，為自己的年輕歲月留下一個完
美的回憶。

在11月中確定場地之後，短短不到兩
個禮拜以內，從演唱會的流程擬定、工作
人員的徵求(活動統籌、場控、音控、燈控、接待、化妝造型、主持、
攝影、錄影...)、網頁的架設(線上試聽)、曲目的決定、伴唱音樂的
準備、服裝造型的構思...等，有很多細節都必須仔細考慮許久不能有遺
漏，同時又因為身兼表演者和活動企畫，在這十幾天的日子裡，雖不能
說每天都絞盡腦汁徹夜難眠，但心裡的壓力、緊張和興奮自然是不在話
下。

演唱會可說是大成功，歡騰中帶有溫馨氣氛，朋友及家人的掌聲，
心中莫名的感動，途中幾度台上台下一起落淚，謝謝他們的支持鼓勵，
感謝家人支持我對歌唱的熱愛，如果不是有他們，今天的我也不會有這個機會
站在舞台上。演唱會圓滿結束，在未來的日子裡，我仍舊堅持夢想，我是打從
心裡喜歡唱歌，我會一直唱下去，這次實現了我的夢想，籌辦了首次的個人演
唱會，但這絕不是個句點，期待在未來
能夠舉辦一場更盛大的演唱會，讓所有
支持我的人都能夠聽到我的聲音，耶！



~~~~KICKERS好禮送~~~~

即日起，至KICKERS門市消費，不限金額，消費則送KICKERS小圓別針一個(四款樣式，送完為止)。單筆消費滿2,000元，
則送KICKERS小圓別針禮盒，讓你一次擁有四款KICKERS小圓別針，數量有限，送完為止。

● C.Christopher, Violinist-JUST LISTEN
7:30pm 十方樂集(台北市民族西路187巷4號)
\$250, 洽詢電話:(02)25935811
演出者:C.克里斯多夫
演出內容:請洽十方樂集

周日 12月21日

●建中補校管樂團35週年紀念音樂會
2:30pm 城市舞台
贈票,洽城市舞台
主辦單位:建中補校校友管樂團
演出者:建中補校校友管樂團
演出內容:風格多元的管樂合奏曲目,主要包括了古典和現代及由民謠改編而成之管樂作品。

●大安之聲

5:00pm 市長官邸藝文沙龍
免費入場,洽詢電話:23969398
演出者:指揮/吳宏哲、大安國中絃樂團

●閉幕音樂會

7:00pm 市長官邸藝文沙龍
免費入場,洽詢電話:23969398
演出者:指揮/陳沁紅、李文彬、凡響管絃樂團、新台灣室內樂團

●聲樂家與獨奏家的歌劇對話

7:30pm 國家音樂廳
\$300、400、500、600、800、1000
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:指揮/曾道雄、聲樂家/徐以琳、陸蘋、羅明芳、裘尚芬、林錦如、陳盈伶、楊磊、方偉臣、獨奏家/葉樹涵、張王京紋、郭威廷、陳世霖、洪敬婷、吳雅真、蘇怡方、蘇毓婷、黃任賢、李欣儒、廖宜慧、台北歌劇劇場管絃樂團
演出內容:莫札特:歌劇《唐喬凡尼》、《狄多王的仁慈》、《後宮誘逃》等經典選曲、韓德爾:《讓燦耀的六翼天使吹響神的號角》、選自神劇《參孫》、韋伯:《我姑媽作了個惡夢》、選自歌劇《魔彈射手》、《有如烏雲籠罩我心》、選自歌劇《魔彈射手》、古諾:《向聖潔

的居處致敬》、選自歌劇《浮士德》、多尼才梯:《瘋狂場景》、選自歌劇《拉美摩的露琪亞》、奧芬巴赫:《好冤家!還是讓我們分手吧!》、選自歌劇《天堂與地獄》貝多芬:《惡魔,你急著去何方?》、選自歌劇《費黛里奧》

●華倫汀·希德邁爾鋼琴音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$350、500,洽年代售票系統
洽詢電話:23694802
協辦單位:亞藝藝術有限公司
演出內容:斯卡拉第:A大調奏鳴曲 L483、E大調奏鳴曲 L23、D小調奏鳴曲 L413、L422、貝多芬:降A大調奏鳴曲,作品26、斯克里亞賓:第四號升F大調奏鳴曲,作品30、蕭邦:降A大調夜曲,作品32之2、舒曼:《狂歡節》,作品9

●合唱祈福平安夜

7:00pm 中山堂廣場
免費觀賞,洽中山堂
演出者:新合唱基金會

周一 12月22日

●大直樂展-聲樂教師聯合演唱會

7:30pm 國家演奏廳
\$300,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:25338651
主辦單位:實踐大學
協辦單位:實踐大學音樂學系
演出者:女高音/何康婷、黃淑楨、杜玲璋、周美智、羅菁楨、王淑堯、黃凡鳳、次女高音/紀美仰、鋼琴/謝麗容、陳文婉、羅致雅、蔡世豪、林玉鳳
演出內容:中、義、德、法等藝術歌曲與歌劇選曲

●工藤重典長笛獨奏會

7:30pm 城市舞台
\$400、600、900、1200、1500、1800
洽元基售票系統
洽詢電話:02-27093788
主辦單位:財團法人國際新象文教基金會
演出內容:巴哈:a小調無伴奏組曲、庫勞:F大調奏鳴曲、蒲朗克:奏鳴曲、比才:卡門幻想曲、威爾第:歌劇《假面舞會》、胡格雙長笛大幻想協奏曲(與林慧蕙合奏)

周二 12月23日

●男中音陳威光獨唱會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:85091050
主辦單位:萊比錫國際事業有限公司
演出者:男中音/陳威光、鋼琴/鍾曉青
演出內容:李後主詞四首,作品25、唐詩七言絕句篇,作品24、生番之歌,作品6等四首

●笛一江建新笛子獨奏會

7:30pm 城市舞台
演出當天現場索票,洽詢電話:0933787691
演出內容:《桑園春》、《達賴湖漁歌》、《妝台秋思》、《深秋秋》、《姑蘇行》、《雲南山歌》、《鄉歌》、《鷓鴣飛》、《秋湖月夜》、《鄂爾多斯的春天》

周三 12月24日

●2003兩廳院獨奏家系列-斯特拉溫斯基:大兵的故事

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:指揮/張佳韻、小提琴/蘇顯達、低音提琴/卓曉瑋、單簧管/陳威稜、低音管/徐家駒、小號/鄧詩屏、長號/董志偉、打擊/朱宗慶、劇本編譯及導演/黎煥雄、演員/蔡政良、徐煜鈴、舞者/魏沁如、敘事者/林祖鑫
演出內容:斯特拉溫斯基:《大兵的故事》

●陳茂萱樂展

7:30pm 國家演奏廳
\$200、400、600,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:27000635
主辦單位:國立台灣師範大學藝術學院 國立台灣師範大學音樂系
協辦單位:璇音雅集、弘音藝術
演出者:女高音/李靜美、單簧管/陳威稜、鋼琴/王穎、林公欽、葉綠娜、葉孟儒、法國號/莊思遠、小號/葉樹涵、長號/張禮宗、小提琴/廖嘉弘、中提琴/楊瑞瑟、大

提琴/歐陽伶直
演出內容:陳茂萱:單簧管獨奏曲《敘事曲》(為雙鋼琴)、三重奏(為小號、長號與鋼琴)、兩首鋼琴曲《一瓣雁來紅》《一支草》(台灣歌曲)、六重奏(為小提琴、中提琴、大提琴、單簧管、法國號與定音鼓)

周四 12月25日

●聖誕明星·聖誕音樂會 音契合管絃樂團

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:指揮/金希文、小提琴/龔川泉、女高音/徐以琳、傅上珍、音契合管絃樂團
演出內容:伯恩斯坦:《康第德》序曲、安德森:《雪橇》、普契尼:《我的名字叫咪咪》、選自歌劇《波西米亞人》、華格納:《前奏曲與愛之死》、選自歌劇《崔斯坦與伊索德》、金希文:《永愛之始》、韓德爾:《彌賽亞》選曲(選自莫札特版)、《平安夜》、《普世歡騰》、《哦!聖善夜》、《聖誕鈴聲》等經典聖誕樂曲

●林慶俊豎笛獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$300,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:82121528
演出者:豎笛/林慶俊、鋼琴/丁心茹
演出內容:鳴得:幻想曲,作品43、薩洛夫斯基:小奏鳴曲、諾曼德洛侯優:協奏曲、布拉姆斯:奏鳴曲,作品120第二首、簡郁珊:《娃娃家族》、桑磊伯:《尋跡》

周五 12月26日

●2003年終祈福音樂會

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000、2800
洽元基售票系統
洽詢電話:23694802
主辦單位:樂興之時管絃樂團
協辦單位:亞藝藝術有限公司
演出者:指揮/江靖波、女高音/傅上珍、女中音/陳珮琪、男高音/林健吉、男中



我的軍中情人
YOSSI & JAGGER

Make love, not war!
烽火連綿戰場上
我們只想做愛不作戰

義大利都靈同志影展觀眾票選最佳影片
紐約 Tribeca 影展最佳男主角
耶路撒冷影展特別貢獻獎
柏林、釜山影展
倫敦、蘇黎士同志影展
金馬影展「性別越界」單元開幕片



金馬影展一票難求、開賣首日即銷售一空!

「我的軍中情人」劇情簡介

不管你是哪一梯,是陸海空野戰或砲兵,可曾忘懷當年陽光燦爛的軍中情人?約西是 man 貨士官長,明明愛極了搞笑俊弟傑格,卻只能很衣櫃地在雪地戰壕裡瘋狂做愛,然後一臉嚴肅假裝沒事。傑格不同,一邊大唱很 C 的流行歌,一邊搖屁股大辣辣抓住約西的手放進自己硬挺的褲襠裡。傑格底迪是新時代同志,可 man 可 c,連異男大頭兵都說「班長,我們都好好幹你。」

純情女孩也愛上傑格,女孩隱形眼鏡被風吹掉,傑格溫柔地為她戴上,她以為這是海誓山盟。溫柔的誤解來不及解釋,部隊整裝前往夜襲。

約西聽到中彈的聲音,不會是傑格吧!懷裡的傑格依舊對約西搞笑,「我們的結局也太像好萊塢爛片了吧,可是,我還是要問,你愛我嗎?」我愛你我愛你我愛你。以前傑格總抱怨,每次去旅館,得偷偷摸摸半夜將兩個單人床併在一起,怕兩個大男人訂雙人床太明顯。「小混蛋,我答應你,以後我們都睡雙人床。」時移事往,遠處飄來美麗的歌聲, Yossi 終於明瞭,要像 Jagger 這樣陽光明亮地活著,在這個世界上有多麼不容易。

雪地裡的春光乍洩,兩位男主角眼裡洩漏的波光流轉,讓我看到更多激情。燈光如何昏暗,天色怎麼灰暗,也不能隱藏赤裸裸的燦爛。我哭了,還有多少人在死之前,都聽不到他說:我愛你。
文 / MAYDAYMILKTEA (節錄自「金馬搶鮮報 - 影迷投稿」)

面對自己呼嘯而出的青春慾望...在壓抑的環境中...同志情誼卻越挫越勇...悲壯中帶著溫柔的男男愛情,是同志電影中所少見的,讓人思緒浮動,難以釋懷。文/但唐謨 (影評人,節錄自「金馬搶鮮報」)

預購「陽光情人」套票一組兩張,優惠價 360 元(原價 520 元),請洽元基售票 ticket.acer121.com 洽詢電話 02-2784-1011。絕色影城(西門町漢中街 52 號萬國百貨 10 樓)、長春戲院(台北市長春路 172 號)。
官方網站: YNJ.kingnet.com.tw www.yossiandjagger.com

12/19 晚場起絕色影城、長春戲院,動人上映、前景娛樂有限公司繼「經典·楚浮」後再度真摯推薦,洽詢電話 02-2311-7275。

烽火戰壕中流露同志真感情,man 貨士官長與陽光底迪男情難了,令人動容落淚。本屆金馬國際展最好看的同志片,催淚指數保證和《藍宇》有拼。——《美麗少年》導演 陳俊志 真心推薦

音／白玉璽、樂興之時管絃樂團、雅歌詩班、雅音詩班、樂興之時女聲合唱團、樂興之時少年兒童合唱團
演出內容：貝多芬：第九號交響曲 D 小調、作品 125《合唱》、金希文：《永愛之實》
●伯牙鋼琴三重奏 2003 音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500、洽兩廳院售票系統
洽詢電話：0936926246
主辦單位：伯牙三重奏團
協辦單位：樂享室內樂團
演出者：小提琴／李俊穎、大提琴／劉妹嫻、鋼琴／黃貞綾
演出內容：海頓：降 E 大調鋼琴三重奏、作品 15 號之 29、保羅·尚非爾德：《咖啡音樂》、舒伯特：降 E 大調鋼琴三重奏、作品 100 號、D.929

周六 12月27日

●渡邊玲子小提琴獨奏會

7:45pm 國家音樂廳
\$400、700、1000、1300、1600、1800、2000
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：27085533
主辦單位：丹楓樂集室內樂團
演出者：小提琴／渡玲子、鋼琴／鶯宮美幸
演出內容：貝多芬：第二號鋼琴與小提琴奏鳴曲、浦羅柯菲夫：第一號小提琴與鋼琴奏鳴曲、艾爾瑪：小提琴與鋼琴奏鳴曲、比才－瓦克思門：《卡門》幻想曲、亨利克·威尼阿夫斯基：《浮士德》幻想曲
●秦立巍大提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$250、350、500、洽兩廳院售票系統
洽詢電話：(02)23431587、(02)23431647
主辦單位：國立中正文化中心
演出者：大提琴／秦立巍、鋼琴／亞伯特·提宇(Albert Tiu)
演出內容：馬佛勞：羅西尼主題變奏曲、孟德爾頌：D 大調第二號大提琴奏鳴曲、作品 58、瓦克斯斯：《書》、巴伯：大提琴奏鳴曲、作品 6、舒曼：慢板與快板、作品 70
●逢友合唱團演唱會

周日 12月28日

●鵝媽媽的音樂故事

7:30pm 國家音樂廳
\$300、350、400、450、500、600
洽年代售票系統
洽詢電話：27715676
主辦單位：傳大藝術事業有限公司
演出者：鋼琴／魏樂富、葉綠娜、小提琴／蘇顯達、豎笛／陳威稜、光仁小學音樂班高年級同學、小女徒生愛樂
演出內容：拉威爾：《鵝媽媽》組曲、聖桑：《動物狂歡節》、伊戈·斯特拉溫斯基：《士兵的故事》(三重奏版本)
●音樂中國情—長安樂韻

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400、洽兩廳院售票系統
洽詢電話：(02)23431587、(02)23431647
主辦單位：國立中正文化中心
演出者：策劃／導聆：林谷珍、琴園國樂團
演出內容：《鴨子拌嘴》、《新翻羽調綠腰》、《秦川抒懷》、《絲路駝鈴》、《香山射鼓》、《鄆鄆調》、《跑早船》、《陽關三疊》
●吉他合奏團聯合音樂會

7:30pm 中山堂光復廳
\$300、洽中山堂或年代售票系統

主辦單位：臺北古典吉他和合奏團、臺中橄欖樹吉他和合奏團
演出者：臺北古典吉他和合奏團、臺中橄欖樹吉他和合奏團
演出內容：韋瓦第《D 大調吉他和合奏曲》、莫札特《嬉遊曲》、阿爾班尼斯《賽維亞舞曲》等

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 12月19日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話：23625494
●JOE STUMP 吉他英雄會
7:30pm 玩家樂器
台北市和平東路 1 段 115 號 B2
電話：02-23923166、\$350
●制服派對慶耶誕
8:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話：(02)2778-9774、\$300(附飲料、穿制服可以折價 50 元)
●Delta On the Main Street

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話：(02)2368-7310、\$250(附飲料)
●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●紀曉君、SAMINGAD 與 AM 樂團

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話：2362-5494、\$250
●SO WHAT

9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話：2369-0103、\$250(附飲料)
●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話：27752505 \$150 起
●施施/Joyce/辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話：(02)2738-3995
●ERE 爵士樂團

10:00pm~12:00pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路 2 段 150 號一樓
電話：27002575 現場消費餐飲

周六 12月20日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話：23625494
●貝多芬馬拉松系列
7:30pm 音樂理想國
台北市民權東路三段 78 號 1 樓
電話：2505-0859、\$100
●廖士賢/紀曉君/巴奈(巴三一樂團)

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話：(02)2778-9774、\$300(附飲料)
7:30~8:30pm 搶先入場特價\$250
●R.A.Y.

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話：(02)2368-7310、\$250(附飲料)

●烏野薰爵士鋼琴三重奏與古皓

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●骨肉皮

9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話：2369-0103、\$250(附飲料)
●謝宇威 & Taiwan Band

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話：2362-5494、\$250
●I-Ju Jazz Quartet

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話：27752505 \$150 起
●左筠/蘇子/辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話：(02)2738-3995
●Wave 爵士樂團

10:00pm~12:00pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路 2 段 150 號一樓
電話：27002575 現場消費餐飲

周日 12月21日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話：23625494
●DJ Two
9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話：(02)2778-9774、\$300(附飲料)
●隨性爵士時段

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●憂樂園/亥兒

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話：(02)2368-7310、\$250(附飲料)
●阿潘/李聖傑/黃中原

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話：(02)2738-3995

周一 12月22日

●Open Jam

9:00pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話：(02)2368-7310、\$250(附飲料)
●DJ 廢

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話：(02)2778-9774、\$300(附飲料)
●THE NEW DECISION Jazz Band

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●張懸/狗毛 & Friends

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話：(02)2368-7310、\$350(附飲料)
●阿潘/黃中原/LEA

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話：(02)2738-3995

周二 12月23日

●DJ Monster 老猴/DJ 小徐

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話：(02)2778-9774、\$300(附飲料)
●許哲佩 & 馬戲團/旺福

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話：(02)2368-7310、\$350(附飲料)
●隨性爵士時段

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●Jazz on the Rocks: Bop-Suie/That Other Band

9:30pm 大國民
台北市東豐街 67 號
電話：(02)2706-2162、免費
●Tonie/高慧君/劉偉仁

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話：(02)2738-3995

周三 12月24日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話：23625494
●不正仔 Stone/Spliffabyss/smol/1976

8:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話：(02)2778-9774、\$600(附兩杯飲料)
(同時購買本日及跨年夜門票、男孩特價 1000 元、女孩特價 800 元、共合四杯飲料)
●X'mas 爵士平安夜

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話：(02)2368-7310、\$250(附飲料)
●啓彬與凱雅的二重奏

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓、\$250(附飲料)
●甘伊殿樂團

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話：2362-5494、\$250
●Acoustic night/Jazz & Blues

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話：27752505 \$150 起
●左筠/Melody/SBDW 小鍾

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話：(02)2738-3995

周四 12月25日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話：23625494
●耶誕節暨跨年 PARTY: SMI-LEGG/糖果酒/COACH
6:00~9:00pm 玩家樂器
台北市和平東路 1 段 115 號 B2
電話：02-23923166、\$150(附飲料)
●DJ 蕭福德 + 吉他手/DJ Arthur 阿舌

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話：(02)2778-9774、\$300(附飲料)
●增田正治與爵心爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●雷光夏

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話：(02)2368-7310、\$250(附飲料)
●康德 & BUSY MIND

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話：2362-5494、\$250
●Local Musicians Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話：27752505 \$150 起
●施施/黃小琥/Joyce

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話：(02)2738-3995
●新台北爵士樂團

10:00pm~12:00pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路 2 段 150 號一樓
電話：27002575 現場消費餐飲

周五 12月26日

●德國桌上遊戲活動

2:00~9:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話：23625494
●白修女/董事長
9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話：(02)2778-9774、\$300(附飲料)
7:30~8:30pm 搶先入場特價\$250
●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話：2362-2333、\$250(附飲料)
●小花樂團

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話：2362-5494、\$250
●林曉培 & Wild Dizzy

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話：(02)2368-7310、\$250(附飲料)
●賽璐璐

天津大學
企業管理碩士考前輔導班

課程特色：
密集上課，學分時數不減少
正式學位授與
學制課程採彈性方式
考前輔導班
截止日期12月30日

新漢研究社 (02)2752-5617
http://www.xinhan.com.tw

9:30pm 地下社會
 台北市師大路45號B1
 電話:2369-0103, \$250(附飲料)
 ●Earl Hines Jazz Trio
 9:30pm Aliang&Friends
 台北市仁愛路4段345巷15弄15號
 電話:27752505 \$150起
 ●施施/Joyce/辛隆
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話:(02)2738-3995
 ●ERE 爵士樂團
 10:00pm~12:00pm 迦拿咖啡酒館
 台北市敦化南路2段150號一樓
 電話:27002575 現場消費餐飲

周六 12月27日

●德國桌上遊戲活動
 2:00~9:00pm 女巫店
 台北市新生南路3段56巷7號
 電話:23625494
 ●第六屆金屬永生
 7:00pm THE WALL
 台北市羅斯福路四段200號B1
 電話:(02)2778-9774, \$500(附飲料)
 ●貝多芬馬拉松系列
 7:30pm 音樂理想國
 台北市民權東路三段78號1樓
 電話:2505-0859, \$100
 ●東晏與松齡的二重奏
 8:00pm 迴廊咖啡館
 台灣大學綜合體育館一樓
 電話:83695656, 免費入場
 ●I-Ju Wang Jazzquintet
 8:30pm 柏夏瓦
 台北市師大路80巷3號
 電話:2362-2218, \$250(附飲料)
 ●烏野薰爵士鋼琴三重奏與古皓
 9:30pm 藍調Blue Note
 台北市羅斯福路三段171號4樓
 電話:2362-2333, \$250(附飲料)
 ●國璽 & Mojo / 濁水溪公社
 9:30pm 河岸留言
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)
 ●聲動劇場
 9:30pm 女巫店
 台北市新生南路三段56巷7號
 電話:2362-5494, \$250
 ●張懸
 9:30pm 地下社會
 台北市師大路45號B1
 電話:2369-0103, \$250(附飲料)
 ●Flamenco Night
 9:30pm Aliang&Friends
 台北市仁愛路4段345巷15弄15號
 電話:27752505 \$150起
 ●左筠/蘇子/辛隆
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話:(02)2738-3995
 ●WAVE 爵士樂團
 10:00pm~12:00pm 迦拿咖啡酒館
 台北市敦化南路2段150號一樓
 電話:27002575 現場消費餐飲

周日 12月28日

●德國桌上遊戲活動
 2:00~9:00pm 女巫店
 台北市新生南路3段56巷7號
 電話:23625494
 ●DJ Two
 9:00pm THE WALL
 台北市羅斯福路四段200號B1
 電話:(02)2778-9774, \$300(附飲料)
 ●隨性爵士時段
 9:30pm 藍調Blue Note
 台北市羅斯福路三段171號4樓
 電話:2362-2333, \$250(附飲料)
 ●航行 Jazz Band
 9:30pm 河岸留言
 台北市羅斯福路三段244巷2號B1
 電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)
 ●阿潘/李聖傑/黃中原
 9:45pm EZ5
 台北市安和路二段211號1F
 電話:(02)2738-3995

活動、講座

●無線爵士之夜音樂會
 由國立歷史博物館與宏基公司共同主辦的無線爵士之夜音樂會邀請了歌手黃小琥以及 Jazz Band 共同演出。現場將安排無線導覽活動,以及無線上網體驗。

時間:12月19日(五)PM7:00~9:00
 地點:國立歷史博物館前廣場
 憑票免費入場,票券索取請洽或電:(02)2696-3131 分機3514 宏基 / 程小姐。數量有限,送完為止。
 詳情http://www.acer.com.tw/nmh.htm

●KRAFTY KUTS "THESE ARE THE BREAKS"
 12月19日(五)·9:30pm 開始入場 LUXY (臺北市忠孝東路四段201號5樓·捷運忠孝敦化站2號出口)
 洽詢電話:02-2772-1000 訂位專線:0955-904-600

Krafty Kuts 年初挾著《Fuzzy Breaks》混音專輯亞洲巡迴表演的磅礴氣勢,在台北2nd Floor 造成今年最屌的 Breakbeat 舞曲 Party 盛況,開啓了2003這一年本地碎拍音樂榮景,有始有終的即將在12/19帶著總結他這一年突破自我極限的最新混音大碟《These are the Breaks》,在Luxy登台表演,再度展現他無人能敵的炫目打碟手法,和超乎常人的選曲技巧。
 ●The Monthly Gay Party
 12月19日(五)11:00pm~9:00am TeXound (台北市南京東路三段217號地下一樓)
 洽詢電話:02-2546-7708
 預售票 NT\$300;門票:NT\$500 / NT\$300(凌晨1點以前)
 請注意:星期五之入場優惠,以優惠時間之前入列排隊為準,其優惠由男性獨享。
 don't rely on us to get you high....

◎Main Room
 23pm-01am Joe
 01am-03am Jimmy Chen
 03am-05am Victor Cheng
 05am-07am Tiger
 07am-09am Stone
 ◎X-bar
 01am-03am Teddy Dong
 03am-05am Eric Huang
 05am-07am Taco
 相關網址:www.texound.com

●Jack Your Body
 to the sound of "Latino, Electro & Techno"
 時間:12月20日(六) 10:00pm
 地點:bacchus (台北市松壽路22號B1, TEL:2345-6928)
 DJ's:
 22:00-23:30 Edmund
 23:30-01:00 SL(劉軒)
 01:00-03:00 @llen (la groove)
 03:00-05:00 Gravity (TechnoLab/teXound)
 NT\$600 / NT\$400 (持本活動傳單入場者) with one drink
 DC: No Sportswear

●2003 銀色聖誕—古典與經典老歌深情對唱
 12月24-25日(三、四)7:00~10:00pm
 台北國際會議中心大會堂
 \$300(自由入座)·600(自由入座)·800·1200·1600·2500,洽年代售票系統
 主辦單位:萬海慈善基金會、台北市立交響樂團
 受贈單位:收入將全數捐助「台北市立浩然敬老院」、「財團法人台北市私立雙連視障關懷基金會」及其他慈善單位。
 演出者:台北市立交響樂團、台北市立交響樂團附設合唱團、謝雷、張琪、百合二重唱、傅薇、王慧蓮

幾年來,從沒有一個耶誕派對為銀髮族而量身定做,今年萬海慈善基金會為了讓銀髮族的爺爺奶奶們獨享一個專屬的銀色聖誕演唱會,特別於12月24-25日舉辦兩場慈善音樂會,現場將首次由台北市立交響樂團全場伴奏並結合深具代表性之著名歌手聯合演出具代表性的歌曲,必定帶給您一個截然不同的銀色聖誕夜。

●MERRY CHRISTMAS PARTY
 12月24日(三)10:00pm 開始入場
 Party Room (台北市八德路四段138號京華城12F)
 票價:\$500(附飲料)·FREE entry for all MISS SKANKY CALAUS
 11:00pm前,前一百名入場者免費
 洽詢電話:(02)3762-1600 或 (02)3762-1289
 SOUND: HIP HOP, R&B, REGGAE
 DJ'S: WAYNE, E-turn, ANALOGUE.

●"縱橫東海,嘻哈之夜" 東海大學嘻哈耶誕舞會
 在濃濃的耶誕氣息中,就戴上你的毛線帽,穿上最in的嘻哈裝,來到中台灣重點嘻哈耶誕派對---東海大學耶誕舞會。
 cast:
 Miracle(舞而優則歌之hip-hop音樂"奇蹟")
 Davi(南台灣首屈一指之快嘴MC,前進台中嗶聲!)
 MC.Hotdog(大馬戲團人氣歌手,請見證轉

大人之惡犬的成長)
 WITNESS.(台灣當家嘻哈小生,讓他告訴你生命如何繼續)
 DJ.J4.(超凡DJ.鬼傑,全台最多藝人指名合作之DJ.)
 DJ.Shortee.(hip-hop文化推手,出脫嘻哈好音樂)

以及客座DJ及神秘嘉賓
 時間:12月20日19:00-01:00
 地點:東海大學上籃排球場
 價格:150 NT。(活動當日亦有售票)
 售票地點:學生之音(逢甲)·東興書局(東海)·光南唱片(一中街)·東海大學校內
 洽詢專線:東海大學學生會 04-23590491, 04-23596631

●音樂復興年代-美國獨立搖滾永恆典範 R.E.M.

葛萊美獎、全英音樂獎、Billboard 音樂獎、MTV 音樂獎最佳樂團,全球銷售逾4000萬張的R.E.M.,歷年來的經典作品與MV,都將在「音樂復興年代」講座中再度呈現,重現20年來不變的獨立精神與人文氣息。現場與會嘉賓也將與大家分享當年聆聽R.E.M.的那個璀璨年代。
 時間:01月3日(六)7:00~9:00pm
 地點:Fnac 法雅客環亞店藝文空間(台北市南京東路3段337號B1, 8712-0331)
 主辦單位:華納國際音樂股份有限公司
 企劃單位:543 音樂誌 music543.com
 ©R.E.M.合唱團 / 璀璨年代 演唱會
 Channel V 12/25(四)晚上10:00 獨家首播

●台北市新合唱文化藝術基金會:合唱、祈福、平安夜

活動進行過程中,藉由合唱團將祈福的歌聲,藉由捷運運到台北的各個角落。就讓我們在這屬於台灣的冬至平安夜,乘著捷運,乘著歌聲的翅膀,一同翱翔...
 時間:12月21日(日)晚上18:30~21:30
 地點:大台北地區各捷運車站(屆時於台灣音樂中心網站公布)·台北市中山堂廣場。
 參加方式:愛唱歌的你,歡迎到活動現場免費自由參加,現場可以「大聲唱歌、大口吃湯圓」
 大合唱曲目:台北的天空·平安夜·明天會更好
 詳情請洽:02-2364-2354
 www.tcmc.org.tw

●WINTER WHITEOUT
 12月27日(六)10:00pm~4:30am
 Party Room (台北市八德路四段138號京華城12F)
 洽詢電話:(02)3762-1600 或 (02)3762-1289
 票價:\$500(附飲料)
 SOUND: HIP HOP, R&B, REGGAE
 DJ'S: WAYNE, E-turn, ANALOGUE, CHI-CANO

●柔琴萬千演唱會—蔡琴的第一夜
 12月26-27日7:30pm 台北國父紀念館
 \$1000·1500·2000·2500·3000
 請洽年代售票系統
 主辦單位:超級圓頂
 蔡琴出道很早,1981年以一首《恰似你的溫柔》而成名,到現在已20年有餘了,對於蔡琴的歌聲,如果用一句最簡單的形容詞來表達,那就是-『好聽耐聽,永遠都令人陶醉』。她的嗓音低沉磁性,獨具風韻,得天獨厚的女中音,醇厚得無人能比。

●齊豫演唱會
 12月27-28日7:45pm 台北國際會議中心
 \$800·1000·1400·1800·2200 洽年代系統
 主辦單位:大大國際
 齊豫的演唱有很強烈的個人風格與極好的質感,牽引著許多人的心弦,讓齊豫的天籟美聲領你走進時光隧道、與你分享人生的感動與美好!



活動、講座

★國立清華大學【中國研究工作坊:研究方法專題】

「中國研究工作坊」是清華大學當代中國研究中心與社會所中國研究學程共同策劃的系列演講。主要目的在於彰顯社會科學應用於當代中國變遷脈絡的研究方法與觀察策略。本學年的工作坊以「研究方法」為專題,鋪陳政治學、社會學、經濟學等學科應用於當代中國研究的主要研究方法。
 主題:找魚:中國全球化的方法論與反方法論
 主講:石之瑜(台灣大學政治系教授)
 時間:12月30日 12:15-13:45
 地點:國立清華大學人文社會學院C203室
 聯絡方式:pcs@ny.nthu.edu.tw
 (03)5715131 轉 4547
 網頁:http://www.hss.nthu.edu.tw/~chinastudies/
 主辦單位:國立清華大學社會學研究所 中國研究碩士學程、國立清華大學 當代中國研究中心

●文化研究批判論壇第廿六場:全球化與學術生產

在新自由主義全球化的動力下,世界各地的學術生產都面臨新的挑戰。在作為以中文為操作語言的台灣與中國大陸,學術體制採行了哪些具體的方案來推動國際競爭力?特別是對人文/社會領域產生了什麼樣的效應?具有批判性的學術思想又如何回應這些新的情勢?
 時間:12月21日(日)下午2:30-5:30
 地點:紫藤廬茶藝館(台北市新生南路三段16巷1號,02-23639459)
 籌畫人:陳光興(清華大學亞大/文化研究室)與談人:汪暉(北京清華大學,中國社會科學院)·翟宛文(中央研究院中山人文社會科學研究所)·馮建三(政治大學新聞系)
 主辦單位:台灣社會研究季刊·文化研究學會
 連絡電話:0937-147-654 陳惠敏

●國際健康講座:健康與援助發展—海外志工對於援助發展工作的觀察與想像

自1996年起,台北海外和平服務團(TOPS)開始至泰國邊境提供難民營學前教育援助計畫、難民之社會服務與緊急救援計畫,以及偏遠村落教育援助計畫等各項服務工作。邀請您參與一位海外志工所分享的圖像畫面與故事述說,並期望共同勾勒出對於海外援助工作的想像。
 主持人:黃高立(TIMA台灣國際醫學聯盟秘書長)
 與談人:賴樹盛(TOPS台北海外和平服務團駐泰國工作隊志工)
 主辦單位:TIMA社團法人台灣國際醫學聯盟
 時間:12月23日
 地點:TIMA辦公室(仁愛路二段97-1號4樓)
 免費,報名請以電子郵件(tima@tima.org.tw)或傳真(02-3393-1850)回傳報名表後,

你是留(遊)學高手嗎?
 OSCAR-3 計畫貼心!放心!創新生涯規劃
 ◎高中、大學、研究所留學規劃
 ◎寒暑假(DIY)遊學 <團>
 ◎暑期海外工讀計畫
 ◎語言進修
 ◎英語教學:英語會話、商用英文、TOEIC (外籍老師小班制或1對1教學)
 OSCAR 海外留遊學中心
 留美顧問/免費諮詢 TEL: 02-2773-0626
 http://www.gotooscar.com.tw
 台北市安和路4段183號10F-3 (橋南路敦化橋頭站1號出口)

胡蝶夢
梁山伯與祝英台
享譽國際「梁祝小提琴協奏曲」陳鋼、何占豪 著名音樂作品

蕭亞軒 吳宗憲 劉若英
流行天后 本土天王 亞太影后
首度攜手合作配音



中央電影公司 出品
環球影片公司 發行
EMI 百代 發行
12月31日晚場起
彩蝶雙飛
官方網站www.leon-and-jo.com.tw

●自由之路公民論壇：新憲法思維，新國家想像—台灣邁向新願景

電洽02-3393-1815 確認報名。詳情網站 http://www.tima.org.tw

台灣正在邁向新願景，一個台灣人民追尋的國民國家正在形成的路途。究竟，我們應該如何思維新憲法？又應該如何想像新國家？又我們在這條建構之路如何認知？如何實踐？從思維，到想像，到追尋；從權利，到責任。

時間：12月20日(六)下午2:30~4:30
地點：誠品書店敦南店地下2樓視聽室自由入場 歡迎參加
主持人：李敏勇(詩人、鄭南榕基金會董事長)
主講人：許慶雄(淡江大學日研所教授)、劉幸義(台北大學法律系教授)
主辦單位：鄭南榕基金會
連絡電話：02-25468766林玲君

★高中、高職畢業生取得法國國立大學文憑最快捷途

法國國立大學LE MANS為您準備："進入法國大學理工學系的學前準備課程"

*法語
*科技法語
*計算機課程
*法國經濟與文化
*相關專業課程

經過六個月強化學習獲得大學預科文憑者，可申請法國任一國立大學工科就讀。快把握直升法國國立大學享受免法國大學免學費的好機會！

【2004年2月開學】歡迎所有應屆畢業生或持高中/職畢業文憑者，來電洽詢02-2388-0811 用天肯法語通專業的經驗為您規劃完整的未來。

●非營利組織永續經營系列座談：NPO的生涯規劃

我們邀請台灣國際醫學聯盟 劉黃麗娟 執行顧問來分享NPO從業人員的心路歷程，看看一個實務工作者，如何在NPO創造自我價值與社會價值，並找到生命快樂的泉源與熱情活力，讓生命向前行。

時間：12月24日(三)14:00~16:00
地點：青輔會NPO會議中心(台北市徐州路5號13樓)
主辦單位：行政院青年輔導委員會
承辦單位：願景青年行動網協會
免費。報名請將姓名、單位及聯絡Email傳至 klausding@nyc.gov.tw即可。
報名網址：http://www.enpo.org.tw or http://www.vya.org.tw
聯絡人：青輔會 丁元亨23566249

★Christmas Party變身 Valentine's Party

注意！
育達技術學院 台北進修部 首屆班聯會 Christmas Party 已經變身了說...
2004.02.14 Valentine's Party
詳情日後揭曉
內幕請洽育達
副會：黃煒婷0928797676 學藝：施富元0918068298 康樂：劉欣偉0911556470 公關：林志宇0938118568 學務組長：傅孫勇25706949轉1131。

●北社論壇：公民投票與台灣

時間：12月27日(六)2:30~4:30pm
地點：台灣國際會館(台北市南京東路2段125號14F,伊通街口,偉成大樓)
主講人：李明峻先生(現為台灣北社法政組召集人、政治大學國關中心助理研究員)
演講綱要：
1. 公民投票的法理
2. 公民投票對台灣的意義
3. 防禦性公民投票與美中台關係
聯絡：台灣北社辦公室02-2366-1305

●第11次新民主論壇：台灣大選與台海風雲·美台軋轢

分題：
1. 中美戰略關係中的台灣問題(趙春山教授前政大 國關中心副主任)
2. 藍綠選戰中的公投爭議(邵宗海教授政大中山所所長)
3. 大陸對台政策的調整過程(朱高正博士前立法委員、《中國通》雜誌社長)
時間：12月21日(日)下午1:30開始報到(無需收費、自由參加)
地點：台灣大學法學院國際會議廳(台北市徐州路21號)
主辦單位：新民主論壇
連絡電話：02-25596233王武郎, labor-wl@ms31.hinet.net
●印度風 異國風情藝文活動
活動時間：
第一週12月20日(六)下午1:30~4:00
活動內容：印度電影簡介、藝文表演 電影

欣賞
主辦單位：台北印度愛樂中心
主題：印度電影寶來場和大銀幕電影欣賞
第二週12月27日(六)下午2:00~4:00
主題：中東肚皮舞表演講座
第三週01月3日(六)下午2:00~4:00
主題：印度美食講座和品嚐
第四週：01月10日(六)下午2:00~4:00
主題：印度深度之旅
現場穿插印度風、/中東肚皮舞/佛朗明哥舞表演
參加資格：人人皆歡迎、提早預約，以免向隅！最低消費每位NT120印度下午茶。
摸採：連續參加4場(可預購)可參予摸彩。
獎品：免費餐卷/印度電影VCD/印度音樂CD/旅遊折價卷/印度音樂文化導覽書等等。
主辦單位：台北印度愛樂中心
活動地點：印度風 印度人文美食餐廳(台北市忠孝東路4段170巷6弄7號 明耀百貨後面巷,電話:87733248)

★魔幻聖誕派對

在忙碌的社會裏，您是否感覺人際關係越來越疏遠了呢？想不想多認識一些不同領域的朋友呢？
對象：未婚男女(18歲以上)有正當工作者，我們也特別邀約醫師、工程師、科技公司、公務人員及社會名流等，與您共度聖誕節！
主辦：紅帽命理交友中心
策畫：魔法家族工作室
費用：1500
時間：12月21日(日) AM10:30入場, AM11:00開始~PM4:00
活動流程：
AM11:00~12:00 命理配對分析
12:00~1:30各類表演(氣球、魔術)自助式簡餐
1:30~2:30 交誼時間
2:30~4:00 跳蚤市場(拍賣會)
聯絡專線：0931032263 洽方老師
◆魔法家族工作室
學凡活動主持、生日派對、產品促銷、活動企畫、會場佈置、才藝講師、公司尾牙、學校表演等我們都可特別為您專門打造一個屬於您的節目！
網址：www.magicshow.idv.tw
專線：0931-032263
台北縣新店市建國路164-7號(2樓)
【跳蚤俱樂部】12月21日PM2:00~5:00中泰賓館B1 (歡迎參觀及承租攤位)
【魔術汽球研習營】1月10日PM2:00中泰賓館 名額有限，敬請提早預約。每位400元。講師：方老師

課程

★天肯法語通讓你輕鬆學法語

應學員熱烈反應~免費學法語活動再度開放 兩期合報~送一期免費課程。
所有想要學法文~卻還未趕上特惠活動的你(妳)，請趕快把握第二波"免費課程"贈送的機會。
天肯法語通的教學法活潑、生動，使每個學生都能享受法語的美！
*教材豐富，內容實用且多元化
*專任教師陣容—資深、專業、經驗豐富
*小班制、中法籍教師聯合教學
*高效率的課程與教學
*快速掌握聽說讀寫四大技巧
*課程多樣，適合各行需求
【法文初階各級】初級一、初級二、初級三12月密集開課
【法文進階各級】隨報隨上、保證全年不斷班
【法文寒假密集班】1月密集課程，開放電話訂位
班址：台北市許昌街42-1號6F (南陽街10號右轉)
報名專線：2388-0811
線上報名www.bonjour.com.tw

●「發現古埃及」青少年研習營

為配合「金字塔探秘 四大古文明—羅浮宮埃及文物展」活動及鼓勵青少年踴躍參與，特規劃古埃及藝術之青少年研習營。
活動日期：第一梯次2月3日(二)上午9:00至4:30;第二梯次2月4日(三)上午9:00至4:30
活動對象：第一梯次：限國中在學學生。第二梯次：限高中(職)以上之在學學生。
報名時間：12月23日(二)起每日上午9:00，額滿為止。
報名地點：本處服務台旁報名處(近信義路大忠門)
報名費200元正(費用內含講師、教材、午餐、門票及保險等)。活動採現場排隊報名，一次至多報名一戶。
活動內容：
08:50~09:00報到
09:00~12:00創意金字塔→藉由教具與實

作、破解金字塔秘密
12:00~13:30新鮮吃→品嚐美味便當
13:30~14:30古埃及驚豔→透過幻燈片與生動解說，重回歷史現場
14:30~16:30榮耀之旅→參觀「羅浮宮埃及文物展」
16:30有緣再見
主辦單位：國立中正紀念堂管理處
活動查詢：(02)23431125-26

徵人、徵件

●叫我老闆！不是老闆娘「年輕女性創業育成選秀」活動

為了鼓勵女性追求夢想，開創自己事業，打造全新的人生，透過創業企畫書的選秀活動，贈送創業新秀創業所需的相關工具，協助年輕女性創業，並期望能夠達成創業後「女性幫助女性」的目標。
申請資格：
1. 18-35 歲之女性
2. 未創業或創業未滿一年者
3. 具創新精神，非加盟、非直銷之創業計畫
4. 規模為一百萬以下之微型創業
5. 參加者必須承諾，若獲選且正式創業後將優先雇用婦女，達到女性幫助女性就業的目的
贊助方案：經過初賽、複賽後選出三名獲選者，將可獲得SOHOMALL網路創業育成專案.....等。
詳細贊助內容如下：
【SOHOMALL網路創業育成專案】
A. 電子商務平台(每式市值十八萬八千元)
B. 中華電信虛擬主機服務一年(50MB網路空間,市值二萬四千元)
C. 網路創業育成課程(每名市值一萬五千元)
D. 經營輔導諮詢與行銷公關協助一年(價值六萬元整)
詳細活動辦法、報名表格請參考姐妹派網站：<http://www.sisterhood.org.tw>
活動專線：(02)2392-9989*520 莊小姐
主辦單位：民主進步黨婦女發展部、姊妹派網站
協辦單位：居家及小型企業(SOHO)協會

★徵求減重代言人!

條件：
1. 年滿20歲以上
2. 有清楚明確的減重動機
3. 能誠實以報自己的作息及飲食習慣
詳情請洽：0922265488-27213005
或來信wfhlee@pchome.com.tw王教練(需先做篩選)

●2004年《共生藝棧—寶藏巖歷史聚落設置藝術村計劃》之駐村創作甄選辦法

活動內容：2004年1~3月，將邀請國內六組藝術創作團隊在台北市寶藏巖聚落，以「the OTHER home-land他鄉」為主題進行藝術計畫，不限媒材與形式，但以「裝置藝術」為整體實質呈現之方向，並可結合多媒體、音樂、影像、戲劇、舞蹈、文字、建築等領域。
【徵件說明】：
1. 創作單位對象需具備中華民國國籍，個人/團隊不限，學院流氓派不論，北中南集結，只要對「the OTHER home-land他鄉」提出其特別想像和創意伸展者，請在2004年1月20日前(以郵戳為憑)，把填妥之報名簡章(詳見網站)及個人/團體企劃書文件掛號至「台北縣新店市復興路43號1樓 破週報 林小姐收」，內容形式不拘(需附A4紙張說明)，並註明姓名、通訊地址、電話、傳真號碼、E-mail方便聯絡。請自留底稿，恕不退件。
2. 評選於公開徵件結束後進行，評審委員將邀請國內學者、專家、本計畫藝術顧問及政府顧問代表共八位進行審核，正取六組，備取兩組。通過計劃者主辦單位將於一月底前通知以進一步簽定駐村合約，名單並公布於官方網站上。
3. 創作者參與駐村期間，作品完成時間不得短於兩個星期(2或3月)，最長可達兩個月(2~3月)；同樣的，創作者在執行過程中必需實際與社區居民、市民建立有效的互動交流，此為本計劃之重要定位，所以，駐村時間不得短於兩個星期(2或3月)，最長可達兩個月(2~3月)。而每單位補助材料費用，共新台幣三萬元；駐村地設於寶藏巖社區內，附水電、簡單傢俱。
4. 2003年12月27日(六)2:00pm將舉辦寶藏巖基地使用說明會，歡迎有興趣者自由參加。
註：為保持開放公平性及鼓勵多元創新，已參與過GAPP全球藝術行動者參與計劃者，恕不列入甄選考慮，請多包涵。
主辦單位：Ours 專業者都市改革組織
協辦單位：破週報
洽詢方式：lara@lihpaio.com林小姐
寶藏巖網站：www.treasurehill.org



憤怒、理智招魂著安然無恙

書名：後殖民誌
作者：黃碧雲
出版：大田

文／殷訥夏

2003年，我終日在布希荒謬的侵略戰爭與阿扁的民粹操弄中找不到過多的憤怒以及相對應的理解。不是我不憤怒，也不是不能理解美帝的勾當或者分裂國族下阿扁的老遊戲，而是討厭憤怒是多餘的感覺。由於工作或生活，我們總遺漏或欠著東西，等到寫字不想吐，缺錢看病，報社缺稿，找不到憤怒以及相對應的理智時，便心虛了回來回頭探究。像這本書。

不光是對於黃碧雲的興趣，更源自這個熱門的論述——「後殖民」，想聽聽欣賞的女作家如何談現在一點都不「後」的當紅論述，從中找點生活的憤怒，或者安然無恙的自衛。

這些從1999年1月到2000年2月刊載香港《民報》上的文章，沒有過多的更改按照順序列於書中，作者分成無題的三部分。第一部份以女人無「操」起，將女人、與後殖民對於大地、母體的想像捲織進女人的日常生活，細緻但猛烈抽離的對談，從語言談到國族。黃碧雲鄙視平權，甚至七零年代過時的女權概念，回頭找些令自己憤怒（或者安心）的理由。第二部份，則是遊記，以科索沃戰爭為起點，從這些「第三世界」的國家、殖民地國、戰爭紛擾不斷的國域裡飢餓、貧窮與不安之中，看到語言、性/別、人性變的脆弱多餘，權力主義和平顯的矯飾。從97年之後英國之旅資料蒐集，到南斯拉夫聯盟崩解的民宿遊記，從索羅斯市場上的殘暴與社會重建的「開放社會基金會」道德對比中，看到權力與殖民扭曲之俗民生活的娟好。第三部份，作者開始召自己魂，家國、客家人祖先，父親的行書與安然無恙的小小索求，《烈女圖》中的受訪對象。談古巴兩位革命份子卡斯楚與切格瓦拉的機遇，將小說、家國、傳統、血緣、革命拉回到女人與後殖民的關係中，「命運」到「巫」（客家語的仙婆）到「女權分子」像是一個自我的召魂曲，完成薩伊德所謂的最高境界：無家。而女子更無家，是理解，也是典範。這使得黃碧雲所謂的「後」的這個空間，得以使軟弱者有力量，使被欺侮者強壯。

黃碧雲的序寫的好，動容的序實勝百般無聊的書介。從一種基本歲月折磨過的理智開始，作者以更為廣闊的企圖找到家國與女人根，並且隨之摒棄，路過之處以溫柔的轟炸，釐平原來就是理智的作用，這裡沒有《烈女圖》的攻擊。「憤怒和什麼主義，馬克思主義，社會主義，共產主義，後來的，女性主義，結構主義，後現代主義，都一樣，不過一時一刻，主義是一種瞭解世界的方法，憤怒是一種嘗試理解世界而生的態度，都不是信仰。」黃碧雲如是說。

憤怒開啓了我們自己的生命，黃碧雲說：「我們為了不同的原因不再憤怒。」你可以讀成中年告白，也可以作為當初憤怒的備忘。陰濕的也罷、暗胎怪生也罷，黃碧雲的「後」要愉快，而我從她那兒拿回點理智，以便記住憤怒的原因與感覺。後殖民原來可以當成召喚著卑微、感恩、抱歉的安然無恙的強壯劑，也許「去」殖民真正最好的一種狀態，是非攻擊的，非報復的，非用你的方法來對付你的方式，寄居的鬼魂與權力才能沒有作用。



上半身出發，下半身包裝——尹麗川《十三不靠》、《再舒服一些》

書名：十三不靠 / 再舒服一些
作者：尹麗川
出版：大塊文化 / 寶瓶文化

文／康寧馨

繼上世紀末大陸妖妖嬈目不暇給的「派對動物美女作家」風潮後，文化商品重返復古風「知識份子美女作家」，佐之留洋品味新思潮（但最好不是留美），打包重新出發。其中，尹麗川自然是最受矚目與爭議的一個。懂得運用網路的「下半身」成員之一，尹麗川據說崛起於1999年寫詩，隨後以兩篇隨筆《誰出賣了切·格瓦拉》、《愛國、性壓抑...與文學》打下市場，成為大陸「七〇後」重點作家。不僅如此，如同演而優則歌（或是歌而優則演）的演藝圈模式，尹麗川跨足詩歌、小說、編劇、評論等領域，詩歌身體慾望，小說機巧睿智，評論刁鑽發辣，這樣的全方位出鏡當然不會只因爲尹的美貌，更可能因爲文化掮客們已然厭倦只把自己當充氣娃娃書寫的先行「美女作家」們，而另謀新商品，也可能因爲這個時代大陸的菁英們一個個留學歸國開始故事新編，而不能只崇洋媚外，不能只混派對，不能不來點「激進」，於是乎比之學術語彙寫不順手但容易高潮的美女們，尹麗川確實多了幾分魅力。所以，據說目前幾乎所有這時代大陸的靑英文人們都在忙著給尹麗川寫情詩。

今天，尹麗川寫過的切·格瓦拉被印製在各色T恤由人領著招搖過市，滿足左派消費群衆們的絕不大衆化品味，毛澤東在秀水街的10元人民幣紅色打火機上陪伴由電池決定壽命的「東方紅」歌曲唱給 post-Mao 觀光群衆圖開心，有著文化雜種特質的尹麗川在台灣出版的幾本書，封面封底側條的引文總是與性脫不了關係，即便性只是她作品的一小部份而絕非全部。這樣的文學環境乃至社會環境裡，無力費唇舌解釋大家已經不懂的文學意義，只說尹的賣點特質如下：一些革命，一些人民，一些懷疑張揚，一些搖滾一些任性，一些北京姑娘特有的「侃」調，一些或紅或綠或青或白或五彩繽紛的藥丸子，一些生命的荒誕與莫名其妙或詭異化（《賤人》、《你笑什麼》、《預備——跳！》、《是誰教給我生活的道理》），一些滾滾冒氣的不耐煩，一些冷酷而又雀躍的嘲諷秀異，一些離虛無不近不遠的使人還可以活得很有意思的學院式書寫（《十三不靠》），一些讓人聽了立時酥軟而吊胃口調情的詩句（《爲什麼不再舒服一點》註一），一些只有女性能夠寫出的風風火火身體經驗與反思（《偷情》、《活著》），一些如「唐情的喜劇」式的藝文/文化圈社交（《愛情沙塵暴》、《這年夏天》），一些中式故事新編混血西方善惡贖罪如浮士德或者惡搞 kuso（《阿福》、《孫子找爸爸》、《皇帝老師》），一些流行的文化研究詞彙與談資電影評論，一些懂得替低級趣味平反的知識份子道德不正當性或犬儒反權威論調（《再舒服一些》）。

但是，正是在這樣一個標榜個人崇拜與極度喜新厭舊的消費時代，張愛玲說「成名要趁早呀，來的太晚的話，快樂也不那麼痛快。」顯然只能說中一半，另一半其實尹麗川也不小心寫了：「最流行的所以馬上要過時」（《十三不靠》），衷心希望這句話之於尹麗川不會是一語成讖的預言。

【註一】：
《爲什麼不再舒服一些》

哎，再往上一點再往下一點再往左一點再往右一點 / 這不是做愛，這是釘釘子 / 噢，再快一點再慢一點再鬆一點再緊一點 / 這不是做愛，這是掃黃或繫鞋帶 / 喔，再深一點再輕一點再重一點 / 這不是做愛，這是按摩、寫詩、洗頭或洗腳 / 爲什麼不再舒服一些呢，嗯，再舒服一些嘛 / 再溫柔一點再發辣一點再知識分子一點再民間一點 / 爲什麼不再舒服一些



眼耳鼻舌身意

書名：第九味
作者：徐國能
出版：聯合文學

「辣甜鹹苦是四主味，屬正；酸澀腥冲是四賓味，屬偏。偏不能勝正而賓不能奪主，……那麼，第九味是什麼？」

徐國能出生台北，台灣師大本書收錄徐國能多篇得獎作品與散文，前段引文所出《第九味》，曾獲文建會第三屆大專文學獎散文首獎，另《毒》曾獲二〇〇二年《聯合報》文學獎散文首獎，《石榴街巷》獲台北市文學獎，《刀工》獲第廿三屆時報文學獎散文第二名，《食髓》獲台灣省文學獎佳作。徐國能寫飲食散文，與前輩唐魯孫天地北靡遠鉅細逐一品評不類，徐是借食饜，寫意境。作家焦桐形容徐國能「飲食話語頗具特色，除了滋味中帶著俠氣，又經常能通過庖膳，給出悟境和智慧」，確然如此。（鄭尹真）



散發樺木清香

書名：那一夜、我祈禱奇蹟出現
作者：田口藍迪
譯者：蕭雲菁
出版：新雨

日本頭一名網路出身作家田口藍迪，出生於日本東京，曾任職於電視節目製作、廣告公司，其網路專欄很早就開始發表，發行電子報訂閱戶高達十萬人。

1990年隨筆集《給消費不再是快樂的女人們》引起社會注意。田口對心理學頗有造詣，文字坦誠，敢於面對乖離現實，以及普世的孤獨感。曾著有小說《插口》、《天線》以及《越笨的男人我越愛》專談男女情感、《裙子底下的秘密》受大眾關切的己身隱私。新井一二三曾以「病態時代的薩滿女巫」形容之，言田口藍迪「借奇怪的筆名，說出別人不敢說出來的實話。」

《那一夜、我祈禱奇蹟出現》卻是本輕盈的小書，由三段平安夜故事組成：兩個年過三十仍靠打工維生的民族樂手，接下聖誕節唯一的表演邀請；永遠都不擅長表達情緒的女子，在平安夜請病假提早下班沿途見聞；經濟不景氣時回家鄉幹汽車銷售員的單身漢，應公司之命扮成聖誕老公公到客戶家中送禮物給孩子。故事結局並未承諾美好的遠景，而是在淡淡寂寥中幾筆點出清新情景，供讀者冷漠冬季工作後取暖用。（鄭尹真）



愛的真理

書名：童年·少年·青年
作者：托爾斯泰
譯者：草嬰
出版：木馬文化

俄國文學巨擘列夫·托爾斯泰（1828-1910）以《戰爭與和平》、《安娜·卡列尼娜》等著作聞名於世，其創作皆真實反映俄國社會生活，表達對生命意義、人性尊嚴與道德的關懷。

《童年·少年·青年》寫於1851年，托爾斯泰時年僅廿三歲，卻以此書一鳴驚人，贏得屠格涅夫等文壇前輩青睞，自此奠定托爾斯泰在文學界的地位。

《童年·少年·青年》是托爾斯泰半自傳體的小說，以第一人稱口吻詳盡述親身經歷，既敏感纖細，復而客觀理性，境界寬廣。《童年》寫一位十歲小男孩經歷離家、失恃，《少年》孤獨、內向卻熾烈的精神生活，《青年》準備考試、進入大學、父親再娶、升級考試失利，描寫苦悶而狂熱的靈魂，給人深刻印象，是認識托爾斯泰重要的入門作品。譯者草嬰十五歲起習俄語，一九五二年起爲大陸人民文學出版社等翻譯俄國文學作品，現任華東師範大學與廈門大學教授、中國作家協會外國文學委員會委員，譯筆生動流暢，保留原著栩栩神氣。（鄭尹真）

擁有這世界最溫柔的一雙手的男子
擁有這世界最清澈的一雙眼的女子
願你們的愛得到祝福

韓國第一張電影IMAGE音樂專輯
韓國最擅長描寫愛情的音樂家 YIRUMA — 李閔珉
用音樂豐潤每一個愛的心靈

綠洲
OASIS
& YIRUMA
Piano collection



TCD-9113

YIRUMA——韓國第一位發表電影IMAGE專輯的音樂家

眾多韓國樂評家公認——YIRUMA是將韓國的愛情文藝電影詮釋的最為真、善、美的音樂家。這次，再度受邀為【oasis】跨刀，足見韓國樂壇對他的器重。

YIRUMA——首度為專輯填詞、獻唱

專輯收錄了2首YIRUMA親自填詞並獻唱的曲子「我誠心所願」、「願你愛我」，足見他在鋼琴演奏、作曲及製作外的驚人功力。

YIRUMA——在彈指間用音符豐潤了每一顆愛的心靈

YIRUMA堅信一定是人內在的那份“愛”，才會讓不可能結合的人生找到出口，一定是“愛”才會讓人的心，有力量！他的【oasis】要滋潤每一個乾枯的心靈。

YIRUMA網址：<http://www.wind-records.com.tw/person/yiruma/>



《池畔謀殺案》 女女互動，男性 滾開

文／李幼新

法國導演佛杭蘇瓦·歐容的《池畔謀殺案》(Swimming Pool)整體、細節都好看。它讓我可以比喻成：英國女作家像是代勞的英國媽媽、無所不在的媽媽，取代從不現身的法國媽媽，去呵護法英混血的女孩。只是單向呵護嗎？不，女作家也從女孩那兒看到生活、看到情慾，既開展女作家自身情慾，又激發女作家靈感完成小說，使得這本小說宛如女作家與少女的共同創作，連文學文本都宛如法國與英國的混血兒、都好似人我分工合作的結晶、都恍若真實與虛構雜交的產物。如果從性別與階級著眼，女孩鄙夷的父親正是女作家逐漸擺脫的雇主（出版商），歐容同時打了父權／資方／男性沙文／異性戀霸權的耳光，甚至還偷渡了女性主義與女同性戀，而且還出之以引人入勝的懸疑與風趣絕妙的幽默。當然，歐容也耽溺在他電影向來酷愛凸顯的紅、藍兩色中。

英國女作家莎拉（英國女演員夏綠蒂蘭普琳飾演）在倫敦被讀者從書上照片認出，但她不肯承認。導演妙喻了書（作品）比人（作家）更真（誠）。「得獎就像痔瘡，任何屁眼遲早會長。」女作家的篤語，正是導演調和情色與哲思的策略。這位偵探小說作家去英國出版商在法國普羅旺斯的別墅寫作，當下就取下人家房間牆上的十字架（偵探與謀殺主導的小說何必偽善擁抱宗教救贖？），在出版商（跟法國前妻所生）的女兒茉莉（法國女演員綠蒂薇娜薩尼葉飾演）還沒亮相前，觀眾你見識了夏綠蒂蘭普琳單人演出的非凡功力。出版商事先未告知兩造，使得茉莉回家惹出她跟莎拉互相以為對方（強行？非法？）闖入的誤會，但也正是導演酷愛的（中老年女性與少女，或者法國與英國）的互相「進入」。茉莉登場，不斷干擾到莎拉的生活與寫作，尤其是少女的活力、全裸游泳日光浴以及把不同男人輪流帶回家公然做愛的景象，紅色也開始在片中此起彼落、甚至無所不在（紅筏、紅瓶、紅色飲料、房間紅牆壁、紅衣、紅色珠串），連莎拉的嘴唇都越來越紅了（口紅唇膏？）。紅，是情慾？是愛戀？是狂熱？是謀殺喋血？都成。別墅泳池的藍，或是人物衣褲的藍，是襯托也是對比。起初莎拉受不了茉莉進入她生活，不過茉莉一來就讓冰箱塞滿食物（莎拉既不悅卻偷吃、還在偷喝酒後瓶中摻水掩飾，導演藉物質上的寫實搞精神上的隱喻：其實少女也「豐富」了女作家的思想。茉莉把男人帶回家做愛，莎拉從窗玻璃望見反映出的男女肉體，窗框分隔人、我，玻璃內的虛像與玻璃外的實體，導演千言萬語盡在不言中（虛實並置，人我既在一起又不在一起）。

莎拉打字寫作，詭譎一笑，從此茉莉的名字也成為女作家筆下人物，恰似雷奈電影《天意》中的老作家鬼胎。茉莉寫日記，使得《池畔謀殺案》形成女性兩種書寫共振：女作

家虛情的創作與少女生活的紀實。從莎拉窺視茉莉（生活、做愛、日記）經莎拉開始頻頻意淫到後來茉莉偷看莎拉（生活、小說），導演鋪陳了「看」與「被看」的反轉與互動。少女把女作家暗戀的飲食店男服務生 Frank 帶回家中泳池做愛，莎拉在屋裡高處扔小石頭濺池水使得那男人要匆匆離去，但茉莉不依而拿大石塊砸死他。客觀寫實與主觀寫實的錯綜迷離，恰似雷奈電影《去年在馬倫巴》的策略：重複的異／同！是都用「石」卻功能不同（騙人與殺人？）是功能相似但「石」有大、小歧異？哪是真？哪是幻？收場才更驚人，說不定連茉莉是否真有其人都讓我恍惚徬徨，歐容用了亞蘭德倫主演的《影陽光》與昂利·喬治·克魯索導演的《惡魔們》的泳池背景與希區考克「事手法，卻貼近雷奈、費里尼或是布紐爾《青樓怨婦》的曖昧。

《女孩要堅強》 成長，不限年齡

文／但唐謨

「成長」一直是電影所鍾愛的主題。許多電影喜歡描寫青春少男少女的成長，然而在北歐出品的《女孩要堅強》中，我們看到了三種不同女性，在三個生命不同的時刻之中，所遭遇到的困惑及成長。成長，其實是不限年齡的！這三個女性中最年輕的曼兒是個 20 多歲，正值花樣年華的少女。個角色喚起了許多大家共同的青春記憶：青澀的歲月中對生命的膽怯和不確定；然而在另一方面，她想變得更美麗，迫切地渴望擁有一個廣闊的天空，滿身觸角希望探索每一種生命經驗，她渴求獨立，對性愛好奇；彷彿一張白紙迫切地希望被寫上優美的詩篇。曼兒任性離家到大城市，也不想讓父母知道她的事。這些東西，其實是每一個人的成長經驗，本片的導演在細微片段的生活描述中，重現了這種讓人懷念的青春愁悵。他甚至拍下了這個女孩子在自慰的片段，那不是一個情色優美的性描述，卻讓我們真實體會到一個年輕女孩對性躍躍欲試的飛翔起點。

曼兒的房東羅拉也很困惑，她已經四十歲了，卻還在做夢。她的炮友年紀很輕，跟她根本個性不和；她還夢想當歌手，其實唱歌難聽的要死。羅拉這個角色，面臨著另一種不確定。四十歲的女人其實也並不老，但是也不是做夢的年紀了，也不適合再繼續飄蕩。在她一片紛亂的生命中，她也迫切地希望找到一個方向，和一個自我肯定。曼兒的媽媽瑪莎最有趣了。她眼睜睜地看著女兒突然離家，卻問都不敢問，只是懷著一個母親的愛心，偷偷在一旁關心。我們看到母女約在餐廳見面，母親買衣裳送女兒，女兒根本不想要，只想趕快結束這場尷尬的會面。這種親子之間「熱臉貼冷屁股」的關係，巧妙地呈現了母女兩代之間複雜微妙的心理情結。瑪莎還有更驚人舉：經過二、三十年漫長的婚姻之後，她居然和多年的老同事私會、外遇、談小戀愛。一個已婚女人在五十多歲的年紀，竟然也在躍躍欲試，希望愛情的浪漫再起飛一次。

《女孩要堅強》最讓人欣賞的地方，就是這三個女人之間，兩個的女性互動。儘管這些互動中充滿著排斥和衝突，然而基本上，女性之間存在一種相互扶持和相互的體諒的吸引力。導演精心地安排，讓這些女性在一連串的隨機偶發中，產生許多微妙的互動。例如：看起來膽小的曼兒居然驚天動地搶房東羅拉的小炮友；曼兒的媽媽瑪莎居然和房東羅拉聊開了，兩人愉快地分享外遇和男人經驗，彷彿一對親密的姐妹淘...諸如此般細膩、隨性如同生活般真實的描述，帶人進入了一個電影中少見的女性世界。悲歡掙扎，吵吵鬧鬧，哭泣和眼淚，終究還是回到女性情誼的基本片，非常感人溫馨，也充滿著幽默趣味。我們不知道瑪莎會不會繼續外遇，不知道羅拉會不會拖著一堆孩子的胖 DJ 新男友從此定下來，更不知道曼兒會對自己的生命做出什麼樣的抉擇；但是有一點是肯定的：在女性之間彼此的支持之下，大家都成長了。



12月第2週

台北票房

1. Infernal Affairs III 無間道 III 終極無間
2. The Texas Chainsaw Massacre 德州電鋸殺人狂
3. The Haunted Mansion 鬼屋
4. Master and Commander: The Far Side of the World 怒海爭鋒：極地征伐
5. Mystic River 神秘河流
6. JU-ON: The Grudge 2 咒怨 2
7. Matrix: Revolutions 駭客任務完結篇：最後戰役
8. Good Bye, Lenin 再見列寧！
9. The Blue Light 青之炎
10. Elf 精靈總動員

12月第2週

全美票房

1. Something's Gotta Give 愛你在心眼難開
2. The Last Samurai 末代武士
3. Stuck on You 當我們黏在一起
4. Love Don't Cost a Thing 愛情，不花半毛錢
5. The Haunted Mansion 鬼屋
6. Bad Santa 聖誕壞公公
7. Elf 精靈總動員
8. Honey 蜜糖第一名
9. The Cat in the Hat 魔法靈貓
10. Gothika 鬼影人



一位獨立女性歌手的卓然之姿

藝人:Rickie Lee Jones
專輯名稱:The Evening Of My Best Day
發行:V2(風雲)

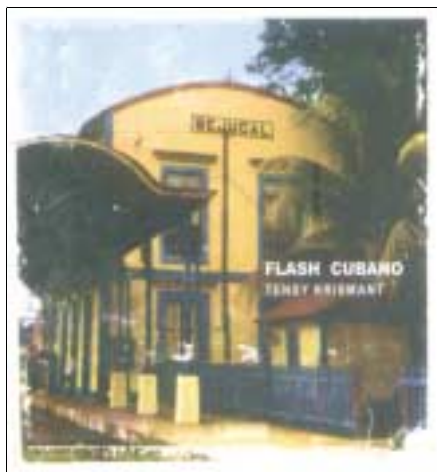
文/Ricardo

想來一切的路途總是那麼的峰迴路轉,如果你曾經聽過或知道Rickie Lee Jones這位女歌手的話,那麼你應該很清楚我說的是什麼,而且相信你應該也和我一樣,覺得她的歌唱生涯不應該只是今日這般成就而已,因為對於一位擁有細膩創作才能與一副細緻害羞嗓音的創作女歌手而言,Jones歷年的作品其實應得到更多的注意與尊敬,而且幾乎闊別六年多之久,這張《The Evening Of My Best Day》才真正回到她原有的創作路線,而非單純的翻唱或現場的錄音作品。

其實細細Jones的創作歷程可以發現她的編曲重複性並不高,因為如果是的話,她大可再三重複她當年首張專輯的成功模式就可以了,然而硬脾氣的她卻選擇了另一條辛苦的遠路走,使得她的歌唱生涯起起伏伏之際,但也相繼完成了《Pirates》、《Flying Cowboys》等重要的現代民謠代表作,Jones的影響力在Suzanne Vega等後進歌手都曾見到影子,但二十年過去,如今這張新作頓時讓人感到欣慰的是,她的才華並未隨著時間的侵蝕而消磨殆盡,反而是更加的綿密精緻。

在歌詞上,Jones的寫作風格朝向一種諷刺語式的隱喻手法表達她的觀點,譬如開頭曲《Ugly Man》明顯將箭頭指向布希總統,而曲風同時橫跨爵士、民謠與藍調三種風格,她一方面如Steely Dan般地拆解爵士和弦語法的走位,另一方面她輕吟的唱腔與優雅的旋律將歌曲反覆提煉到一種相當輕盈的層次,緊接著的《Second Chance》則重回他早期專輯的搖擺作風,但很顯然她並不是走老路子,反而新的嘗試再度出現在《Bitchenostrophy》中,那種靈動的長笛與帶點Bossa Nova風格的詼諧曲,再次讓她的風采展露無遺。只是有點尷尬的是,《Little Mysteries》或《Lap Dog》等編曲手法聽來略似中晚期的Tom Waits作風,低調的唱腔與悶實的打擊樂器背襯,其實與當年的Waits並無太多差異。

只是這張專輯並非全然無缺點,因為就錄音品質而言並不很理想,尤其這種強調歌手本身特質的專輯,其實是需要更加琢磨的,但顯然錄音人員及製作人並未將Jones的聲音更加凸顯強調,反而讓她的鼻音更加的混濁,而背景的樂器演奏也仍不夠鮮明而層次立體,算是這張專輯較重大的問題。但不論如何,我們依然欣見這樣的才女重以全新的創作呈現她的視野與幅度,那不會只是單純的復出動作,而是一位獨立女性歌手的卓然之姿。



古巴之外,飯店之內

藝人:Tensy Krismant
專輯名稱:Flash Cubano
發行:September

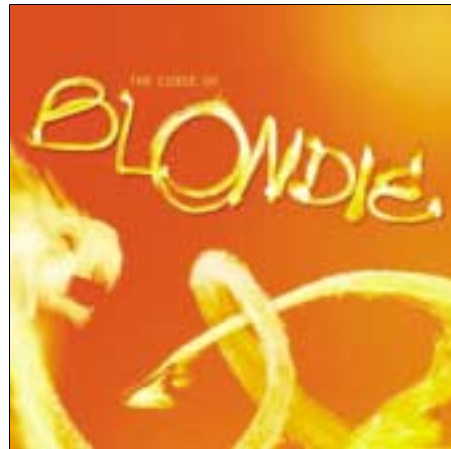
文/Ricardo

在一般印象中,古巴音樂大概就是那幾類傳統歌謠及民俗頌樂,而如果光看封面或許也讓人覺得這可能又是另一張恰似古巴印象這樣的專輯吧。但事實上,這張專輯在演奏上算是顛覆了過去大眾對這類型音樂的看法,而且以Tensy Krismant這樣低知名度的樂手來出,更顯意外。

其實Krismant根本就是古典音樂學校訓練出來的鋼琴手,這從他所彈奏的古典鋼琴小品風格就可輕易聽出,而這也沒啥稀奇,但與之搭配的節奏卻顯示出整張專輯不太協調的位置,Krismant的指法聽來其實有時過輕而無厚重感,他的指尖或許夠流暢,但缺少情感或熱情,一出場的《Sueno Carnavaleiro》乍聽宛如新世紀音樂的調性,輕柔、光滑而軟呢。背景鳥叫的聲效讓Krismant充滿晨曦黎明的洗滌感,而曲末的雞啼更加深這種印象,《Car-naval en Guaguanco》雖名嘉年華,但亦同樣少了更濃實的力道,不論節奏或琴聲都似乎被人斷了手筋一般,悶悶的。而這或許是後製出了問題。

當然,單就Krismant的鋼琴作品來看,蕭邦對他的影響算是顯而易見,但在融入古典爵士與古巴音樂的語彙後,他的指間行進方向便一直在古典與古巴之間搖擺遊走,時而夜曲,時而圓舞曲的語言摻雜其中,或許Krismant試圖要在這些不同傳統之間找尋一種可以共通而可隨性遊移的空間地帶,而在某些曲目他也確實有其想像力,只是這樣的縱深度在更多時候對他而言是顯然有點吃力的,一則是風格明顯偏某一固定類型的風格而後直到曲子結束,

這樣的作法算是安全過關,然而每當他試圖跨過不同界線時,便常出現僵硬的窘態,或者又流於過份新世紀音樂的配曲,這不啻讓整張專輯的統一性顯得渙散,只能說有想法的嘗試,但似乎未想的很透徹。不信嗎?或許把這張專輯放到大飯店裡的大廳播放,必定能獲得熱烈掌聲。



在紐約耍酷 老娘很不服

藝人:Blondie
專輯名稱:The Curse Of Blondie
發行:SONY

文/小樹

其實我應該對Blondie要有點特別的感情的,原因之一是Debbie Harry跟我媽同歲;二是這團組成的那年那月我出生了,團齡跟我一樣大。

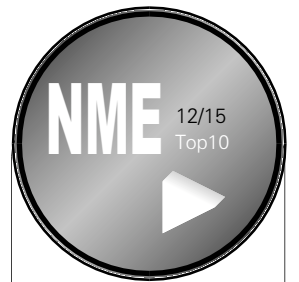
所以我覺得很抱歉,當聽到這張發片的消息時,第一個反應居然是老天他們還在啊!然後才想起他們在四年多前回來過一次。那回發了專輯《No Exit》、單曲《Maria》拿了冠軍,但我沒認真相信過他們所謂的重組,還會有下一張。結果,我錯了。他們雖然事隔這麼多年(險些就應了我的輕蔑—再度解散或停產),還是交出一張新作,自嘲地名為《The Curse Of Blondie》(就是「詛咒」之義,不明白唱片公司為何要翻成「責難」),而且生龍活虎地重現某些我後來才在Yeah Yeah Yeahs等晚輩身上比較清楚地體驗到(並親眼見證其再次翻轉成當代顯學的炒作過程),關於紐約的酷。

當年恐怕也是如此。起碼訪問裡Debbie Harry不諱言她們便是深諳宣傳之道,僅管來自龐克圈批評其過於流行的聲浪不少,卻令同樣在CBGB演出過的她們擁抱群眾、揚名立萬。那何來之詛咒?

聽完《The Curse Of Blondie》,突然萌生一種念頭,他們並非「回來」(不像藉參加音樂頒獎典禮之便,大張旗鼓宣佈原團回歸消息的Duran Duran,跟那些無論是自己標榜或被歸類在Electroclash、Synth-Pop、New Wave、Disco-Punk等搶眼名詞底下的新寵,乃至近年變得很80的No Doubt搶飯碗的(雖然很多時候Debbie Harry聲腔簡直比Gwen Stefani更年輕,還有點裝可愛,不免叫人萬分吃驚)),而是某種難以言明的繼續狀態。那些張揚著電吉他和合成節拍,也不忘饒舌幾段的新歌(如開場曲《Shakedown》與《Good Boys》。後者更特地找來Electro/Disco黃金年代名將,也是老搭檔的Giorgio Moroder為此曲製作了混音版,不能說完全沒有與當今晚輩搶聲誰才是祖師奶的意味,沒有太多因多年團史歷練而更熟成的技巧及格局,甚至不那麼具有復古的企圖。因為時間早將他們釘牢在過去的點上了,從此他們便無法前進、亦不能倒退,就像時尚標本,呈現出凝住的性感。

這樣也好。好過那些敗壞了榮光、晚節不保的。

改編沖繩八重山民謠而成的《Magic (Asadoya Yunta)》算是少數讓人笑場的破格之作。專輯未了的爵士來潮,大可當作他們意圖展現紐約另一種未能行銷全球的酷一下城區的前衛及No Wave給新樂迷。聽來雖與專輯不合拍,但Blondie的酷原來一點也不勉強。



1. The Darkness Christmas Time (Don't Let The Bells End)
2. Ryan Adams So Alive
3. Muse Hysteria
4. Snow Patrol Run
5. Franz Ferdinand Take Me Out
6. Peaches & Iggy Pop Kick It
7. Jarcrew Paris and The New Math
8. The Von Bondies C'mon C'mon
9. Million Dead I Am The Party
10. Radiohead 2&2=5



1. 合輯 (Various) 最愛S.H.E冬日音樂紀念冊
2. 西城男孩 (Westlife) 回首真愛 (Turnaround)
3. 聯合公園 (Linkin Park) 我們的出口-影音精選全紀錄 (Live In Texas)
4. 布蘭妮 (Britney Spears) 流行禁區 (In The Zone)
5. 喬許葛洛班 (Josh Groban) 愛已近 (Closer)
6. AK 水漾派對 (Ladies Night)
7. 合輯 (Various) 搖滾童話 (Forever Young)
8. BLUE 罪愛 (Guilty)
9. 木匠兄妹 (Carpenters) 昨日重現 永恒典藏 (Yesterday Once More)
10. 辣椒紅椒合唱團 (Red Hot Chili Peppers) 萬眾歸宗-極精選 (Greatest Hits)

資料來源:g-music 風雲榜
計算來源:大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字
更多詳情:www.g-music.com.tw



破報業務部

國寶影城給你最多『魔戒三部曲』好康贈品、樂一通大顯身手！聖誕闔家歡樂套票熱賣中。

今年絕對不能錯過的年度鉅片《魔戒三部曲：王者再臨》，國寶影城給你最多好康帶回家！即日起至12月21日到國寶影城、國寶大戲院看電影，或於微風廣場當日消費累計滿2,000元，即可獲得《魔戒三部曲：王者再臨》抽獎券，詳填資料參加抽獎，就有機會贏得免費美西嘉年華之旅、EPSON印表機、Miracle至尊魔戒、GIVENCHY香水或《魔戒》相關系列贈品！最豐富的魔戒三部曲好康就在國寶影城！到國寶影城看電影，找到魔戒精靈就能玩擲骰子拿贈品！即日起至1月5日逢週末假日下午，憑國寶影城當日票根，找到售票口旁的魔戒精靈，即可參加『魔戒三部曲：王者再臨』擲骰子活動，唸出口訣（王者再臨），就能試試手氣帶走好禮！到國寶影城看電影喝可樂，『魔戒三部曲』贈品輕鬆帶回家！12月18日至1月8日到國寶影城販賣部購買或兌換可口可樂系列飲品（不限口味），即可獲得點數1點！集滿4點就有『魔戒三部曲』典藏套卡一份，集滿5點即贈世界電影跨年精選號（內附『魔戒三部曲』精彩特輯與2004年曆插頁），集滿6點可換『魔戒三部曲』精裝3D年曆手札一本！心動不如馬上行動！12月18日至1月4日止，到國寶影城索取《小飛俠彼得潘》夢幻島護照，完成護照內的闖關遊戲，並填妥護照最後一頁的個人資料，繳回售票窗口驗證，即可獲得《小飛俠彼得潘》限量電影紀念水壺1個，數量有限，小飛俠們動作可要快！國寶影城下週精采強檔推薦，由華納兄弟家喻戶曉的動畫明星齊聚炒熱聖誕佳節的《樂一通大顯身手》。這回布蘭登費雪搭檔可愛的華納兄弟卡通明星，爆笑的冒險尋寶之旅，要從好萊塢到拉斯維加斯、巴黎和非洲叢林，歡樂聖誕最佳選擇！即日起至12月23日止，國寶影城@微風廣場推出《樂一通大顯身手》聖誕闔家歡樂套票，三張電影票只要700元，再加送你一張免費電影票！

*每週四起可預購下週四午夜前之所有開放場次。

*加入國寶影城會員，即可線上訂購國寶影城及國寶大戲院之電影票。

國寶影城@微風廣場 / 台北市復興南路一段39號7樓。查詢專線：02-8665-3922。

國寶影城@HiHa City / 台北市東區中華東路一段88號。查詢專線：06-2347-166。

台北語音訂票服務專線：02-8665-3922。

電影場次查詢 / 網路訂票 www.atfilm.com.tw。

LIVE YOUR GLOBAL DREAM、OSCAR 優惠搶先報。

留學代辦申請：十一月底前兩人同行，每人折價NT\$2,000。EF 寒假英語研習團：十月底前立即享受5000元優惠。

澳洲團 - 雪梨 (01/17-02/07 22天) NT\$99,000。
美國團 - 洛杉磯 (01/17-02/28 23天) NT\$99,000。
英國團 - 倫敦 (01/17-02/06 21天) NT\$105,000。
FLS 寒假校園英語研習營 / A 美國 - 洛杉磯 (Citrus College, Glendora, CA) / B 美國 - 聖塔芭芭拉 (Oxnard College, Oxnard, CA) / C 美國 - 聖地牙哥 (MiraCosta College, Oceanside, CA) / D 美國 - 長春藤 (Dean College, Franklin, MA) / E 美國 - 新英格蘭 (Lock Haven University, Lock Haven, PA) / F 美國 - 拉斯維加斯 (College Of Southern Nevada, Las Vegas, Nevada)。

活動內容：每日3.5hr 英語課程 / 小班制教學 / 精采活動安排 / 寄宿家庭接待。活動期間：12/01/2003-02/23/2004 (每星期一開課)。活動費用：3 weeks: NT\$92,000 4 weeks: NT\$111,000 6 weeks: NT\$160,000 (費用含學費、食、宿、來回機票、書籍、T-shirt、學校ID、保險費用)。

OSCAR 海外留學中心、臺北市忠孝東路4段183號10F-3 (忠孝敦化捷運站#1出口)。留美顧問 / 免費諮詢專線：02-2773-0626。
http://www.gotooscar.com.tw

女免費、男來店、提供全天候24小時男女線上交友。

男來店：02-2331-7211。女來電：02-237-00001。無聊的男生女生朋友照過來，歡迎你加入24小時男女線上交友！電話交友成功率不斷攀升最要在於(1)：隱密性高(任何女生都可以輕易的、找到宣洩情緒的管道、且安全隱密、無需擔心電話號碼曝光)。(2)：隨時隨地想聊就聊，24小時隨時待命陪你聊天、而且女生免費喔、現在就拿起電話來試試：02-237-00001。本公司、每日在各大報章、雜誌、媒體均有刊登交友廣告，線上男女朋友眾多，請優質朋友儘速加入。我們公司的位置在：台北市西門町昆明街30號2樓(洛陽停車場旁)。如有任何問題都歡迎大家打電話進來。

【鯨騎士】Whale Rider、稱霸紐西蘭六週票房冠軍、榮獲多倫多、日舞、舊金山、鹿特丹等多項影展

最佳觀眾票選獎、rotten tomatoes 爛蕃茄網站 90%好評、資深影評人 Roger Ebert 四顆星滿分推薦。毛利人一直深信自己的祖先派凱亞，騎著鯨魚帶領族人來到紐西蘭的一座濱海小村莊。在一千多年的代代相傳之下，酋長都是由家中長子來繼承。如今酋長的長子波魯朗伊，生下了一對龍鳳胎，可惜男嬰夭折，妻子也因為難產而不幸死亡，只留下了雙胞胎之中的

女嬰，取名為“小派”。她的父親在雙重打擊之下萬念俱灰，於是把她交給祖父母撫養，一個人離家遠去。她的祖父就是酋長柯洛，他拒絕接受小派繼承他的衣鉢，甚至覺得小派的誕生為部落帶來不幸，不過她的祖母美拉兒，倒不認為這是血脈的中斷，只覺得這個孩子迫切地需要愛。後來，柯洛學會了如何愛這個孩子。當小派的父親波魯朗伊成為國際知名藝術家，闊別十二年再度回家中的時候，柯洛希望每件事都可以迎刃而解，波魯朗伊會欣然地接受宿命，繼承他的衣鉢。可惜波魯朗伊根本沒有當酋長的意願，他在實質上和精神上，都已經遠離了他的族人，在和柯洛大吵一架之後，他再度決定離開這個家，甚至要求小派跟他一起去，但小派認為祖父需要她。柯洛被信仰已久的傳統所蒙蔽，就連美拉兒也無法說服他，接受小派成為他的血脈繼承人。於是柯洛要求族人把家中的十二歲男孩，都帶來接受他的訓練，他認為只要嚴格地教授古老的吟誦、部落的傳說和武士的戰技，就可以找到適合的繼承人了。柯洛是小派最敬愛的一個人，可是她不得不違背千年的傳統，才能達成她與生俱來的天命，此時，在海洋的深處，有一大群鯨魚正向這個小村落游過來...《鯨騎士》台灣上映日期：2004年1月9日。

風潮唱片徵才廣告

如果你對音樂的野心比《狼》還夠勁、如果你對音樂的夢想比《櫻花雨》還深情、如果你對音樂的點子比《森林狂想曲》還新鮮、如果你確定音樂是生命裡最重要的《海角一樂園》請以一起音速...與我們聯絡。

一、展銷業務人員：性別不拘、年齡：25~35歲。學歷：不拘。特質：應變及溝通能力強、工作熱誠、活潑外向。工作內容：展場規劃、專案提案與執行、賣場大型音樂產品介紹與推廣。專業需求：擅長專案企劃。其他條件：具電腦基本操作能力、備汽、機車駕照。工作地點：台北、台中、高雄各數名。

二、國外部業務專員：性別不拘。學歷：專科、大學以上。國際貿易相關科系。特質：積極、主動、熱情、擅溝通、抗壓性及應變能力強。工作內容：(1)開發及維護國外業務。(2)處理進出貨訂單等行政作業。專業要求：英文聽說讀寫能力強、擅長MS office軟體運用、具企劃力與執行力、熟進出口作業流程者佳。其他條件：喜歡音樂、樂與人互動。電腦技能：Word、Window98、Excel、Outlook、中文打字20~50 /min。工作地點：新店市。

三、特聘業務人員(台北、中、南)：性別不拘(男需役畢)。年齡：22~35歲。學歷：專科以上。工作經驗：不拘。工作內容：展規劃與專案提案與執行、賣場大型音樂產品介紹與推廣與專案規劃能力，具英文基本會話能力者更佳。其他工作條件：應變及溝通能力強、工作熱誠、活潑外向、具電腦基本操作、備汽機車駕照(自備機車)。電腦技能：Word、Window98、Excel、Outlook。

四、特聘專櫃人員(台北)：性別：女。年齡：22~35歲。學歷：不拘，在校生亦可。工作經驗：不

拘。工作內容：音樂產品之介紹與推廣，專櫃行銷規劃與執行。性格特質：應變及溝通能力強、工作熱誠、活潑外向、具電腦基本操作。工作地點：台北市木柵、士林各數名。工作時間：輪班制。五、電訪工讀生：性別：不拘。年齡：20~25歲。學歷：高中以上。工作經驗：不拘。工作內容：處理訂單及key in資料。其它工作條件：活潑、談吐清晰、應變及溝通能力強。電腦技能：需會使用Word、Window、Excel、Outlook。工作地點：新店市。以上工作待遇優、福利佳、歡迎您加入風潮音樂的行列!!E-mail: hr@wind-records.com.tw 電話：(02) 2218-5881 聯絡地址：台北縣231新店市民權路130巷14號5樓。聯絡人：職小姐(分機155)。

美加2004寒假遊學團，帶你一同夢幻歷險！

嚮往托爾金的『魔戒』奇幻文學？柏克萊名校的學生生活？陽光沙灘的雪梨大學？還是獨一無二的南非叢林？快來參加美加推出的2004年寒假名校夢幻歷險主題遊學團吧！醉心於『魔戒』裡的中土世界嗎？紐西蘭夢幻魔戒行—讓你實地走訪哈比人佛羅多走過的冒險旅程；美國柏克萊名校文化之旅—親身體驗當美國首屈一指名校學生的滋味，課外還有4個超值獨家旅遊行程喔！澳洲雪梨陽光名校行—雪梨大學是名列澳洲TOP5的學校，英語課程更是優得沒話說！南非叢林歷險—大城市開普敦可是先進又發達，絕對是個學英文的好地方，還可以親身接觸野生動物呢～身歷其境是學英語最好的辦法，只要能主動開口與外國同學溝通，就能帶動英語學習的興趣。歡迎想進一步了解遊學團內容的同學們參加12月20日下午4點在美加大樓舉辦的說明會喔！請速洽美加遊學(02)2381-1166轉35-37。

紅包文化、再度流行！今年，想收到什麼樣的紅包呢？

活動時間：即日起至12/31收件，1/10公佈優勝1名，佳作3名。活動方式：運用你的創意，設計出與眾不同的紅包袋，唯一的限制是紅包規格(10.5*20cm，直式或橫式皆可)。優勝者1名將可獲得誠品禮券3,000元+誠品生活卡1張，我們還會將你的作品製作出來喔！佳作者3名將可獲得誠品禮券1,000元+誠品生活卡1張。收件內容：1.基本資料(姓名、電話、住址、e-mail)。2.作品創作意念、使用素材說明。3.實品2份(或A4平面輸出稿2張，不須表版，請勿摺疊)。4.請附上MO或磁片(稿件恕不退還)。收件方式：請註明【紅包設計大賽作品】。1.將您的大作繳交誠品商場西門店2F服務台2.或郵寄至"北市峨嵋街52號2樓"誠品商場西門店-行銷處陳小姐收"。如有疑問請洽02-2388-6588*522/526誠品商場行銷處，或上誠品書店網站查詢(www.eslite-books.com.tw)。



訂閱破報!!賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

<h3>1. 信用卡訂閱</h3> <p>填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。 傳真電話：02-82191216</p>	<h3>2. 國內郵政劃撥破：</h3> <p>戶名：台灣立報社 劃撥帳號：12283295 請在劃撥單背後註明訂閱期數如51期或102期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出。</p>	<h3>3. 門市訂閱</h3> <p>週一至周五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。 住址：台北縣新店市復興路43號1樓 (破週報讀者服務專員 林淑慧) 聯絡電話：02-86676655 分機243。</p>
<h3>信用卡訂閱購單</h3>		
姓名：_____	訂購項目：	
<input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 小姐	信用卡別： <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER	<input type="checkbox"/> 1.破報12期(400元)
身分證字號：_____	<input type="checkbox"/> 聯合 <input type="checkbox"/> JCB	<input type="checkbox"/> 2.破報25期(800元)
出生日期：____年____月____日	發卡銀行：_____	<input type="checkbox"/> 3.破報52期(1600元)
就讀學校：_____	信用卡有效期限：_____	<input type="checkbox"/> 4.破報104期(2560元)
職業：_____	信用卡號：_____	
聯絡電話 日：_____	訂購總金額：_____	
夜：_____	簽名：_____	
送貨地點：_____	(須與信用卡背面一致)	
	訂購日期：_____	



姊妹派 網站

叫我老闆!!不是老闆娘

「年輕女性創業育成選秀」活動辦法

為了鼓勵女性追求夢想,開創自己事業,打造全新的人生,透過創業企畫書的選秀活動,贈送創業新秀創業所需的相關工具,協助年輕女性創業,並期望能夠達成創業後「女性幫助女性」的目標。

申請資格:

1. 18-35 歲之女性
2. 未創業或創業未滿一年者
3. 具創新精神,非加盟、非直銷之創業計畫
4. 規模為一百萬以下之微型創業
5. 參加者必須承諾,若獲選且正式創業後將優先雇用婦女,達到女性幫助女性就業的目的

贊助方案:

經過初賽、複賽後選出三名獲選者,將可獲得 SOHOMALL 網路創業育成專案……等。
詳細贊助內容如下:

◎ SOHOMALL 網路創業育成專案

- A. 電子商務平台(每式市值十八萬八千元):
- B. 中華電信虛擬主機服務一年(50MB 網路空間, 市值二萬四千元)
- C. 網路創業育成課程(每名市值一萬五千元)
- D. 經營輔導諮詢與行銷公關協助一年(價值六萬元整)

「活動截止日期 2004 年 1 月 10 日」

詳細活動辦法、報名表格請參考姊妹派網站

<http://www.sisterhood.org.tw>

活動專線:(02)2392-9989 分機 520 莊小姐

主辦單位:



民主進步黨婦女發展部



姊妹派網站

協辦單位:居家及小型企業(SOHO)協會

姊妹派 網站

1. 依中華民國稅法規定,須由主辦單位代為扣繳 15% 所得稅。
2. 獲選者將與主辦單位另訂契約,以保障雙方權益。

